



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**

**FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES**

**T E S I S**

**El proceso de independencia de Timor-Leste:  
La emergencia de un nuevo país en el siglo XXI**

**Que para obtener el título de  
Licenciado en Relaciones Internacionales**

**Presenta  
Andrea Rodríguez Soriano**

**Director de Tesis: Dr. Carlos Uscanga Prieto**

**Noviembre de 2006**



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

**Este trabajo lo dedico:**

**Al pueblo de Timor-Leste, porque su historia ha sido mi inspiración de vida.**

**A mis padres, porque gracias a su ejemplo y apoyo he llegado hasta aquí.**

**A mi hermana, por su paciencia y ayuda.**

**A mi asesor, que me indicó el camino a recorrer.**

**A mi tío Andrés, por ser ese mentor en mi vida.**

**A mis abuelos, por su gran apoyo y cariño.**

**A mi abuelita Blanca, por darme tanto en vida.**

**A mis amigos, que siempre tienen algo nuevo que enseñarme. Denise, gracias por compartir tu gran sabiduría, amiga.**

**A Gerardo por ese último empujón.**

# INDICE

índice	1
tabla de abreviaturas	3
introducción	6
capítulo 1	13
1. ubicación histórica del objeto de estudio	14
1.1 el sistema mundial en la segunda mitad del siglo xxy el sudeste de Asia: del fin de la segunda guerra mundial a la posguerra fría	14
1.1.1 la organización del mundo despues de la segunda guerra mundial	15
1.1.2 la guerra fría	16
1.1.3 la posguerra fría	21
1.1.4 la geopolítica en el subsistema del pacifico asiático	24
1.2 el desarrollo histórico de timor-leste hasta la ocupación de Indonesia en 1975	32
1.2.1 formación histórica de timor-leste hasta 1975	33
cuadro 1	37
El termino maubere como símbolo nacional	37
1.2.2 Emancipación del pueblo Maubere	39
Cuadro 2	45
Formación política de ASDT-FRETILIN	45
1.2.3 La descolonización de Timor Este en el contexto original	46
CAPÍTULO 2	50
2. El proceso de independencia de Timor-Leste	51
2.1 la invasión de Indonesia a Timor Este	51
2.1.1 La existencia de Timor Timur. La administración indonesia	53
2.1.2 Las fuerzas de la resistencia	56
2.1.3 La configuración del nacionalismo en Timor	60
Cuadro 3	63
La iglesia católica y la Resistencia en Timor Este	63
2.1.4 El interés económico de Indonesia en Timor Este	64
2.2. La reacción internacional	65
2.3 El sistema Internacional de la ONU frente a la situación de Timor Este	69
2.4 La caída de Suharto y el viraje de la situación timorence	75
2.5 El acuerdo del 5 de mayo de 1999	80
Cuadro 4	81
Proyecto de Autonomía	81
2.6 Instrumentación de UNAMET	85
2.6.1 Problemas y retos de la misión	87
2.6.2 “Es tu país, es tu futuro, tu decides”	94
2.7 El fin del dominio indonesio	96
CAPÍTULO 3	99
3. ÚNTAET-UNMISSET. Análisis y perspectivas para Timor Leste	100
3.1 UNTAET 1/11/1999 a 20/05/2002	101
3.1.1 Instrumentación de UNTAET	101
3.1.2 Aceleración de la Independencia	104
3.2 Timor-Leste, UNMISSET y la Cooperación Internacional	107
3.2.1 Formación de los cuerpos de seguridad	108
3.2.2 Sistema de Justicia en Timor-Leste	109
3.2.3 Preparación de los cuerpos burocráticos	110
3.3 Desarrollo de Timor-Leste hasta mayo de 2005	111
3.3.1 La política	112
3.3.2 Elecciones en Timor-Leste	114
3.3.3 La relación con el sistema mundial	114
3.3.4 La economía	117
3.4 Timor Leste en prospectiva	119
Conclusiones	121

BIBLIOGRAFIA Y OTRAS FUENTES	126
Bibliografía	127
Fuentes electrónicas	129
Otras fuentes	131
ANEXO 1	132
La propiedad del petróleo en el Mar de Timor	133
ANEXO 2	140
Lengua portuguesa en Timor-Leste	141

## INTRODUCCIÓN

La independencia de un país en los albores del siglo XXI genera ciertas cuestiones: ¿Por qué ocurrió en este momento histórico?, ¿Cómo ocurrió?, ¿Quién o quiénes son los involucrados?, ¿Quiénes los protagonistas?, ¿Cuál fue el contexto internacional en el que ocurrió?. La realidad sólo puede explicarse a través de la historia que permite conocer las raíces, los fundamentos de los distintos fenómenos internacionales. Además de ello la trayectoria de un país y de su pueblo se encuentra profundamente ligada a la de su entorno.

El sistema mundial es total, abierto y dinámico. Está caracterizado por el desequilibrio y la irreversibilidad de los diversos procesos que generan las relaciones entre sus componentes. Así, la historia de Timor-Leste no puede cambiarse, y existe a través de su relación con el sistema que lo rodea: un subsistema regional caracterizado por los procesos ocurridos a lo largo del tiempo.

La República Democrática de Timor-Leste (RDTL)<sup>1</sup> se sitúa en la mitad oriental de la isla de Timor, al norte de Australia en el extremo del sudeste asiático. Tiene una superficie de aproximadamente 15 000 km<sup>2</sup>, repartidos en cuatro áreas distintas: la mitad de la isla con 14 000 km<sup>2</sup>, el enclave de Oecussi con 815 km<sup>2</sup>, la isla de Atauro, con 141 km<sup>2</sup> y el islote de Jaco en la extremidad oriental de la isla con 11km<sup>2</sup>.

El territorio de la isla principal está constituido por una gran cadena montañosa que compone la morfología dominante de la isla y va perdiendo altitud conforme se acerca al extremo este. Timor es la mayor isla del Arco externo de la Sonda no volcánica, que comprende también las islas de Roti, Tanimbar, Kai, Seram, Buru y Buton; mientras que la isla de Atauro de origen volcánico forma parte del Arco interno.

---

<sup>1</sup> El nombre de este país ha causado confusión en los medios de comunicación y en los académicos de nuestro país, por lo que se hace necesario aclarar de qué manera se utilizará y por qué. En tétum, la lengua vehículo original de la isla, el nombre es Timor Lorosa'e, significando "Allá donde nace el sol" (de ahí el título de la tesis del Maestro Andrés Del Castillo). Trasladando este significado a las lenguas latinas podría adquirir el significado de oriental o del punto cardinal "este". La isla tuvo su primer y más cercano contacto con la lengua portuguesa, adoptando esta el nombre de Timor leste y no Timor oriental (que también existe en el portugués). Por ello, la traducción correcta a la lengua española es Timor este o Timor Este, que se refiere a la parte oriental de la isla que formara la antigua colonia portuguesa. A partir del año 2002 con la declaración de independencia este país adopta su nombre portugués como oficial siendo "República Democrática de Timor-Leste" y en forma abreviada Timor-Leste.

La RDTL se encuentra en el subsistema del Sudeste Asiático, con quien comparte características geográficas, históricas, etnográficas y culturales. Indonesia es el actor regional con quien ha tenido mayor relación, y es su vecino más cercano, al compartir la isla principal con él. Así también el país se relaciona con elementos ajenos geográficamente, pero vinculados cultural e históricamente a la región. Portugal, Australia y Estados Unidos interactúan con la región en general y con Timor-Leste en particular. Otro actor importante vinculado con los procesos vividos por este país es la Organización de Naciones Unidas (ONU). Como parte de la organización internacional ha sido parte fundamental en la historia regional durante los últimos treinta años.

La trayectoria histórica del proceso de independencia, así como las acciones que durante esta llevaron a cabo los distintos actores regionales e internacionales involucrados, son reflejo de las distintas fases del sistema mundial en la segunda mitad del siglo XX: Fin de la Segunda Guerra Mundial, Guerra Fría, Posguerra Fría, Fin del Milenio.

Tras el fin de la Segunda Guerra Mundial, el sistema colonial estaba agotado. Se iniciaron movimientos de emancipación en la mayor parte de las colonias y los países europeos no tenían la capacidad para sostener una lucha armada contra estos. Para Portugal su colonias implicaban una fuerte carga monetaria, al encontrarse ante un nuevo sistema mundial. Por su parte, estos territorios (exceptuando Timor este) inician movimientos de independencia, que no sería concedida hasta después del cambio de gobierno portugués en 1974.

El inicio de la etapa mundial conocida como Guerra Fría, surge como una categoría emergente. Supone la división del mundo en dos grandes sistemas encabezados por Estados Unidos y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas (URSS). Esta etapa, se refiere al enfrentamiento entre estos dos sistemas, por todos los medios posibles (económico, político, guerras locales, etcétera.) excepto la guerra generalizada en sus territorios. El control de una esfera de influencia de cada uno de estos países, los lleva a luchar en escenarios distintos a su territorio, y la posibilidad de dominación de uno u otro sistema en determinada región constituía una amenaza para el contrario.

Surge entonces, la creación de alianzas de Estados Unidos y la URSS, con países en distintas regiones. Los acuerdos tienen como objetivo, que los países asociados ejerzan acciones, militares, políticas o económicas, que permitan a la superpotencia el control de un área específica sin poner en riesgo su propia estabilidad o seguridad con un enfrentamiento directo. En la región del sudeste asiático, Indonesia es el aliado de Estados Unidos a partir de 1966 cuando se inicia el “Orden nuevo”<sup>2</sup> al mando de Suharto.

La ocupación indonesia de Timor Este en 1975, forma parte de esta etapa histórica. La casi nula reacción de la comunidad internacional ante este hecho, responde también a este momento. La invasión a Timor, fue vista como un asunto de política interna en Indonesia, ya que así convenía a los sistemas regional y mundial. La lucha por la independencia, se volvió clandestina, y tuvo que esperar casi veinticinco años.

A finales de la década de los ochenta, la Guerra Fría llega a su fin. En 1991 la URSS modifica su tipo de gobierno, e inicia un periodo de relaciones más cordiales con Estados Unidos. En el plano mundial se inicia una nueva etapa llamada “la Posguerra Fría”, que en un principio fuera considerada como la victoria del capitalismo sobre el comunismo, es decir “fin de la historia”.

Se pusieron de manifiesto las contradicciones de un mundo complejo que buscaba la reivindicación de los desposeídos y oprimidos tras una larga historia imperialista. Se inicia una nueva agenda internacional a partir de temas como derechos humanos, seguridad humana y ayuda humanitaria. La lucha de Timor este podía observarse entonces, desde un punto de vista multilateral, y la participación internacional jugaría un papel mucho más dinámico.

Los nuevos desafíos del mundo, permitieron a su vez, la ayuda internacional a Timor este en su lucha por la independencia. La muestra concreta de la suma de

---

<sup>2</sup> En marzo de 1966, el general Suharto recibe prácticamente los poderes presidenciales de Sukarno, e inicia un programa de gobierno al que titula “El Orden Nuevo”. Entre algunas de sus acciones, se encuentra un acercamiento hacia el bloque occidental, en contraste a la política de “no alineado” de Sukarno.



esfuerzos y la apertura de temas ocurrió el día 30 de agosto de 1999, cuando se realizó la consulta popular, que sería llevada a cabo por la ONU.

En el plano regional, para Timor Este existen dos relaciones históricas, que tienen una gran influencia en su formación como nación independiente. La primera de ellas es la sostenida con Portugal. La singularidad de Timor este como colonia portuguesa apartada de la metrópoli, le permite tener una carga administrativa menor al de otras colonias; por ello, los timorenses no manifestaron una clara y fuerte emancipación hasta ya muy avanzado el siglo XX.

La presencia portuguesa en Timor nunca fue importante, debido a su lejanía geográfica, y a que el mayor atractivo económico de la isla (el sándalo) pronto se extinguió. Sin embargo, logró sentar ciertas bases que dieron paso a la cultura actual de Timor-Leste. La primera de ellas es la lengua portuguesa, que en la actualidad es uno de los dos idiomas oficiales de la nueva nación. Aunque no es hablada por la mayoría de la población, la lengua portuguesa sirvió al grupo de lucha en el exilio para conocer otras formas de gobierno y de pensamiento, no sólo portuguesas, sino también de las antiguas colonias africanas.

La segunda de ellas es la religión católica. La relación entre el Frente de Liberación Nacional (FRETILIN) y la iglesia católica es básica durante los años de lucha clandestina. Los padres y obispos en Timor, sirvieron como un canal de comunicación entre los guerrilleros y la población. Además ayudaban al movimiento con provisiones alimenticias y económicas<sup>3</sup>. Así también el Estado Vaticano, desaprobó la invasión indonesia en Timor este de manera velada, por medio de diversas acciones.

La otra relación histórica importante de Timor Este ha sido con Indonesia, que iniciara con la invasión de este país al territorio timorense. Esta relación sentó las bases de un movimiento independentista con mayor claridad y fuerza. Aunque la lucha fue clandestina, la mayoría de la población estaba de acuerdo con ella. Para Indonesia su relación con Timor, fue la de Capital-Provincia, que contenía un movimiento rebelde, al cual debía eliminar. Esto se llevó a cabo con gran violencia y con un alto costo de vidas

---

<sup>3</sup> Aunque el Estado Vaticano lo niega, su ayuda a los guerrilleros con aprovisionamiento de armas durante los años de lucha clandestina es comúnmente conocida por la población timorense.

humanas. Para Timor-Leste ésta, fue una relación con el invasor que coartaba su libertad y su derecho de independencia.

Esta relación también se encuentra ligada a la participación de otros actores en el conflicto. En primer lugar Estados Unidos, quien aprueba la intervención Indonesia en Timor este, debido a la necesidad de mantener bajo su esfera de influencia a la región. Estados Unidos no podía permitir que Timor este se convirtiera en un país socialista, como eran las tendencias del FRETILIN que el 28 de noviembre de 1975 declara la independencia de la colonia.

Para Australia resultó conveniente el reconocimiento de Timor Leste como una provincia más de Indonesia, ya que esta situación le permite firmar un tratado para la explotación del petróleo timorense. En realidad, es el único país en el mundo que reconoce esta invasión legalmente. Sin embargo, al modificarse la política internacional, y al observar la inminente intervención mundial en el conflicto, Australia decide apoyar logísticamente a la ONU, en la organización de la consulta popular de 1999. De este modo logra un papel protagonista en las acciones por la independencia de Timor Leste, desplazando incluso a otros actores regionales líderes como Japón.

Los acontecimientos anteriormente presentados serán analizados con mayor profundidad a lo largo del texto, ya que representan la principal base para comprender el proceso de independencia de Timor Leste. La historia será estudiada con una perspectiva internacional. El objetivo principal de este estudio es obtener una visión del proceso de independencia desde las perspectivas mexicana, de las relaciones internacionales y desde la teoría general de los sistemas. Las Relaciones Internacionales como disciplina científica, consideran al sistema mundial como su objeto de estudio. Así pues, el camino recorrido por Timor Leste para llegar a su independencia no se da de manera aislada, sino que, forma parte de este sistema, modificando el contexto subregional del sudeste asiático en particular, y el Asia Pacífico en general.

Como objetivos particulares se encuentran el entender la dinámica del sistema mundial durante la segunda mitad del siglo XX, comprendiendo las etapas de Descolonización, Guerra Fría y Posguerra Fría como los distintos momentos mundiales en los que se desarrolla el proceso de independencia de Timor este. Analizar la

trayectoria histórica de Timor este como una colonia portuguesa hasta 1975, estableciendo las bases de su formación como nación independiente. Establecer las condiciones de Timor Este bajo el dominio de Indonesia, que explican un desenlace como la consulta popular en 1999, la violenta salida de Indonesia del territorio timorense y la emergencia de Timor Leste como un nuevo país en el siglo XXI.

La hipótesis principal de este trabajo considera que la lucha por la independencia de Timor Leste tiene elementos propios que se relacionan con distintos actores regionales e internacionales, lo que permite una interrelación entre lo local, lo regional y lo mundial, otorgando al proceso características propias como acontecimiento de las Relaciones Internacionales. Las hipótesis particulares son las siguientes: se plantea que la trayectoria del proceso de independencia de Timor Leste, es un acontecimiento que refleja de manera propia las modificaciones del sistema mundial durante la segunda mitad del siglo XX. La poca importancia que Portugal dio a esta colonia, se encuentra reflejada en su desarrollo histórico, siendo su tardío movimiento emancipador un ejemplo de ello. La emancipación timorense y el surgimiento de una identidad nacional son consecuencias de la ocupación indonesia debido a su violencia y represión sobre la población de este nuevo país.

Las fuentes utilizadas buscan reflejar una visión mexicana del proceso de independencia, por lo que la principal fuente serán los trabajos elaborados por el maestro Andrés Del Castillo Sánchez, ya que representan la fuente más completa existente en México. Así también se recurrió a autores que vivieron el proceso de manera directa tomando en cuenta la subjetividad que podrían involucrar estos textos. La selección fue hecha de acuerdo al nivel de protagonismo de cada autor siendo uno de los más destacados el Premio Nóbel de la Paz 1996 José Ramos Horta. En cuanto a fuentes hemerográficas, la mayoría fue encontrada a través de internet.

El Sudeste Asiático contiene una gran riqueza natural, y representa actualmente un importante mercado. Más allá de ello, está su importante riqueza cultural e histórica, que permite observar las relaciones internacionales de antaño, ver los aciertos y los errores. Corregir y continuar el estudio del sistema mundial para poder imaginar nuevos escenarios regionales e internacionales.

El estudio del proceso de independencia de Timor Leste, implica conocer con mayor profundidad los cambios de nuestro sistema mundial y su reflejo en el sistema regional. Así también, las relaciones entre éste y los distintos actores regionales e internacionales. Es necesario ver a este país como un espejo de la realidad internacional, en relación con distintos actores, en los distintos niveles de análisis, para poder lograr un estudio desde el enfoque de las Relaciones Internacionales.

## CAPÍTULO 1

## **1. Ubicación histórica del objeto de estudio.**

Este capítulo tiene como objetivo establecer las bases históricas del mundo en y de la región del Sudeste Asiático, en el periodo que abarca desde el fin de la Segunda Guerra Mundial hasta la Posguerra Fría. Como objetivo particular, se analizará el desarrollo histórico de Timor-Leste hasta el año 1975, cuando su territorio fuera invadido por Indonesia. Se realiza un estudio teniendo como marco teórico la teoría general de sistemas, que analiza el objeto de estudio desde lo general a lo particular. Por ello el sistema mundial es la base de todo lo demás.

### **1.1 El sistema mundial en la segunda mitad del siglo XX y el Sudeste de Asia: del fin de la Segunda Guerra Mundial a la Posguerra Fría**

Es necesario precisar la dinámica del mundo durante la segunda mitad del siglo XX, que abarca dos procesos distintos pero consecutivos: la Guerra Fría y la Posguerra Fría. Además de ello, se analizarán las formas en que las distintas regiones son transformadas como consecuencia de esta dinámica. En el caso particular del sudeste asiático, es claro entender los cambios regionales a partir de lo que ocurre con el mundo en general. Se debe considerar al sistema mundial<sup>4</sup> como un todo, en el que sus partes (las regiones) reflejan los procesos que se llevan a cabo. La “Guerra Fría” como proceso emergente modifica las relaciones internacionales. Los cambios llevados a cabo dentro de este periodo estarán influidos por ella. Este es el caso del proceso de independencia de Timor-Leste, que se inicia durante este periodo.

Existen también otro factor, la descolonización, que es un proceso paralelo a la Guerra Fría. Esta modificará a la región del sudeste de Asia, y en particular a Timor-Leste, por lo que se convierte en otra base de estudio. La tercera base de estudio es el análisis de la trayectoria histórica del país. Este es un proceso particular, que es transformado por su entorno y a la vez fija características propias para el proceso de independencia.

---

<sup>4</sup> Para analizar al mundo, las Relaciones Internacionales, lo consideran como un sistema que es abierto, dinámico, caracterizado por el desequilibrio y la irreversibilidad de múltiples procesos de los que forman parte los distintos actores como las naciones, los organismos multilaterales, los organismos no gubernamentales, las empresas multinacionales, etc.

Al tener un mundo cambiante, se explica que estas características no son permanentes. Hacia el final de la década de los años ochenta el sistema sufre una transformación, cuando desaparece la Unión Soviética. El enfrentamiento entre las dos superpotencias no existe más, por lo tanto la Guerra Fría tampoco. El mundo toma una dirección distinta y entra en una etapa con dinámicas diferentes. El reflejo de estos cambios en cada una de sus partes constitutivas, es claro. En Timor-Leste se inicia el proceso de independencia y será la década de los noventa crucial para el desarrollo de los acontecimientos generados alrededor de esta lucha.

### **1.1.1 La organización del mundo después de la Segunda Guerra Mundial**

La Segunda Gran Guerra detona una serie de cambios en el sistema mundial. Representa un momento de crisis, donde se demuestra que el orden existente ya no funciona; por ello nace la necesidad de crear nuevas reglas para la convivencia entre los países. La experiencia derivada de este conflicto, crea nuevos parámetros para la guerra y también para la paz. Se determinan las bases para un posible enfrentamiento entre superpotencias. Se establece una clara conexión entre el poder económico, poder tecnológico y el poder militar.

A partir de 1942 las Potencias Aliadas<sup>5</sup> inician una serie de reuniones para establecer las acciones a seguir en torno a la guerra, y a partir de 1945, cuando el triunfo parecía cerca, se busca la creación de nuevas normas que regularán al sistema mundial y las relaciones internacionales. El establecimiento de la Organización de Naciones Unidas (ONU) como órgano multilateral, tuvo como objetivo principal el arreglo de controversias por una vía pacífica. Así pues, se aseguraba el acuerdo entre las potencias triunfantes de la guerra anterior y la prevención de un nuevo conflicto de tal magnitud.

---

<sup>5</sup> Durante la Segunda Guerra mundial, las potencias beligerantes se unieron en dos grupos: las Potencias del Eje, formado por Alemania, Italia y Japón; y las Potencias Aliadas formado por Gran Bretaña, Francia, URSS y Estados Unidos.

Además de la ONU, se crean una serie de instituciones internacionales de carácter regional como una nueva forma de organización multilateral. Estos se observan desde una doble perspectiva: por un lado, complementan el funcionamiento de la ONU, al estar bajo su influencia; por otro lado, actúan como vías paralelas a Naciones Unidas, lo que les proporciona cierta autonomía.<sup>6</sup> Así se inicia una etapa en la política internacional, que tiene como base un nuevo escenario mundial. Las antiguas potencias coloniales, Francia y Gran Bretaña, aunque se perfilan como vencedoras en la guerra, no dominan más la escena mundial. Son Estados Unidos y la URSS quienes ahora establecen las pautas a seguir dentro de la política internacional.

### 1.1.2 La Guerra Fría

El fin de la Segunda Guerra Mundial no trajo realmente la paz deseada, sino una situación novedosa de tensiones y hostilidades no bélicas, bautizada con el nombre de “Guerra Fría”<sup>7</sup>. En este periodo tanto Estados Unidos como URSS emergen convertidos en grandes potencias hegemónicas<sup>8</sup> con ideologías distintas. Cada uno de ellos buscará poseer un conjunto de aliados que comparta su doctrina y respalde su poderío.

El inicio de este periodo se da en los primeros años posteriores al fin de la Segunda Guerra Mundial, cuando se manifiesta la oposición entre las posturas de las dos superpotencias (enfrentamiento Este-Oeste)<sup>9</sup>. Es este enfrentamiento el que

---

<sup>6</sup> Pedro Lozano Bartolozzi, *Nuevos Imperios y Revolución Mundial (Guerra Fría y Descolonización)*, Ed. Mitre, España 1990, p. 62

<sup>7</sup> El concepto de Guerra Fría es un producto de la prensa política y no está definido por el Derecho Internacional, ni tampoco pertenece estrictamente al lenguaje diplomático. Para este texto se entenderá como el conjunto de relaciones de tensión, de enfrentamientos no armados que por medio de acciones o palabras busquen el desprestigio o desgaste del adversario y el interés propio. *Ibíd.*, p. 62-66

<sup>8</sup> Para Carsten Holbraad: “Un Estado es una gran potencia no sólo porque cuenta con fuerza militar y recursos económicos del mas alto nivel, sino también porque disfruta de cierta posición y pertenece a una clase especial en la sociedad internacional. Su posición se reconoce en el derecho internacional y es respetada por la practica diplomática.” A lo largo del texto se utilizarán los términos Gran Potencia y superpotencia como sinónimos. Carsten Holbraad, *Las Potencias Medias en la Política Internacional*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México 1989, p. 93

<sup>9</sup> Al no existir una definición clara del término Guerra Fría, se hace mayormente difícil el establecimiento de un periodo bien determinado. Pedro Lozano lo establece desde los años posteriores al fin de la guerra hasta la muerte de Stalin, y a partir de ésta solo se puede hablar de momentos de tensión grave. Confer. Pedro Lozano Bartolozzi *Op. Cit.*



modifica al mundo. La constitución del sistema mundial y los procesos que se llevan a cabo se encuentran cargados de una visión bipolar. Los acontecimientos<sup>10</sup> ocurridos durante el periodo de la “Guerra Fría”, son consecuencia de ésta.

En términos geográficos, el inicio de la Guerra Fría se da en Europa, con su división en las dos zonas de influencia<sup>11</sup>. Sin embargo, en la década de los cincuenta, el conflicto se extendió hacia el resto del mundo creando una red de relaciones aun más compleja. Cada una de las distintas áreas regionales tiene una posición específica dentro de la jerarquía mundial, estableciendo el siguiente orden jerárquico para las zonas de las superpotencias: 1. *Zona de equilibrio*, 2. *Zona de seguridad*, 3. *Zona de influencia*.<sup>12</sup>

Con el entendimiento del ámbito mundial bajo esta división, se observan distintas etapas de desarrollo de la Guerra Fría, que modifican los acontecimientos

---

Por su parte, Zidane Zeraoui establece la Guerra Fría, como un largo periodo desde 1948 con el llamado “golpe de Praga”, hasta 1989 con la caída de la URSS. A su vez, la divide en distintas sub etapas como la “Primera Guerra Fría, la detente (o distensión) y la Segunda Guerra Fría”. Para el caso en cuestión se utilizará la segunda definición. Confer., Zidane Zeraoui, “La Guerra Fría y los Bloques de poder” en *Política Internacional Contemporánea*, Ed. Trillas, México 2000.

<sup>10</sup> Duroselle ha considerado hablar de acontecimientos y no de fenómenos. Como el lo indica, “el fenómeno es el objeto de la ciencia en general. (...) En principio, (...) es independiente del tiempo (...) O bien incorpora el tiempo matemático...”.

En cambio establece el acontecimiento sí, como un fenómeno “ya que es también objeto de estudio científico. Pero está fechado y por tanto es único. (...)... el acontecimiento debe tener un enlace con el hombre”. Jean-Baptiste Duroselle, *Todo imperio perecerá. Teoría sobre las relaciones internacionales*, Ed. Fondo de Cultura Económica, México 1998, p. 17

<sup>11</sup> Por un lado estaba Europa occidental (el oeste), los países capitalistas aliados a Estados Unidos, y que se incorporaron al Plan Marshall. Por el otro estaba Europa oriental (el este) con las nuevas naciones socialistas, que acogían bajo el cobijo soviético.

<sup>12</sup> De acuerdo a Zidane Zeraoui estas son las características de cada zona:

- I. *Zona de equilibrio*. Es el conjunto de países con condiciones tales que si cualquiera de ellos pasara de una zona a otra, tendría lugar un cambio cualitativo (sustancial) en el balance de poder entre las dos superpotencias implicadas. Para Estados Unidos son las regiones de Europa Occidental, Canadá y Japón, mientras que para la URSS es Europa Oriental.
- II. *Zona de seguridad*. Esta zona es cambiante en función de los intereses geoestratégicos del momento, o económicamente, la importancia de la materia prima de una región en cierto periodo. La zona de seguridad es parte de la periferia, pero debido a su importancia que puede ser geoestratégica o económica, reviste una prioridad especial.
- III. *Zona de influencia*. No necesariamente recubre toda la zona de seguridad y se distingue de ésta por la alianza existente entre ella y la superpotencia mientras que en la zona de seguridad varios países pueden ser aliados de la otra potencia global. Se diferencia de la zona de equilibrio por ser de utilidad coyuntural y limitada para la superpotencia; además esta relación es altamente desigual y en algunos casos puede generar dependencia para los países ubicados en esta zona.

Zidane Zeraoui, *Op. Cit.*, pp. 102-112

ocurridos en el sistema global. El proceder del mundo no es estático sino que se desarrolla de acuerdo a las categorías que lo caracterizan. La característica principal, es la fuerte pugna ideológica entre ambos bandos, que si bien comienza teniendo como escenario principal a Europa, con la Guerra de Corea, se transfiere al resto del mundo.

Es la primera que se da fuera de la zona de equilibrio, y que claramente denota las reglas establecidas. Representa un momento de definición de los espacio de acción de cada una de las superpotencias. Este es el primer ejemplo de muchos otros acontecimientos que reflejan las relaciones de las superpotencias con el Tercer Mundo que es considerado de importancia secundaria.<sup>13</sup>

Ya establecida la zona de equilibrio en Europa, y los países con alto grado de desarrollo (Japón, Canadá, Australia, etc.), el resto del mundo se ubica en la categoría de países del Sur, o países del Tercer Mundo. Esta zona se ubica en la lógica sistémica de la Guerra Fría, unas veces como de seguridad, otras como de influencia. La acción de las superpotencias aquí, si bien cambiante, contiene un principio: el interés propio según la coyuntura.

Existen dos principios bajo los cuales se rigen las relaciones internacionales entre las superpotencias y el Tercer Mundo. El primero es el de la manipulación ideológica. Mónica González menciona la manipulación del concepto de *mundo libre*, que es utilizado tanto por el capitalismo, al postular la libertad del individuo (propiedad privada, libertad de culto, democracia, etc.); como por el socialismo al proponerse como líder de la lucha *antiimperialista*, la enajenación capitalista y religiosa a favor del bienestar común<sup>14</sup>. La manipulación ideológica llevada a cabo por las dos superpotencias, permite la introducción del segundo principio: la necesidad expansionista en términos de mercado y la obtención de materias primas estratégicas. En realidad, el primero es la llave que permite abrir la posibilidad de obtener los objetivos primarios de Estados Unidos y la URSS.

---

<sup>13</sup> Para entender las distintas etapas de la Guerra Fría, referirse a Zidane Zeraoui, *Op. Cit.*, pp. 121-122

<sup>14</sup> Mónica González, "La Guerra Fría y las guerras locales en el Tercer mundo" en *Política Internacional Contemporánea*, Zidane Zeraoui (Ed.), *Op. Cit.*, p. 135

Además de ello, otro fenómeno presente en esta relación son las consecuencias del movimiento de descolonización mencionado más adelante. La ausencia de las antiguas potencias coloniales será ocupada por las nuevas superpotencias, con un esquema distinto: la dependencia<sup>15</sup>. Los movimientos independentistas, y nacionalistas de los países emergentes son utilizados como escenarios de pugna entre los dos superpoderes. Los conflictos locales, son considerados como una manifestación de la lucha global a favor de la libertad y la democracia o contra el capitalismo burgués; permitiendo con ello, la intromisión de las grandes potencias.

Estados Unidos aprovecha los movimientos nacionalistas, especialmente en regiones cercanas a su adversario y ricas en recursos naturales, o estratégicamente ubicadas en vías de comunicación. Anima el esfuerzo personal, espíritu emprendedor, libre comercio y democracia. Moscú, por su parte, aprovecha las contradicciones y errores de Occidente para presentarse amistosamente como un aliado natural contra el colonialismo y el imperialismo.<sup>16</sup>

Washington utiliza la estrategia de *Contención*<sup>17</sup>, que incluye la confrontación ideológica, así como el desarrollo del sistema de defensa. En pro de la defensa del mundo libre, esta potencia se apoya en todos aquellos que combatieran el comunismo o “dijeran combatirlo”<sup>18</sup>. Aunque al principio solo consideró a algunos países en el reparto de la zona de influencia, ante la iniciativa de la URSS de ayudar a países

---

15 Este modelo, que tiene su origen en el periodo de Guerra Fría, conserva como principio ser “anticolonial”; sin embargo presenta nuevas formas de explotación con las siguientes características: 1) Compra de materias primas a precios bajos. 2) Sociedades extranjeras que acumulan riquezas donde el excedente de la mano de obra permite un salario bajo. 3) Sociedades extranjeras que se asocian con capitales nacionales, por lo que la “periferia de la periferia” es doblemente explotada. 4) La ayuda, los préstamos o créditos, el comercio en general y el establecimiento de empresas transnacionales. La dependencia genera un neocolonialismo al ser un modelo de explotación del mundo. *Confer.*, Mónica González Op. Cit., p. 136

<sup>16</sup> *Ibid.*, p. 137

<sup>17</sup> Esta fue creada originalmente por George Kennan es un artículo publicado por Foreign Affairs en 1947. En realidad la idea de este autor no se llevó a cabo al pie de la letra, sino que sufrió ciertas modificaciones en beneficio del presupuesto militar estadounidense, y las mismas circunstancias ocurridas durante la Guerra Fría, como su expansión hacia los países menos desarrollados. *Confer.*, Marcelo García, “La política exterior en los años de la hegemonía (1945-1961)” en *EUA síntesis de su historia*, tomo 10, Ed. Instituto Mora, México 1998, pp. 354-359

<sup>18</sup> Los intereses de Washington o de los otros países no contemplaban el combate al comunismo por sí solo, sino buscaban la obtención de materias primas estratégicas. Como ya se ha dicho, la pugna ideológica fue solamente el pretexto que justificaba los gastos militares y las intromisiones de cada superpotencia en el mundo.

neutrales como la India, modifica su estrategia. La modificación se basa en la creación de confianza; mostrarse como un buen amigo del subdesarrollo y del *no alineamiento*, ampliando las alianzas militares y ofreciendo una “receta” propia de desarrollo político y económico: la *modernización*.<sup>19</sup>

La participación de Estados Unidos en la geopolítica internacional es claramente identificable mediante los tratados de seguridad firmados con distintos países. Como parte de su estrategia contra una posible expansión de la influencia soviética, Estados Unidos establece diversos pactos de seguridad regional, con distintos países ubicados en la periferia. Este es el caso de la creación de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), la Organización de Estados Americanos (OEA), la Organización del Tratado del Sureste Asiático (SEATO), y la Organización del Tratado Central (CENTO); ó con países aliados que se encontraran geográficamente retirados como en el caso del Tratado de seguridad firmado con Australia y Nueva Zelanda, denominado ANZUS.

Así también, Estados Unidos provee de ayuda económica a ciertos gobiernos. Los primeros acuerdos de ayuda económica se dirigieron a los países de la zona de seguridad, como Europa (Plan Marshall) y Japón (con las acciones del Supreme Commander for Allied Powers o SCAP por sus siglas en inglés), que responden a las necesidades económicas tras la devastación de la guerra. Posteriormente se firman distintos tratados que, en la búsqueda de un desarrollo económico en los países del sur, se crean alianzas políticas beneficiosas para Estados Unidos<sup>20</sup>.

### **1.1.3 La Posguerra Fría.**

En la última década del siglo XX, la Guerra Fría presenta un efecto similar al de la Segunda Guerra Mundial la cual modificara el panorama mundial y trajera consigo un

---

<sup>19</sup> Mónica González, *Op. Cit.*, p.140

<sup>20</sup> Ejemplo de ello es el programa “Alianza para el Progreso” dirigido a Latinoamérica, así como acuerdos bilaterales con países que significaran algún cambio en la geopolítica mundial.

nuevo orden hacia su final.<sup>21</sup> Tras poco más de cuarenta años, dentro de los cuales las reglas del juego eran establecidas por un orden bipolar, hacia 1989 se da el primer paso hacia la eliminación del régimen comunista en Europa oriental. Con ello se modificaría sin lugar a dudas, el hasta entonces sistema operante en el mundo.

Diversos autores mencionan el año de 1991 como la fecha clave del fin de la Guerra Fría<sup>22</sup>. Es entonces y durante toda la década de los años noventa que se da esa etapa conocida como “Posguerra Fría”<sup>23</sup>. Esta categoría emergente modificaría el sistema mundial y los enfoques de estudio. La ubicación periódica es la última década del siglo XX debido a las características propias que presenta. El inicio del siglo XXI presenta un nuevo paradigma al que o se puede nombrar como “Posguerra Fría”.<sup>24</sup>

El fin la Guerra Fría presenta la posibilidad de plantear nuevos paradigmas. Ante la desaparición de una amenaza constante: la eliminación del mundo por una guerra nuclear, la visión prospectiva se idealiza. Se habla del “Fin de la historia” como el fin de los conflictos internacionales<sup>25</sup>. La conversión de todos los países hacia un modelo democrático, sería el primer paso que permitiría el logro de un desarrollo para aquellos que, durante los cuarenta años anteriores no lo hubiesen conseguido. La adopción de una política económica inclinada hacia una economía de mercado sería el siguiente paso.

---

<sup>21</sup> El término “Posguerra Fría” ubica los últimos diez años del siglo XX, cuando la pugna entre las dos superpotencias, que había ocurrido desde el final de la Segunda Guerra Mundial, termina.

<sup>22</sup> José Luis León establece el fin de la Guerra Fría entre los años 1990 y 1991. José Luis León, “El orden mundial de la Posguerra Fría” en AAVV *Política Intenracional Contemporánea*, Zidane Zeraoui (Comp.), *Op. Cit.*, p. 227

Por su parte James C. Hsiung menciona el año 1991 como el marco de una cualitativamente nueva era. James C. Hsiung, “Asia Pacific in the Post-Cold War Order”, en AAVV *Asia Pacific in the new World politics*, James H. Siung (Ed.) Lynne Rienner Publishers, Estados Unidos 1993, p.1

<sup>23</sup> *Sic.* José Luis León, *Op. Cit.*

James C Hsiung la describe como “Post-Cold War”. *Op. Cit.*

<sup>24</sup> En el capítulo 3 de este trabajo se ubicará el panorama mundial de este nuevo siglo, en función de Timor-Leste.

<sup>25</sup> Se pensaba que la expansión de un modelo económico de mercado en conjunción con un vuelco masivo a órdenes políticos pluralistas, conduciría a un bajo nivel de conflictividad internacional. José Luis León, *Op. Cit.*, p. 227

El contexto internacional es liderado por Estados Unidos, quien promueve la transición del mundo a este nuevo estado de las cosas<sup>26</sup>. Al no existir más, un poder que pudiera enfrentarle, se convierte entonces en el país hegemónico en los contextos económico, político y militar. La Posguerra Fría establece un “nuevo orden mundial” en cuanto modifica los distintos aspectos que rigen la vida del mundo. Hsiung distingue tres principios que marcan esta diferencia<sup>27</sup>. Estas son las características que definirán la última década del siglo XX, cuando ocurren algunos de los más importantes acontecimientos que definen la independencia de Timor-Leste:

- 1) Un mundo unipolar (con Estados Unidos como centro) reemplazará la bipolaridad que dominó el sistema mundial por más de cuatro décadas. Al respecto se observan voces en la política internacional, que hasta este momento son escuchadas. La lucha capitalismo versus comunismo ya no es prioritaria, y los esfuerzos mayores de la agenda mundial se podrán aplicar en temas distintos. Al respecto los elementos como derechos humanos, y el desarrollo económico y social, son ejemplo de ello. Esta apertura es la que permite al mundo observar los acontecimientos ocurridos en Timor-Leste; cómo este país era ocupado por Indonesia, y cómo su pueblo era reprimido en su búsqueda por la independencia.
- 2) La Posguerra Fría presenciara la transición de un armamento nuclear a uno convencional. Como consecuencia de este periodo, durante la primera mitad de la década de 1990, hubo una reducción significativa en el nivel de la producción de armamentos en la mayoría de los principales países productores, aunque con cierta variación en escala.

La reducción en la demanda para el equipo militar durante esta década fue significativa para muchos países. La reducción más aguda del nivel de la producción de armas después del final de la Guerra Fría ocurrió en Rusia<sup>28</sup>.

---

<sup>26</sup> George Bush habla de un “nuevo orden mundial” conducido por Washington. *Idem*

<sup>27</sup> James C. Hsiung, *Op. Cit.*, p. 3

<sup>28</sup> Según datos nacionales oficiales, la producción del complejo militar-industrial ruso cayó cerca alrededor 90 por ciento durante el periodo 1991 a 1997. La declinación fue parada en 1998, y hacia 1999 y 2000 se dio un aumento significativo. Stockholm International Peace Research Institute, *World military expenditure, 1988-2005*, consultado 25 de febrero de 2006, [http://www.sipri.org/contents/milap/milex/mex\\_world\\_graph.html](http://www.sipri.org/contents/milap/milex/mex_world_graph.html)

A su vez, estadísticas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) demuestran que entre 1987 y 2001 los gastos en equipo militar combinado de todos los países de la OTAN cayeron en un 40 por ciento en términos reales (con un 43 por ciento en los Estados Unidos y por 35 por ciento en países europeos que pertenecen al organismo)<sup>29</sup>. Esta tendencia se generaliza a nivel mundial durante la mayor parte de la década<sup>30</sup>.

- 3) El ascenso en la importancia de la seguridad económica como rival o incluso superando en importancia, la seguridad militar. Por un lado, se observa la disminución del gasto militar a nivel mundial como un hecho evidente consecuencia de esta preponderancia de otros temas, entre ellos, el económico.

Así también, se observa en esta década la transformación del escenario económico mundial por medio de la creación de nuevos tratados y organizaciones que tendrán como objetivo el afianzamiento de la economía de mercado como modelo por excelencia.<sup>31</sup>

Estas características, modifican los intereses políticos internacionales, y establece nuevos vínculos entre la potencia hegemónica con el mundo. Estados Unidos se acercará a los países que busquen cumplir con los preceptos políticos (el camino a la democracia), así como los económicos (el establecimiento de una economía de mercado). De acuerdo al cumplimiento de cada elemento, así como de los intereses particulares de ésta, se dará un acercamiento o no hacia cada país.<sup>32</sup>

---

<sup>29</sup> North Atlantic Treaty Organisation, *Financial and economic data relating to NATO defence. Defence expenditures of NATO countries (1980-2001)*, consultado 22 de octubre de 2005, <http://www.nato.int/docu/pr/2001/table3.pdf>

<sup>30</sup> Sin embargo, y de acuerdo con el SIPRI, el gasto militar del mundo ha estado aumentando a partir de los años 1997 y 1998 *Op. Cit.*, [www.sipri.org](http://www.sipri.org)

<sup>31</sup> Al respecto se observa la creación de la Organización Mundial del Comercio en 1993, como un organismo mundial que pueda enfrentar los nuevos retos. Así también se da la firma de distintos tratados que buscan el libre comercio: Tratado de Libre Comercio de América del Norte en 1994; los avances en la formación de la Unión Europea, con el Tratado de Maastricht en 1992 y de Amsterdam en 1997 así como la creación de una moneda única y del Banco Central Europeo en 1999; en Asia el Consejo Económico del Pacífico Asiático (APEC por sus siglas en inglés) se conforma hacia finales de la década de los ochenta, y durante los noventa, representa el esfuerzo más importante de la Cuenca del Pacífico en cuanto a la apertura de mercados; en 1992 la Asociación de Naciones del Sureste Asiático (ASEAN por sus siglas en inglés), acuerda establecer una zona de libre comercio y la reducción de tarifas a productos no agrícolas.

<sup>32</sup> El cambio hacia una economía de mercado no puede estar completo sin una modificación del sistema político a una democracia y viceversa. Por otro lado, Estados Unidos maneja distintos temas de la agenda

#### 1.1.4 La geopolítica en el subsistema del Pacífico Asiático

Si bien, Europa fue el punto de inicio de la Guerra Fría, las superpotencias buscaron establecerla como una zona sin conflicto. Por el contrario, las demás regiones del mundo sirvieron de escenario para la pugna capitalismo–comunismo. La región del Pacífico Asiático observa características propias que modificaron los acontecimientos ocurridos durante la segunda parte del siglo XX.

La pugna entre Estados Unidos y La URSS no es directa, sino que involucra a distintos actores regionales. Esta lucha es el contexto en el que se llevan a cabo diversos procesos en los países de la región. Así también, ambas superpotencias tienen como excusa su oposición mutua para poder intervenir cuando lo consideraren convenientes a sus intereses. Dos potencias regionales, Japón y China son ubicadas en el contexto de la Guerra Fría. Sin embargo, estas dos actúan de acuerdo a sus propios intereses. El capitalismo, así como el comunismo toman identidad propia en relación a cada uno de estos países.

La acción estadounidense considera a Japón como objetivo primario en la región asiática. Antes de finalizar la Guerra del Pacífico en el marco de la Segunda Guerra Mundial, el gobierno norteamericano estudió los escenarios posibles de inclusión del Japón en el sistema occidental. Para los Estados Unidos, este país representaba un importante bastión del capitalismo en medio de una región que se acercaba al comunismo. La estrategia de reconstrucción japonesa se basó en dos principios: por un lado, en la reconstrucción quirúrgica de la sociedad y la política japonesas<sup>33</sup>, con nuevos

---

internacional como razones para intervenir en un país, establecer un distanciamiento o cortar la ayuda económica.

<sup>33</sup> Mucho se ha hablado de una reconstrucción completa de Japón por parte de la SCAP; sin embargo, los estadounidenses consideraron que las instituciones japonesas no podían ser modificadas del todo. Por ello tendrían que encontrar la manera de reformarlas con nuevos principios de democracia y no beligerancia, sin eliminar, su cohesión y valores de lealtad, que beneficiarían al sistema democrático capitalista. Carlos Uscanga, *Transiciones históricas y desarrollo capitalista en el Asia Pacífico, Serie Cuadernos de Estudios Regionales*, Ed. UNAM, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, México 2000.



valores más democráticos. Por el otro, Estados Unidos invirtió fuertes sumas de capital, para promover la reactivación de la economía japonesa.<sup>34</sup>

En octubre de 1949, es establecido un gobierno comunista en China. Siguiendo las normas de la Guerra Fría, busca como aliado natural a la URSS. Para Estados Unidos, significa una ruptura con una importante potencia regional. Sin embargo, la relación China-URSS se caracterizó por ser imperfecta, lo que pudo abrir una posibilidad para Estados Unidos algunos años después.

El inicio del régimen comunista en China trajo como consecuencia un claro distanciamiento con Estados Unidos. Esto puede explicar también el acercamiento de China con la URSS. Sin embargo, existe un factor que modifica esta situación: el interés tanto de Estados Unidos como de China de restablecer relaciones, ya que mutuamente consideraban importante mantener una relación amistosa entre ambos. Aunque al inicio del gobierno comunista chino no fue posible, debido a las características propias de la Guerra Fría y a los intereses de cada uno sobre Corea, en 1972 se reinician las relaciones entre estos dos países.<sup>35</sup>

Más allá de un conflicto puramente ideológico, ambas superpotencias tenían intereses claros sobre la región. Estados Unidos es un actor preponderante. Para él era necesario evitar la propagación de la influencia comunista tanto de la URSS como de China, en la región. Por ello sus acciones se darían en función de ello. En el caso del sudeste asiático, se realizan grandes inversiones económicas en distintos países. Un ejemplo de ello es que durante esta época Estados Unidos envió una masiva ayuda económica y militar al régimen de Taiwán, que hizo posible que se fortaleciera la economía de la isla a pesar de los fuertes gastos en preparativos militares.<sup>36</sup> Asimismo, a

---

<sup>34</sup> Hacia 1970, la participación de Estados Unidos en las inversiones extranjeras japonesas se estimaba entre el 60 y el 70%. Confer. Jon Halliday y Gavan McCormack, *El nuevo imperialismo japonés*, Ed. Siglo XXI, España 1975, pp. 5-11.

<sup>35</sup> Cfr. Michael Yahuda, *The International Politics of the Asia Pacific, 1945-1995*, Editorial Routledge, 1996, pp.21-42.

<sup>36</sup> A mediados de la década de 1960, cuando se puso fin a esta ayuda, más de 4 mil millones de dólares estadounidenses habían ingresado en la economía de Taiwán. Se estima que en esta época la producción industrial había crecido un 300%; además, las exportaciones se triplicaron y las importaciones se duplicaron. Sin embargo, lo más significativo era que la isla se había convertido en un escaparate de la moderna economía saneada, con un índice de crecimiento que estaba muy por encima del de otros

partir de 1966, con la llegada de Suharto al gobierno de Indonesia, Estados Unidos apoya económicamente este régimen, que unos años atrás habría combatido el comunismo en su país.<sup>37</sup>

Además del comunismo, Estados Unidos luchó contra el sistema colonial. Este considera que la presencia de las potencias coloniales en la segunda mitad del siglo XX es innecesaria. El establecimiento de gobiernos democráticos en aquellos territorios que eran colonias contribuiría mejor a sus intereses. De hecho, Estados Unidos presionó a las potencias europeas para que otorguen lo más pronto posible la independencia a sus antiguas colonias<sup>38</sup>. El proceso de descolonización fue un acontecimiento que ambas superpotencias buscaban. El conflicto radicaba en el reparto de aquellos futuros países. La pugna sería entonces, en función de la elección que cada nueva nación hiciera de uno u otro modelo económico.

El proceso de descolonización en general y en Asia en particular, abarca distintos niveles:

- **Local.** La búsqueda de la independencia en cada una de las colonias tiene características propias de acuerdo al surgimiento de un sentimiento nacional, a los recursos naturales y económicos de cada colonia, así como a la formación de cuerpos de combatientes. Asimismo, las potencias coloniales observan distintos modos de acción frente a estas características. La originalidad de cada cultura es un criterio primario a considerar.

---

territorios asiáticos Government Information Office Republic of China (Taiwan), *The ROC on Taiwan* en "About Taiwan, History" consultado 20 de septiembre de 2006, <http://www.gio.gov.tw/taiwan-website/5-gp/yearbook/p042.html#6>

<sup>37</sup> Sobre la ayuda ofrecida a Indonesia y su acercamiento con el gobierno norteamericano consultar: C.I. Eugene Kim., Lawrence Ziring, *An introduction to Asian Politics*, Prentice Hall, USA 1977, pp.326-331

<sup>38</sup> Estados Unidos se valió del poder que ejercía sobre las potencias europeas después de la Segunda Guerra Mundial, para presionarlos a independizar sus colonias. Así también utilizó a la ONU como foro defensor de estos territorios. Un ejemplo de ello fueron las acciones tomadas hacia Holanda cuando este país no quería otorgar la independencia de Indonesia. Estados Unidos se valió de Naciones Unidas para ejercer presión sobre este país, quien finalmente cedió. Francis Doré, *Los Regímenes Políticos en Asia*, Editorial Siglo XXI, México 1997

- **Regional.** A partir de la segunda mitad del Siglo XX, la región del Pacífico Asiático se inserta en el proceso de descolonización. Los distintos actores de la región participaron del colonialismo y sobrellevaron sus consecuencias, mediante alguna de las siguientes modalidades: en la búsqueda de su propia independencia, como territorio a favor o en contra del proceso y como potencia colonial en decadencia.
- **Mundial.** El proceso de descolonización en Asia no se da de manera aislada, sino que interactúa con actores que geográficamente se encuentran fuera de la región, como son las potencias coloniales (Francia, Holanda, Gran Bretaña, etc.), y con las dos superpotencias que surgen en la segunda parte del siglo XX (Estados Unidos y la Unión Soviética). Así también se producen vínculos con países que luchan por su propia descolonización en el continente africano. Finalmente observamos su inserción dentro del proceso internacional denominado Guerra Fría.

La atracción que los territorios coloniales asiáticos representaron para las superpotencias, estuvo de acuerdo con los recursos naturales que poseían o por su ubicación geográfica. Este hecho rigió la interacción establecida entre territorio-superpotencia dentro de los sistemas regional y mundial. En este aspecto, Estados Unidos es preponderante dentro de la geopolítica regional y la participación de la URSS en el territorio se da de manera velada<sup>39</sup>. La posición de la URSS en el Pacífico Asiático no es abierta, ni frontal como la estadounidense. Aunque mantenga una mayor flota marítima<sup>40</sup>, políticamente no se enfrenta directamente a su opositor, cumpliendo así con las reglas implícitas de la Guerra Fría.

Las acciones emprendidas por Estados Unidos en la región se rigen por un único criterio: establecerse como potencia hegemónica. La lucha contra el comunismo (de forma indiscriminada) es una estrategia. La eliminación del régimen colonial en la región del Pacífico Asiático, es otra estrategia utilizada. Es así que ocurre la interacción

---

<sup>39</sup> "... la Unión Soviética, [...] sobre todo aprovecha los errores de Estados Unidos". Mónica González, *Op. Cit.*, p.156.

<sup>40</sup> *Ibid.*, p. 161

entre procesos netamente locales, regionales y mundiales como la Guerra Fría y la descolonización. Los pueblos del Pacífico Asiático que fueron colonias hasta la Segunda Guerra Mundial, tras la ocupación japonesa inician la travesía hacia la independencia, la definición de ellos mismos.

Durante la Segunda Guerra Mundial, mientras Europa se encontraba inmersa en una lucha “nazismo versus democracia”, Japón ocupó los territorios coloniales de las potencias europeas. Estos pueblos vieron la oportunidad de lograr su independencia ya que sus colonizadores se encontraban pendientes de la lucha en su propio continente, al igual que sus tropas. La fuerza y superioridad que habían ostentado las potencias europeas hasta ese momento, fue desprestigiada cuando se demuestra que un país asiático, Japón, era capaz de vencerlas.

Desde principios del siglo XX ya se habían dado incipientes movimientos nacionalistas, inspirados en Europa<sup>41</sup>; así vemos la creación de partidos comunistas y nacionalistas<sup>42</sup> en distintas colonias que abren camino hacia una independencia, pero que eran fuertemente reprimidos. Sin embargo, es la entrada de Japón a los territorios coloniales con su posterior derrota, la que abre la puerta para movilizaciones más claras y fuertes que podrían enfrentar a los colonizadores a su regreso.

Resulta importante definir el papel jugado por Japón en esta fase del proceso de descolonización. El objetivo japonés en la Guerra del Pacífico es obtener una hegemonía sobre su propia región: el Pacífico Asiático. Para ello era necesario eliminar a los demás poderes extranjeros que pudieran existir. Este objetivo es logrado hacia el año de 1942, donde ocupa prácticamente todos los territorios colonizados de la región.<sup>43</sup>

---

<sup>41</sup> Francis Doré indica: “...un Asia prisionera de la historia, que piensa todavía hallar su fuerza allí donde Europa comprendió demasiado tarde que estaba su debilidad: en el nacionalismo...” Francis Doré, *Op. Cit.*, p. 11

Se debe hablar de inspiración, más no de copia, ya que los distintos conceptos del nacionalismo que son adoptados por Asia, también son adaptados a sus necesidades. Así observamos aportaciones importantes como las de Sun Yat-sen al partido nacionalista, que más que nada daba un proyecto de nación pensado en la propia China

<sup>42</sup> Ejemplos de ello son: el Partido Comunista Indonesio (PKI) fundado en 1920 que es prohibido en 1927; y el Partido Nacional Indonesio (PNI) fundado en 1927, cuyos fundadores son Achmed Sukarno, Muhammad Hatta y Sjahdir líderes de la independencia de Indonesia.

<sup>43</sup> En diciembre de 1941, las fuerzas japonesas habían conquistado las posesiones británicas de Hong Kong y las islas Gilbert (ahora Kiribati) así como las posesiones estadounidenses de Guam y la isla

Durante la primer parte de la ocupación, Japón actúa como fuerza dominante, aunque observa tolerancia (que no cooperación) hacia los movimientos de liberación que con anterioridad habían surgido. En el transcurso de la guerra, se observa la inminente derrota japonesa en manos de los países aliados. Japón reacciona otorgando apoyo a los movimientos nacionalistas para el logro de su independencia. Esta acción tan sólo buscaba conseguir su objetivo principal: la eliminación de poderes extranjeros sobre la región. Aunque el poder japonés no pudiera continuar su ocupación, se encargaría de impedir el retorno de aquellos poderes coloniales.<sup>44</sup>

Con la derrota de Japón, las potencias coloniales intentan retomar su posición en el Pacífico Asiático; sin embargo tanto el contexto internacional, como el regional había cambiado. La estrategia japonesa había funcionado; los movimientos nacionalistas aprovecharon la ausencia y debilidad de sus colonizadores para organizarse así como fortalecerse.

Como ya se había explicado, además de ser un proceso regional, en el nivel local presenta características propias. Existen dos casos en especial que serán analizados con mayor detenimiento, de acuerdo a los objetivos de esta investigación: Timor-Leste e Indonesia. El proceso timorense será abordado en el siguiente capítulo, ya que es el objeto de estudio en cuestión. En cuanto al indonesio, se hace necesaria una ampliación de tema, debido a su estrecha relación con el primero y a su representatividad regional.

---

Wake; habían invadido las posesiones británicas de Birmania, la península Malaya, Borneo y la posesión estadounidense de Filipinas. En febrero de 1942 cayó la colonia británica de Singapur; los japoneses ocuparon también las Indias Holandesas y desembarcaron en Nueva Guinea en marzo. Las fuerzas estadounidenses y filipinas de las islas Batan se rindieron el 9 de abril y la resistencia filipina puso fin a sus actividades con la capitulación de la isla de Corregidor el 6 de mayo. *Cfr.* Mundo S.G.M., *Foro Segunda Guerra Mundial*, consultado 25 de febrero de 2005, <http://sgm.zonadictos.net/crono1941.htm> y Carlos Aquino Rodríguez, *Introducción a la economía asiática*, consultado 25 de febrero de 2006, Facultad de Ciencias Económicas. Universidad Nacional Mayor de San Marcos [http://economia.unmsm.edu.pe/Servicios/Publicaciones/Libros/Archivos/EconomiaAsiatica/EA\\_ART06.pdf](http://economia.unmsm.edu.pe/Servicios/Publicaciones/Libros/Archivos/EconomiaAsiatica/EA_ART06.pdf)

<sup>44</sup> De hecho Japón apoya a Sukarno en 1944 para conseguir la independencia de Indonesia. Así también en Vietnam, donde toleró el movimiento de Ho Chi-minh, permite el establecimiento de un gobierno liderado por éste al abandonar el territorio. Francis Doré, *Op. Cit.*

El movimiento independentista en Indonesia, presenta una mezcla de influencias ideológicas. Por un lado está el reformismo musulmán; por el otro se encuentran el nacionalismo y el comunismo europeos. La primera fase del movimiento que va desde 1911 a 1927<sup>45</sup>, tiene como base un movimiento emergente con influencias del reformismo musulmán (*Serekat Islam* o Islam unido). Hacia 1920 se forma el Partido Comunista Indonesio (PKI). Este partido fue el más combativo, hasta que en 1927 es prohibido, tras provocar graves insurrecciones.<sup>46</sup>

La segunda fase se inicia con la formación del Partido Nacional Indonesio en 1927. Este partido, con influencias del nacionalismo europeo, propone la independencia y la democracia para Indonesia. Por sus ideas innovadoras, su popularidad comienza a aumentar. La represión holandesa no se hace esperar y a partir de 1929 encarcela a sus dirigentes<sup>47</sup>. Ante ello, el movimiento toma dos posturas: por un lado existe un grupo representado por Sukarno, que quiere llevar a cabo una lucha inmediata por la independencia; en contraparte la facción de Hatta y Sjahdir considera que es más urgente una preparación y organización de las masas.

Hasta 1942, la posición holandesa permanece en negativa a la independencia o incluso opción alguna que modificara el estado de las cosas. El cambio se daría con la inminente invasión de Japón sobre la colonia. Las acciones del gobierno holandés son en realidad, reacciones ante los acontecimientos que ocurrirían tanto en su colonia como en Asia.

Holanda busca entonces el apoyo de la población indonesia en contra del invasor: Japón. Las acciones realizadas para ello, son la liberación de los líderes nacionalistas, y las promesas de una segura autonomía, así como una posible independencia. Durante los dos primeros años de la presencia de Japón sobre el territorio indonesio, su postura no fue distinta de la de Holanda. La dominación japonesa no podía incluir ninguna posibilidad de independencia.

---

<sup>45</sup> Francis Doré divide el movimiento independentista indonesio en tres etapas que serán explicadas a continuación. *Confer.*, Francis Doré, *Op. Cit.*, pp.219-224

<sup>46</sup> *Ibid.*, pp.218-219

<sup>47</sup> Sukarno es encarcelado de 1929 a 1932 y de 1933 a 1942. Por su parte los dirigentes Hatta y Sjahdir son detenidos a partir de 1934. *Ibid.*, p. 219

Es hasta diciembre de 1944 que Japón promueve la independencia de Indonesia y apoya a los líderes nacionalistas para la organización de un Comité Preparatorio de la Independencia. Este Comité, que fuera presidido por Sukarno, define cinco principios que deben determinar la filosofía y las instituciones políticas del nuevo régimen: nacionalismo, internacionalismo, gobierno representativo, justicia social, creencia en Dios y libertad religiosa.<sup>48</sup> Un sexto principio clave es la conformación del territorio, pues Indonesia heredaría el archipiélago ocupado por Holanda hasta ese momento.

Dos días después de la capitulación japonesa, el 17 de agosto de 1945, se proclaman la independencia y la República de Indonesia. El nuevo régimen, inclinado hacia un sistema parlamentario<sup>49</sup>, es liderado por Sukarno y los líderes nacionalistas. En realidad, esta República de Indonesia sólo se extendió en 1945 a algunas partes de las islas de Java y Sumatra, donde los japoneses habían autorizado la creación de milicias armadas o de organizaciones nacionales<sup>50</sup>.

Ante la capitulación japonesa, las tropas inglesas son las primeras en llegar a territorio y luchar contra la República recién establecida. Es en abril de 1946 que las tropas holandesas regresan, con la presión internacional para negociar con el gobierno republicano de Yakarta. Holanda tiene como objetivo conservar una influencia importante sobre el territorio indonesio; sin embargo, debido a su propio deterioro económico y militar tiene que establecer un acuerdo de manera pronta (en noviembre de 1946) que observe la creación de la República de Indonesia heredando los territorios ocupados por ella anteriormente.

Como una última intentona por recobrar el control de las Indias Orientales, Holanda realiza dos intervenciones que deberían ser detenidas por presión de la comunidad internacional. Al respecto se destaca el papel de la ONU y de Estados Unidos. La transferencia de la soberanía al gobierno de la República de Indonesia se

---

<sup>48</sup> *Idem.*

<sup>49</sup> Aunque inicialmente se estableciera como régimen presidencial, se modifica según las necesidades de la República. *Ibid.* P.220

<sup>50</sup> *Ibid.*, p.223

hace en Ámsterdam el 27 de diciembre de 1949. El mismo día entra en vigor una nueva Constitución Provisional, dando con ello, el inicio de la vida independiente de Indonesia.

## **1.2 El desarrollo histórico de Timor-Leste hasta la ocupación de Indonesia en 1975**

La ubicación de Timor-Leste en el devenir histórico de la región del sudeste asiático, es la explicación más clara de los sucesos ocurridos durante el siglo pasado en su territorio. Los acontecimientos históricos no pueden ser sacados de su propio contexto regional, y mundial; son estos factores quienes los definen y moldean.

La situación de Timor-Leste como una colonia olvidada en el siglo XX, la formación de cuadros políticos en la década de los años 60, la invasión de Indonesia y su posterior salida, son todos, espejo innegable del contexto regional, y sobre todo de los procesos internacionales que caracterizaron al mundo durante la segunda mitad del siglo anterior.

Su relación con Portugal como la colonia más lejana de la metrópoli, permite la generación de características particulares de la sociedad de Timor-Leste. El mestizaje limitado, y el poco control directo hacen del propio colonialismo una carga más liviana para el pueblo de Timor. Este hecho no elimina la lógica explotación de la isla (obedeciendo el paradigma colonial), o el abandono social que sufrió, sino que el control administrativo, a diferencia de otros (como en Angola y Mozambique) no fue excesivo.

Otros elementos formativos de Timor del Este en la época colonial, son las primeras introducciones del catolicismo, como primera autoridad civil portuguesa, y la modificación de la agricultura, con la introducción del cultivo de café, que aún hoy en día se pueden observar dentro de la economía timorensa.



### 1.2.1 Formación histórica de Timor-Leste hasta 1975

Durante el siglo XVI, los portugueses realizaron la expansión de su imperio, por medio de aventuradas exploraciones por los océanos del mundo. Por un lado, en el año 1500 llegaron a Brasil e iniciaron la colonización de aquel territorio. Por el otro, Portugal estuvo más bien interesado en explorar una nueva ruta hacia la India y los territorios cercanos, por medio de la circunnavegación del continente africano con el fin de obtener el monopolio del comercio de especias (pimienta, canela y clavo) tan apreciado en Europa. En 1511 Portugal conquista el puerto de Malaca en el sudeste asiático. Este puerto tiene una importancia estratégica, ya que es el punto intermedio entre la obtención de especias y el camino a los importantes mercados árabe y europeo. Desde este punto, Portugal controla fácilmente las islas de especias.

La atracción de la isla de Timor, no es en realidad una especia, sino una madera preciosa. El sándalo por su fragancia había sido altamente valorado por distintos pueblos asiáticos, lo que para Portugal significaría una nueva oportunidad comercial en Asia.<sup>51</sup> El sándalo sería entonces comerciado con los pueblos asiáticos, y en menor cantidad con Europa. La llegada de Portugal a Timor es estimativa, entre 1512 y 1520. Timor sería por primera vez citado el 6 de enero de 1514, en una carta de Rui de Brito al rey portugués Don Manuel I<sup>52</sup>. Sin embargo, por la importancia en Asia de su principal producto, la isla ya había sido visitada por comerciantes chinos con anterioridad<sup>53</sup>. En realidad el establecimiento portugués sobre la isla nunca fue importante, y hasta 1912, era débil.

---

<sup>51</sup> “El sándalo blanco de Timor es un árbol de la familia *Santalaceae*, cuya característica principal es que su madera posee una fuerte fragancia, lo cual en el transcurso de la historia le ha dado gran valor mercantil... Del corazón del tronco y de las raíces se extrae aceite... que se usa como perfume, medicina... y como repelente de insectos. [Este] se exportaba desde épocas muy remotas a Arabia, India y China, lugares donde aún hoy en día tiene gran valor. Desde el siglo V se comenzó a usar en ceremonias budistas y aún hoy es necesario para ciertos ritos budista e hinduistas...” en Andrés Del Castillo Sánchez, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*, Tesis para obtener el grado de maestría, Colegio de México, México D.F. 2002, p. 29  
Para mayor información de la importancia del sándalo para Timor consultar : Flo Lamoreux, *East Timor The world's newest country*, consultado 17 de marzo de 2006, <http://www.hawaii.edu/cseas/pubs/timor.pdf> y Geoffrey Gunn, *History of Timor*, consultado 22 de octubre de 2005 [http://pascal.iseg.utl.pt/~cesa/History\\_of\\_Timor.pdf](http://pascal.iseg.utl.pt/~cesa/History_of_Timor.pdf)

<sup>52</sup> Mário Lemos Pires, *Descolonização de Timor. Missão impossível?*, Publicações Dom Quixote, Lisboa 1994, 3ª Edición, p.19

<sup>53</sup> Mercaderes chinos habían llegado a la isla de Timor un siglo antes que Portugal, en Ramos-Horta, *FUNU. The unfinished saga of East Timor*, p. 18

Junto con las islas de Solor y Flores, Timor es administrado desde Malaca hasta que esta es tomada por Holanda. Posteriormente pasó a la administración de Goa hasta 1844 en que Macao se separa de la administración india y Timor queda subordinado a éste. En el siglo XVII Holanda inicia la conquista de los territorios portugueses, y ocupa la mitad occidental de la isla de Timor. Las diferencias entre Holanda y Portugal no fueron resueltas sino hasta 1859, en que Portugal cedió las islas de Flores y Solor, conservando la mitad oriental de la isla de Timor, recibiendo el enclave de Maubara y doscientos mil florines.<sup>54</sup>

Durante la mayor parte de la presencia portuguesa en Timor su representación fue a través de distintos grupos sociales. Los primeros en arribar a la isla fueron comerciantes y exploradores, que buscaban principalmente el intercambio de mercancías. Posteriormente, los misioneros, llegaron a Timor a partir de 1556, pero su presencia se hizo permanente hasta la fundación de un convento dominico en 1633. Eran los misioneros dominicos quienes administraban la justicia y legislaban tanto en Timor, como en Solor y Flores.

Los misioneros dominicos buscaron conservar su poder lo más que pudieron. Eran renuentes a depender de un obispado foráneo; además trataron de impedir la introducción de otras órdenes (entre ellas jesuitas y teatinos). Aunque los dominicos detentaban el poder civil, su labor evangelizadora en la isla de Timor fue bastante pobre, conservando la mayoría la religión animista, hasta ya entrado el siglo XX.<sup>55</sup>

Las estructuras administrativas tradicionales fueron otro bastión en la pobre presencia lusitana en Timor. A la llegada de Portugal, el país estaba ya organizado en distintos grupos sociales considerados como reinos. El régimen portugués realizó alianzas y tratados con los jefes de estos grupos que beneficiaron a ambos. Los portugueses aseguraban su presencia en la isla, y otorgaban beneficios a estos nobles locales, como títulos, y acceso a educación en Europa.

---

<sup>54</sup> *Ibid.*, p. 20

<sup>55</sup> La mayor parte de las conversiones a la religión católica en la población timorena, no sucedieron sino hasta la ocupación indonesia, hecho que se explicará más adelante.

Los grupos mestizos como una forma de interacción cultural. En especial uno de ellos: los *topases*, un grupo euro-asiático (producto del matrimonio entre marineros, soldados comerciantes y misioneros portugueses con mujeres locales), y católico conocido como “topas” o “portugueses negros”, que desarrolló una cultura propia basada en elementos europeos (como la religión católica y el idioma portugués) y asiáticos (como el idioma malayo)<sup>56</sup>.

En las islas de Timor y Flores, este grupo adquirió gran importancia económica y comercial, y defendió la “presencia portuguesa” contra los ataques holandeses durante los siglos XVII y XVIII. En realidad llegaron a competir con la dominación portuguesa, cuando esta decidió establecer un control real sobre Timor.

Los portugueses comenzaron a intervenir en la política de la isla en 1642, pero sólo hasta 1703 se consolidó lo que se puede llamar un protectorado portugués, con la llegada del primer gobernador nombrado por Lisboa. Aunque los distintos reinos, aceptaron la soberanía portuguesa, el gobierno colonial debía realizar acuerdos con ellos. Un ejemplo de ello, es la rebelión de “Dom Boaventura”, personaje considerado por algunos historiadores timorenses como padre de la lucha nacionalista maubere.<sup>57</sup>

Durante el siglo XIX, Timor quedó abandonado por la metrópoli. La escasez del sándalo promovió la introducción del cultivo de café en 1815. Aunque el clima de Timor es ideal, su comercialización se complicaba debido a la falta de infraestructura. Más allá de ello, las ganancias que pudiera generar no fueron para los timorenses, ya que cerca del 40% de la producción era de una empresa portuguesa, otro 40% pertenecía e media docena de familias portuguesas y el resto a los reyes locales. Además, este

---

<sup>56</sup> Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 37. El autor propone la experiencia cultural de los *topases* como un elemento de unión del pueblo timorense en la actualidad. Aunque en el gobierno de Timor-Leste, esta opción no se ha discutido, se abordará en el capítulo 3.

<sup>57</sup> Las sublevaciones en contra del dominio portugués, se dieron preferentemente como causa del establecimiento de impuestos a los distintos reinos. Ramos-Horta considera a Dom Boaventura como el predecesor de la lucha nacionalista. Aunque la rebelión encabezada por este personaje tuvo una gran extensión, su derrota marca el inicio de una administración portuguesa pacífica hasta la Segunda Guerra Mundial.

Para el término *maubere* consultar cuadro 1

monocultivo, no permitía una agricultura acorde con las necesidades alimenticias de la población.<sup>58</sup>

A principios del siglo XX Portugal se enfrenta a una inestabilidad política y la llegada al poder de un gobierno dictatorial encabezado por Antonio de Oliveira Salazar. Debido a la represión política, Timor-Leste es utilizado como una colonia penal. La característica lejanía de Timor, y su poca comunicación, hace de la isla el lugar adecuado para enviar presos de conciencia. Gracias a ello Timor-Leste ve nutrida su sociedad con pensadores anarquistas, socialistas y comunistas<sup>59</sup>.

El mejor ejemplo de la compenetración entre la sociedad timorensa y los exiliados portugueses se manifiesta durante la Segunda Guerra Mundial cuando el ejército japonés decide invadir la isla de Timor. Aunque Portugal era un país neutral, Japón reconoció la importancia geoestratégica de la isla. Para prevenir el aprovechamiento de la isla por las fuerzas del eje, tropas holandesas y australianas desembarcaron en Timor-Leste, lo que provoca la reacción nipona.

---

<sup>58</sup> Cfr. Jose Ramos-Horta, *Timor Leste. Amanhã em Dili*, Publicações Dom Quixote, Lisboa 1994, p. 70

<sup>59</sup> Indica así Lemos Pires: Los portugueses de la metrópoli, no siempre de los mejores, eran pocos, iban por el sistema de comisión de servicio y por eso tampoco se mezclaban con los timorenses, a excepción de algunos deportados, que ahí construyeran familia y dieran origen a la clase mestiza, “aportuguesada”(sic) y prácticamente toda residente en Dili, la capital.. Mário Lemos Pires *Op. Cit.*, p.28

## Cuadro 1

### El término maubere como símbolo nacional.

Paralelo al surgimiento del nacionalismo, es necesario crear una identidad nacional, definida con límites y características. Por ello se intentó iniciar esta construcción en torno al concepto *pueblo maubere* ( o Mau-Bere). Esta denominación se utilizó para nombrar a toda la población de Timor Este, sin importar el grupo étnico de procedencia.

El origen del término está en discusión pero una de las versiones más difundidas señala que significa *Don Nadie* y que proviene de la región etno-lingüística galole. Este nombre fue utilizado por los colonizadores portugueses en la primera mitad del siglo XX para denominar de manera despectiva al pueblo de Timor Este.

No obstante, durante el periodo de resistencia el término se fue popularizando, fue perdiendo su sentido despectivo y poco a poco sirviendo de base para el establecimiento de la identidad timorense. Es el partido FRETILIN quien lo utiliza como instrumento de movilización política, y que resultara extremadamente eficaz. Así, consiguió transformarle hasta ser ese símbolo de identidad nacional, aceptado por el pueblo de Timor-Leste

La colonia portuguesa tuvo grandes pérdidas. En realidad la defensa de Timor-Leste quedó en manos de los propios timorenses y las tropas aliadas. De Portugal no se envió ninguna clase de ayuda, y la autoridad civil abandonó la isla a su suerte. Solamente los exiliados portugueses combatieron mano a mano con los locales, logrando así, una mayor unión con el pueblo timorense.

En la segunda mitad del siglo XX, Timor-Leste como colonia no generaba ganancias suficientes; sin embargo fue conservada hasta el año de 1975, esto es, poco

más de 25 años desde que el proceso de descolonización diera inicio. La razón por la cual el gobierno portugués de Salazar decidió mantenerla tenía una justificación más allá de las fronteras de Timor-Leste, y su relación con la metrópoli.

Con el fin de la Segunda Guerra Mundial, y la creación de un nuevo orden mundial, los imperios inician su desintegración, otorgando la independencia a sus colonias. Para Portugal la emancipación de Angola y Mozambique, ricas en recursos, y con grandes ganancias que eran básicas para la economía portuguesa, era inaceptable.

Para proteger su base económica en África el gobierno portugués creó el concepto de “pluricontinentalidad” (sic), que daba a Portugal la oportunidad de poseer “provincias ultramarinas”. Al ser nombradas de esta forma, las colonias se volvían una parte integral de Portugal, con los mismos derechos que las “provincias continentales”. Angola, Mozambique (y Timor-Leste) eran Portugal fuera de Europa.

De esta forma se justificaba la presencia portuguesa en estos territorios ante la comunidad internacional, y evadía la presión de Naciones Unidas. Timor-Leste quedaba atrapado entonces, en esta estrategia de política internacional llevada a cabo por el gobierno de Salazar para continuar ocupando las colonias africanas que sostenían la economía del país, a pesar de las luchas independentistas que se daban lugar.

La actividad política y la labor nacionalista en Timor-Leste no inicia sino hasta la década de los setenta, pero encuentra su raíz en distintos momentos de la historia. Juntos con Dom Boaventura, y los exiliados portugueses, en la segunda mitad del siglo XX se da la formación de una nueva generación producto de su pasado.

Después de la Segunda Guerra Mundial, Timor-Leste continuaba abandonado por la metrópoli. Como señala Ramos-Horta: Timor Este siempre fue una colonia bastarda, la más remota, rebelde y abandonada. Era una antecámara del infierno<sup>60</sup>. El

---

<sup>60</sup> La colonia generó fama negativa entre la población portuguesa, que fue incrementada en obras literarias como la del Gobernador Teófilo Duarte “Timor: ante cámara do inferno”, publicada en Lisboa en 1930, en la cual describe las penurias de la población portuguesa enviada a esta isla: el clima, las enfermedades, el aislamiento, la pobreza. *Cfr.* Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 47

periodo que media entre 1945 y 1965 no registró ningún avance digno de mención en el desarrollo de la colonia. Ningún kilómetro de calles asfaltadas, ningún puente sobre las innumerables riberas que surcan el territorio y lo tornan intransitable en la estación de lluvias. Dili vio su primera central eléctrica inaugurada en mediados de los años sesenta, pero el resto de las sedes administrativas continuaban dependiendo del fiel “petromax”.<sup>61</sup>

A principios de los años setenta el Teniente Coronel Fernando Alves Aldeia fue nombrado gobernador de Timor. Alves Aldeia había servido anteriormente en Timor-Leste en Baucau y Dili, conocía bien el territorio, sus problemas y las aspiraciones del pueblo. Para la colonia portuguesa este cambio representó una nueva posibilidad, aunque llegaba un poco tarde. Con este gobierno se lanzó una campaña de desarrollo de infraestructura rudimentaria en el interior del territorio, para la canalización de agua hacia las poblaciones más remotas.

Así también se construyeron centenas de escuelas y puestos sanitarios en todo el territorio. La campaña de educación fue la más importante en toda la historia colonial; además el otorgamiento de becas de estudio medio y superior en Portugal, benefició a un mayor número de personas. Este fue el primer paso para la formación de la importante generación política timorensa que creara los distintos partidos políticos hacia la independencia.

### **1.2.2 Emancipación del pueblo Maubere**

La “Revolución de los Claveles” el 25 de abril de 1974, que puso término al gobierno dictatorial de Oliveira Salazar (que a esa fecha era encabezado por Marcelo Caetano), marca un nuevo periodo en la historia de Portugal, así como en la de Timor Este. Surgida la revolución como un golpe de Estado militar, pero apoyada por la población portuguesa. Tuvo su origen en el descontento que provocaban las guerras sostenidas en las colonias africanas. La mayoría de los portugueses, pero sobre todo el

---

<sup>61</sup> José Ramos-Horta, *Timor Leste. Amanhã em Dili*, Op.Cit., p.72

ejército resintió la lucha, tanto por la pérdida de vidas, como por la sangría económica que representaba.

El nuevo gobierno otorgó la independencia a sus colonias africanas<sup>62</sup>. Acerca de Timor Este existieron dos posiciones dentro del gobierno revolucionario en Lisboa: La conservadora opinaba que la independencia de esta colonia era un “irrealismo atroz” (sic.) y abogaba por la presencia portuguesa por un tiempo indeterminado. Por su parte, la izquierda opinaba que la parte de la isla sería absorbida por Indonesia inevitablemente<sup>63</sup>, y el papel de Portugal para el caso sería buscar un camino que no hiriera la dignidad portuguesa.

Ante el cambio de gobierno en Portugal, la autoridad local hasta ese momento vigente, no podía continuar, por responder al régimen anterior. El gobierno de Alves Aldeia que había impulsado el desarrollo de la colonia y que había gobernado con conocimiento de la misma, salía en julio de 1974. Un nuevo comandante, Níveo Herdade ejerció las funciones de Gobierno hasta noviembre del mismo año, en que Mário Lemos Pires ocupa el puesto de gobernador, siendo el último en la historia.

Con la llegada de Lemos Pires a Timor Este, la oportunidad de independencia se abría como una posibilidad, aunque remota. En realidad el futuro de la colonia era incierto. Por parte del nuevo gobierno portugués existía indefinición en cuanto a si era correcto o no, engendrar y apoyar un movimiento de independencia para Timor. En el contexto local, tras la noticia del cambio de gobierno portugués, se dio inicio a la gestación de distintos movimientos para la emancipación de Timor-Leste:

### **1) Unión Democrática de Timor (UDT)**

Fue la primera asociación política que se formó, habiendo difundido su primera declaración el 11 de mayo de 1974. Entre sus principios destacan:

---

<sup>62</sup> Durante 1974 y 1975, Guinea-Bissau, Mozambique, las islas de Cabo Verde, Santo Tomé y Príncipe y Angola se independizaron.

<sup>63</sup> Esta creencia tenía como base lo sucedido con la colonia de Goa, cuando en 1961 fue absorbida por la India y pasó a ser parte de su territorio. Aunque al principio hubo un poco de resistencia por parte de los locales, la antigua colonia portuguesa se adaptó bien a su nueva situación. Ver Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 74



- Defensa de una autonomía progresiva, materializada a través de una participación cada vez mayor de los timorenses, pero siempre a la sombra de la bandera de Portugal.
- Defensa del derecho de autodeterminación.
- Defensa de la integración de Timor en una comunidad de lengua portuguesa.
- Defensa de principios democráticos, de las libertades, de la justa repartición de los rendimientos...<sup>64</sup>

Esta asociación estaba apoyada por los administradores coloniales portugueses en Timor Este, los portugueses residentes en la isla y un sector de la élite mestiza. En realidad no poseía una ideología clara. Los hombres detrás de esta iniciativa son: el ingeniero Mário Carrascalão, Director de Servicios de Agricultura; Domingos de Oliveira, funcionario público e intelectual; y César Mouzinho, entonces presidente de la Cámara de Dili. João Carrascalão fue un elemento preponderante también, aunque no tomó parte en la formación del partido ya que hasta principios de 1975 regresó a Dili, después de terminar un curso en Suiza.<sup>65</sup>

**2) Asociación Social Democrática Timorese (ASDT) que posteriormente se convertiría en el Frente Revolucionario de Timor Leste Independiente (FRETILIN)**

El 20 de Mayo de 1974, la ASDT dio conocimiento público de sus intenciones y de la constitución de una comisión organizadora. El grupo era respaldado por una extraña mezcla de fuerzas políticas: grupos étnicos locales, la iglesia católica, algunos miembros del gobierno portugués y las naciones socialistas<sup>66</sup>. Tenía los siguientes principios:

- Derecho a la independencia (autonomía progresiva con vista a una independencia)

---

<sup>64</sup> Mário Lemos Pires, *Op.Cit.*, p. 38

<sup>65</sup> Tanto Mário como João Carrascalão son hijos de Dom Carrascalão, un antiguo anarco-sindicalista exiliado de Portugal. Llegado a Timor Este, Dom Carrascalão se volvió hacendado de café, además de haber tenido distintos puestos en la legislatura local y presidente de la Cámara de Dili. Hasta la fecha, la familia Carrascalão es una de las más importantes en Dili la capital de Timor-Leste.

<sup>66</sup> Sobre la formación política de ASDT o FRETILIN consultar cuadro 2.

- Rechazo del colonialismo y prevención activa contra el neocolonialismo.
- Participación inmediata de elementos válidos (sic) timorenses en la administración y el gobierno local...
- No discriminación racial, estableciéndose un clima de paz y de amistad entre las diferentes razas del territorio, salvaguardándose intransigentemente la seguridad y el orden interno.
- Lucha activa contra la corrupción
- Política de buena vecindad y cooperación en todos los sectores y a todos los niveles con todos los países del área geográfica de Timor, pero preservándose incondicionalmente los intereses superiores del Pueblo Timorense.<sup>67</sup>

De los elementos dinamizadores que sobresalen de la asociación: Francisco Xavier do Amaral, un ex seminarista jesuita y funcionario de hacienda quien sería el Presidente de FRETILIN; Nicolau Lobato, ex alumno del seminario de Dare, en Dili, joven funcionario que sería el número uno de FRETILIN más tarde, hasta su muerte; José Ramos-Horta, antiguo alumno de la escuela de Soibada, en ese entonces joven, pero que ya había sido localizado por la PIDE (Policía Internacional y de Defensa del Estado)<sup>68</sup>, y estado en exilio político en Mozambique, pero además vendría a ser el elemento preponderante de la relaciones exteriores del FRETILIN después de la invasión indonesia.

Una importante adhesión son, los jóvenes de Dili con el nivel de educación más elevado y también, los estudiantes de la Casa de Timor, en Lisboa, quienes iniciaron su arribo en septiembre de 1974. De entre estos estudiantes se encuentran Abílio Araújo, y su mujer Guilhermina, ambos estudiantes de economía; António Duarte Carvarino estudiante de derecho; Vicente Reis, estudiante de Agronomía; Borja da Costa quien también venía de Lisboa.

Desde el inicio fueron patentes dos facciones dentro del partido: una moderada, con mayor ascendencia inicial y una visión interna y regional realista; y otra facción,

---

<sup>67</sup> Mário Lemos Pires, *Op.Cit.*, p 40

<sup>68</sup> Policía secreta del gobierno portugués de Oliveira Salazar

progresivamente más influyente durante los primeros años de lucha, constituida por los elementos más jóvenes y radicales imbuidos del espíritu independentista, importado de los movimientos de otras colonias y de las ideologías revolucionarias lisboetas de los estudiantes de la Casa de Timor.

Este radicalismo, por un lado extendió la campaña de socialización y comunicación con el pueblo timorense, llevando las ideas del partido a lugares alejados de la capital y de difícil acceso, que conllevó a la popularización de sus ideas; pero por el otro lado promovió un cisma dentro del movimiento, así como un alejamiento con la UDT que podría haber sido un aliado.

El 11 de septiembre la ASDT se transforma en FRETILIN, a través de una proclamación ideológica de izquierda. Esta declaración consideraba la independencia como el único camino para la verdadera liberación. Refiere también el camino de la social-democracia y reconoce a Portugal como el único interlocutor. Así también considera ilegal la existencia de APODETI (Asociación Popular Democrática Timorense).

Para Lemos Pires esta transformación marca un cambio profundo en el comportamiento y proceso de actuación de la asociación. Este cambio proviene de los organizadores locales, que sienten la necesidad de oponerse a APODETI y ultrapasarse a UDT. El dinamismo revolucionario, irrealista por no estar adaptado a las condiciones timorensas, se deriva del espíritu izquierdista traído por los estudiantes timorenses, que por ellos fue adquirido y vivido en la revolución portuguesa y en la lectura de los idearios del FRELIMO (Frente de Libertação de Mozambique) y del Partido Africano para la Independencia de Guinea-Bissau y las islas de Cabo Verde (PAIGC).<sup>69</sup>

### **3) Asociación Popular Democrática Timorense (APODETI)**

Fue primeramente pensada como la Asociación para la integración de Timor a Indonesia, aunque por razones de popularidad cambió de nombre. Surgió con el

---

<sup>69</sup> Mário Lemos Pires, *Op. Cit.*, p. 41

supuesto de que Portugal abandonaría Timor y la idea de independencia no tenía base de acuerdo a los intereses indonesios. Esta asociación fue promovida por el Gobierno de Indonesia a través de su cónsul en Dili. Aunque desde un principio alegó representar la opinión de la mayoría del pueblo, solamente contaba con el apoyo de algunos sectores urbanos y algunos grupos étnicos principalmente de la zona de la frontera.

La lista de sus fundadores contaba con personajes funestos: Arnaldo dos Reis Araújo (su presidente) había sido jefe de fila de las “columnas negras” que durante la Segunda Guerra Mundial se aliaron con los japoneses, transformándose en el terror de todo el territorio, arrasando villas enteras, y masacrando blancos y chinos.<sup>70</sup> José Abilio Soares era un ex seminarista, dimitido de la administración civil por fraude, por lo que guardaba resentimiento contra los portugueses.

La historia de la emancipación del pueblo timorense es, en un principio corta. Andrés Del Castillo menciona que, el surgimiento del nacionalismo en Timor Este siguió más o menos las mismas etapas que en otras regiones del sureste de Asia. La diferencia radica en que, en los demás países de la región el proceso tomó varios años (incluso décadas) y en su mayoría se gestaron entre el fin del siglo XIX y la II Guerra Mundial (como se vio en el capítulo anterior). En cambio, en Timor Este el proceso se dio en el lapso de unos pocos meses entre 1974 y 1975.<sup>71</sup>

Aquellos meses se caracterizaron por ser de una gran actividad política en la isla. Cada una de las principales asociaciones políticas del país, siguieron desarrollos no muy alejados de sus orígenes. El FRETILIN, por ser la portadora principal del nacionalismo y buscar la independencia total, era la que tenía mayor número de seguidores. La desventaja de estos era paradójicamente la juventud de la mayoría de sus formadores, ya que esto reflejaba inmadurez intelectual que se transmitía en ciertas acciones y decisiones, las cuales definieron el panorama político de Timor Este.<sup>72</sup>

---

<sup>70</sup> De hecho Arnaldo dos Reis, fue el único timorense condenado a prisión por crímenes de guerra. *Cfr.* José Ramos-Horta, *Timor Leste. Amanhã em Dili. Op. Cit.*

<sup>71</sup> Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, pp. 61-62.

<sup>72</sup> Un ejemplo de ello, son los hechos ocurridos con respecto a la UDT. En enero de 1975, se realiza un coalición entre FRETILIN y la UDT, lo que fortalecía el movimiento pro independentista, y debilitaba a APODETI. Sin embargo, el radicalismo de algunos miembros de FRETILIN provocó roces con la UDT

## Cuadro 2

### Formación política de ASDT-FRETILIN

Este partido ha pasado por distintas etapas en su desarrollo, ya que se ha ido adaptando a las diferentes circunstancias. Tanto Andrés Del Castillo como Mário Lemos Pires indican alguna influencia socialista sobre este grupo.

Aún así, Ramos-Horta niega enfáticamente cualquier relación con China o la URSS, afirmando que, esa faceta fue propugnada por miembros radicales del movimiento, quienes eran estudiantes recién llegados de estudios en la propia Lisboa, hacia finales de 1974 y principios de 1975.

El brazo armado de este movimiento son las Fuerzas Armadas de Libertação de Timor Leste (FALINTIL), quienes protagonizan las acciones de FRETILIN durante la ocupación de Indonesia, y entretanto los acontecimientos de 1975.

Conforme el movimiento fue evolucionando, se retomó la idea de una lucha de izquierda más moderada como la social democracia, que proponía Ramos-Horta y Xanana Gusmão.

---

que benefició los objetivos de APODETI en difamar el movimiento y separar a los dos partidos, hecho que sucediera el 29 de mayo de 1975.

Por su parte la UDT contaba con personajes políticos de importancia y calidad intelectual o moral (en algunos casos ambas). Sin embargo fue esa indefinición primaria, esa falta de claridad en sus principios, la que comprometió a la asociación completa. Si bien, en un principio podía parecer un partido moderado, la corrupción de sus integrantes desvirtuó el movimiento, llegando hasta el golpe de Estado del 11 de agosto de 1975.<sup>73</sup>

La APODETI nunca contó con apoyo popular, y su complicidad con el gobierno indonesio era evidente. Su desarrollo político se encaminó hacia la corrupción e intimidación para lograr sus objetivos de debilitar la causa maubere. La realidad siempre fue que, APODETI funcionó como el brazo interno de Indonesia para poder enturbiar el proceso de descolonización.

### **1.2.3 La descolonización de Timor Este en el contexto regional.**

La estrategia utilizada por FRETILIN para lograr la independencia, tenía por objetivo la búsqueda de concordancia con los vecinos regionales: Indonesia y Australia. Por un lado se buscó asegurar el apoyo de Australia a la causa maubere. Australia, siendo una potencia regional, íntimamente ligada a los Estados Unidos y a otros países industrializados, tenía un amplio campo de maniobra en caso de que quisiese intervenir a favor del derecho del pueblo de Timor Este a la autodeterminación.<sup>74</sup>

La sociedad australiana, recibió muy poca o nula información de los acontecimientos en Timor Este, a pesar de su cercanía geográfica, por lo que no pudo aportar opiniones ni examinar la situación de su vecino en los años 1974-1975. Dentro del gobierno australiano, existieron distintas posiciones: La del Departamento de Defensa que aún veía a Timor Este como una zona de seguridad (“buffer zone”), como

---

<sup>73</sup> El gobierno indonesio, buscó destruir la unión entre FRETILIN y UDT, y recurrió a la compra de los líderes de la segunda. Lopes da Cruz y Mouzinho, (presidente y vicepresidente de UDT) participaron de la corrupción, e influyeron en la separación de ambos grupos. Aunque dentro de UDT continuaron intelectuales y políticos destacados como João Carrascalão, el grupo político, en general, fue desvirtuándose hasta provocar la guerra civil que inicia con el golpe de Estado de agosto de 1975.

<sup>74</sup> Cfr. José Ramos-Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli. Op. Cit.*, p. 139

una base avanzada de defensa australiana contra un potencial enemigo al norte (Indonesia por supuesto).

El Departamento de Negocios Extranjeros, consideraba a Indonesia como el gran compañero de Australia en la región, y esto prevalecía sobre otras cuestiones (como lo que sucedía en Timor Este). El Primer Ministro de Australia, Gough Whitlam, apoyaba más bien las acciones de Indonesia, aunque se inclinaba por que no hubiese intervención militar en Timor Este. Por su parte, el embajador australiano en Indonesia Dick Woolcot propuso una política pragmática de apaciguamiento de la situación en la colonia portuguesa, al precio que fuere.

Tras la invasión indonesia a Timor Este, Australia decidió ignorar los acontecimientos y la información sobre las masivas y constantes violaciones a los derechos humanos. Los burócratas del Departamento de Negocios Extranjeros rechazaban la información de tales hechos con el argumento de que era infundada o exagerada.

La otra parte de la estrategia regional de FRETILIN buscó apaciguar a Indonesia, asegurando al poder militar indonesio que un Timor Este independiente no constituía ningún problema futuro para este país, y que este proyecto era viable con el apoyo de sus vecinos regionales. Para FRETILIN, Yakarta podría comprender la situación de la isla, ya que algunos años atrás también había luchado por su propia independencia.

En principios de junio de 1974, cuando Timor Este comienza a contemplar la posibilidad de independencia, José Ramos-Horta realiza un viaje a Yakarta para obtener apoyo a su causa por parte del gobierno indonesio, así como para asegurar a éste la estabilidad en el nuevo país. Adam Malik, representante del gobierno de Suharto, dio el visto bueno a la independencia de Timor Este; sin embargo su aprobación no tuvo peso suficiente en Indonesia. “Malik era poco más que una figura decorativa y lo que decía

no reflejaba necesariamente la posición de los militares, los señores absolutos...”<sup>75</sup>. Por esta razón el viaje de Ramos-Horta fue infructífero.

En realidad, ese viaje, y otros tantos hubieran sido lo mismo. Indonesia, vio en el cambio de gobierno portugués, la posibilidad de anexionar la parte oriental de Timor, a su territorio nacional. Independientemente de los acontecimientos en Timor Este y la emancipación de su pueblo, el gobierno indonesio ya tenía un plan delineado.<sup>76</sup>

Otro actor internacional profundamente involucrado con los asuntos de la región fue Estados Unidos. En cuanto a los acontecimientos en Timor Este adquirió una posición, en apoyo a Indonesia. La asociación Washington-Yakarta había sido cultivada tiempo atrás, de manera que permitió la llegada de los militares indonesios al poder en 1965. Este hecho impedía a Suharto actuar en Timor Este sin la aprobación del gobierno de Estados Unidos. Además de ello, otro factor importante era la ayuda militar que Indonesia había estado recibiendo (y continuaba haciéndolo) por parte de este país.<sup>77</sup> Una invasión en la isla era imposible sin el armamento estadounidense, por lo que el gobierno indonesio debía estar seguro del apoyo norteamericano.

Desde 1963, Estados Unidos contemplaba los escenarios para Timor Este. En un telegrama enviado por la embajada norteamericana en Yakarta al Secretario de Estado, se argumentaba que “el Timor Portugués era económicamente inviable” y recomendaba que Estados Unidos persuadiera a Portugal “a tomar medidas ahora, a fin de minimizar las pérdidas en un futuro cada vez más sombrío”<sup>78</sup>

---

<sup>75</sup> José Ramos-Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli. Op. Cit.*, p. 136

<sup>76</sup> Al respecto indica Ramos-Horta: La verdad era que el destino de Timor Este estaba siendo preparado y manipulado por fuerzas exteriores. La decisión final sería tomada en Yakarta.

<sup>77</sup> La mayor parte del armamento y entrenamiento militar de Indonesia procedía de Estados Unidos. A partir de la llegada de Suharto al poder, fueron instrumentados distintos programas (en 1967):

- 1) Programa de Asistencia Militar (MAP) a través del cual eran entregados gratuitamente armas, municiones, entrenamiento y apoyo técnico.
- 2) Programa de Ventas Militares para el Extranjero (FMS) mediante este programa, el armamento del programa MAP es asegurado a través del pago en moneda convertible o en líneas de crédito.
- 3) Programa Internacional de Educación y Entrenamiento Militares (IMET)

José Ramos-Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli. Op. Cit.*, p. 156

<sup>78</sup> *Ibid.* P. 158



En ese momento Sukarno detentaba el poder en Indonesia y se establecía como un país no alineado. El gobierno estadounidense buscaba evitar a toda costa que algún país socialista pudiera influir en Timor Este, lo que habría sido una desventaja en la zona. Para 1974, el apoyo al gobierno de Suharto para invadir a Timor Este fue claro, ya que esta acción garantizaba la estabilidad en la región, y evitaba la formación de algún régimen comunista en Timor Este.

El 6 de diciembre de 1975 el Presidente estadounidense Gerald Ford y su Secretario de Estado Henry Kissinger se encontraban en Yakarta. Recientemente se ha revelado que estos personajes no sólo tenían conocimiento de la invasión, sino que participaron apoyando los acontecimientos del día siguiente. Estados Unidos quiso terminar con cualquier tendencia “socialista” o de izquierda que pudiera haber en Timor Este.<sup>79</sup>

---

<sup>79</sup> Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 67

## CAPÍTULO 2

“Quien tiene miedo de encarar su propio pasado y lo describe con mentiras, no será capaz de construir el futuro porque para él las transfiere...”

Vaclav Havel

## 2. El proceso de independencia de Timor-Leste

El año de 1975 es primordial en la historia de Timor Este, ya que los hechos ocurridos durante ese año modificaron las circunstancias de la isla radicalmente. El segundo capítulo de este trabajo, tiene como objetivo analizar el proceso de independencia de Timor-Leste desde la invasión indonesia hasta el año 2002 cuando se declara formalmente su independencia. Es importante diferenciar dos etapas: la primera se refiere a Timor-Leste como un territorio ocupado, y la lucha realizada para su liberación; la segunda es a partir de 1999, cuando las tropas de Indonesia desocuparon el territorio y la ONU mantiene el control del país para el proceso de independencia.

### 2.1 La invasión de Indonesia a Timor Este

En enero de 1975 se hace una coalición entre el FRETILIN y la UDT que buscaba la independencia, lo que hacía más fuerte el movimiento, y dividía a las fuerzas políticas en dos posturas únicamente. Sin embargo esta unión solo duró hasta el 27 de mayo de 1975. El rompimiento entre UDT y FRETILIN fue propiciado principalmente por las labores de funcionarios, espías e infiltrados indonesios. Por medio de lo que llamaron la “Operación Komodo” buscaron desestabilizar a la colonia portuguesa y dividir a los grupos pro independencia<sup>80</sup>. A partir de la segunda mitad de 1975, se vivió un estado de inestabilidad en el territorio. El primer golpe de Estado del 11 de agosto, perpetuado por la UDT dio inicio a una especie de guerra civil.

Aunque en el interior no era claro quién detentaba el poder, internacionalmente se reconocía a Portugal como el administrador de Timor Este. Sin embargo, el gobierno portugués no tomó una decisión clara que apoyara a la población timorensa. Indonesia

---

<sup>80</sup> Esta operación también incluyó acciones militares. A mediados de febrero de 1975, el ejército indonesio realizó ejercicios en Sumatra que simulaban un ataque aéreo y marítimo a Timor Este. Matthew Jardine, *East Timor: Genocide in Paradise*, Ed. Odonian Press, USA 1995, p.28

aprovechó este hecho, y envió fuerzas militares a la frontera<sup>81</sup>. Las autoridades indonesias oficialmente negaban su intención de invadir Timor Este, aunque en los hechos era claro. Para finales de 1975 ya había grupos políticos locales que los apoyaban y ocupaban militarmente amplias regiones fronterizas.

La situación parecía cada vez más difícil para Timor Este, debido a la amenaza indonesia, y la indolencia portuguesa. El 28 de noviembre de 1975 el FRETILIN decidió declarar de manera unilateral la independencia de Timor Este, creando la República Democrática de Timor Leste. Xavier Francisco do Amaral (presidente de FRETILIN) se convirtió en el primer presidente de la nación.

La RDTL<sup>82</sup> tuvo el reconocimiento de algunos países, principalmente las antiguas colonias portuguesas que tenían gobiernos de corte socialista. Oficialmente, Portugal nunca reconoció la independencia, y la ONU siguió considerando Timor Este como un territorio portugués. En realidad esta declaración de independencia no fue más que una reacción desesperada ante la inminente invasión de Indonesia. Ante el hecho, las autoridades locales portuguesas, salieron de Dili (la capital) hacia la isla de Atauro (frente a Dili) abandonando la isla.

El 7 de diciembre de 1975 se inició la operación militar “*Operasi Seroja*” que tenía como finalidad la invasión y anexión de Timor Este a Indonesia. La invasión tuvo dos frentes, la zona fronteriza y la ciudad de Dili. A las 2 a.m., barcos indonesios empezaron a bombardear las afueras de Dili, donde se creía estaban las FALINTIL<sup>83</sup>. Hacia las 5 de la mañana, aviones liberaban paracaidistas en el puerto. Las fuerzas armadas indonesias (ABRI)<sup>84</sup> iniciaron un ataque descontrolado en la ciudad, atacando a

---

<sup>81</sup> El 10 de octubre de 1975 las fuerzas indonesias habían ocupado seis poblaciones fronterizas incluyendo el fuerte Batugade. Un equipo de televisión neo zelandés-australiano-británico que estaba en la ciudad fronteriza de Balibó, filmando la invasión fue masacrado por las fuerzas indonesias. Este hecho ha sido muy controversial por la pasividad con que reaccionaron las autoridades australianas, británicas y neozelandesas y que demuestra su complicidad con la invasión. *Cfr.*, Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 65

<sup>82</sup> Andrés Del Castillo establece a la RDTL como un importante símbolo para la creación de la conciencia nacional en Timor Este. Posterior a la invasión indonesia, en la constitución de 2002, se le considera como el inicio del Estado timorense y “todo lo que ha surgido posteriormente es producto de esa República”. *Ibid.*, p. 67

<sup>83</sup> Forças Armadas da Libertação de Timor Leste por su significado en portugués.

<sup>84</sup> Angkatan Bersenjata Republika Indonesia. Por su significado en Bahasa Indonesia

cualquiera que estuviera en la calle. Posteriormente saquearon casas e iglesias, e iniciaron la violación de mujeres.<sup>85</sup>

La primera reacción de las FALINTIL fue defender al país y pedir ayuda al exterior; sin embargo, ningún país respondió a sus peticiones. Muchos timorenses y las FALINTIL huyeron hacia las montañas, donde podían encontrar un refugio contra las tropas indonesias y continuar la defensa de Timor Este.

La ocupación de las principales ciudades fue fácil para Indonesia, aunque el interior de Timor Este fue más complicado, ya que las FALINTIL modificaron sus escenarios de ataque, hacia los lugares montañosos que conocían mejor. Desde finales de 1975, Timor Este fue incorporado a Indonesia de facto. La legalización de estas acciones se realizó durante 1976 nombrando el territorio como la provincia número 27: *Timor Timur*.<sup>86</sup>

### **2.1.1 La existencia de Timor Timur. La administración indonesia.**

La descripción del periodo indonesio tiene dos fuentes. La primera de ellas es la lucha interna por parte de los movimientos guerrilleros timorenses, que sostuvieron una lucha sin tregua durante veinticinco años. Estos acontecimientos por ser de carácter interno no serán analizados a fondo, aunque sí desde la perspectiva de su interacción con los elementos regionales e internacionales. La segunda fuente se remite a la labor diplomática y a la lucha geopolítica que se realizó durante este tiempo para la resolución del conflicto.

Estaba en el interés de Indonesia la rápida integración de Timor Este como provincia. Sin embargo, este hecho no sucedió nunca. Existieron distintas acciones que

---

<sup>85</sup> Durante los primeros dos días de la invasión, 2000 personas en Dili fueron masacradas. Muchos de estos casos han sido reportados en distintas publicaciones. Matthew Jardine, transcribe algunos de ellos. *Cfr.*, Matthew Jardine, *Op. Cit.*, p. 32-35.

<sup>86</sup> Indonesia nombró una asamblea marioneta de 28 miembros, la cual declaró el deseo de Timor Este por unirse a la República de Indonesia el 31 de mayo de 1976. Posteriormente, en julio de 1976 el Presidente Suharto firmó la formal integración de Timor Este. *Ibid.* P. 35 *Timor Timur* o *Tim Tim*, en Bahasa Indonesio Timor Este

alejaron a la población timorense del resto de la República, y a su vez, la unieron como entidad independiente. Irónicamente, muchas de estas acciones fueron llevadas a cabo, o de alguna forma apoyadas por la propia Indonesia.

En primer lugar, se mantuvieron los antiguos límites territoriales de Timor Este, lo que conservó las diferencias entre el territorio y el resto de Indonesia. La isla de Timor, continuó dividida, y con un enclave de Tim Tim en la otra provincia Nusa Tenggara Timur (o Timor Occidental). Así también, el acceso al territorio fue restringido, por lo que Tim Tim se mantuvo aislado del mundo, y del propio Indonesia.

Se llevó a cabo una política de incorporación forzada, encabezada por el ejército, lo que violentaba aún más el proceso. Los militares indonesios veían en cada timorense un posible espía, guerrillero, comunista o simplemente un enemigo, lo que los hacía hostiles hacia la población en general, y no sólo hacia las guerrillas. Para la población timorense, estas acciones crearon la imagen del “enemigo común” (ejército y gobierno indonesio), lo que ayudaba a la consolidación de la unión social, y de la conciencia como pueblo. Así también, la represión violenta de la población, trajo como consecuencia la creación de “mártires” y “héroes” al imaginario colectivo timorense, permitiendo la formación de símbolos nacionales.

Otra acción tomada por Indonesia fue la aplicación del programa “*Transmigrasi*” que consistía en llevar colonos de las islas más pobladas como Java, Sumatra y Bali a otras islas del archipiélago. Desde el primer momento Timor Este fue incorporado a este programa, que pretendía modificar la composición étnica y religiosa de la provincia. A los inmigrantes se les otorgaban apoyos para su reubicación (transporte de las familias y sus bienes, terrenos o casas y en algunos casos hasta empleo).

Estos nuevos inmigrantes, iniciaron un cambio en la composición de la población timorense. Al cabo de 24 años de ocupación existía una nueva generación timorense con este origen. Estos jóvenes fueron los principales seguidores de las

milicias y grupos por indonesios que se formaron a partir de 1998<sup>87</sup>. Aunque eran timorenses de nacimiento, en realidad no existía una integración con el resto de la población. Muchos de estos inmigrantes llegaron a ocupar tierras de personas que habían sido masacradas o que habían huido a las montañas, por lo que no eran bien vistos por el resto de la población.

Una acción que podría haber sido positiva para la asimilación de Timor Este, fue el desarrollo de infraestructura que llevó a cabo el gobierno indonesio. Durante la ocupación se construyeron más servicios que en los 450 años de la colonia portuguesa. Sin embargo, estas acciones fueron acompañadas de una campaña publicitaria que quería mostrar en los ámbitos nacional e internacional “todo lo que se estaba dando” a los timorenses.

Así también, el gobierno de Indonesia generó la idea ser esa nación la libertadora de Timor Este del yugo del colonialismo europeo. Con ello se quiso generar una relación patrón-cliente en la cual los timorenses debían estar agradecidos por su liberación y el desarrollo que habían llevado a la isla. Estas acciones nuevamente no tuvieron el resultado deseado por el gobierno Indonesio, sino muy por el contrario.

Por un lado, esta campaña no funcionó en el interior de Timor Este, ya que se veía a Indonesia como un poder ocupante y en realidad colonial. La población nunca sintió una intensiva explotación portuguesa, por lo que no buscaba que Indonesia los liberara. Por el otro lado, la gran inversión que se dio en el territorio, hizo pensar al resto de la población indonesia que Timor Este era un caso especial, distinto a ellos. Esto es, en vez de unir, dividió a los timorenses de Indonesia.

### **2.1.2 Las fuerzas de la resistencia**

---

<sup>87</sup> Se calcula que en 1999 la población producto de los programas de trasmigración representaba el 10% de la población de Timor Este. Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p.72

La resistencia timorense se llevó a cabo a través de distintos grupos: la lucha militar, fue dirigida por el brazo armado de FRETILIN, las Fuerzas Armadas de Liberación de Timor Este (FALINTIL por sus siglas en portugués); la sociedad timorense realizó una lucha social y una constante protesta moral hacia la ocupación, así como la iglesia católica. Ambos grupos ayudaron además a las FALINTIL por medios económicos, alimenticios, o como informantes. Finalmente está la resistencia política que realizó FRETILIN en el exterior, así como la presión sobre la comunidad internacional para detener la invasión indonesia.

Destaca en ambos sentidos (interno y externo) el reconocimiento otorgado en 1996 a dos destacados líderes del movimiento. El encargado de la resistencia maubere en el exterior, José Ramos-Horta y el dirigente moral de la Iglesia católica en Dili, el Obispo Carlos Filipe Ximenes Belo recibieron el Premio Nobel de la Paz. Este acontecimiento reconocía la lucha maubere a nivel mundial, y significó un gran apoyo a la causa.

El primer punto de la resistencia, es también el más violento, debido a la respuesta indonesia; pero también es una muestra del parecer de los timorenses, y de su voluntad en la lucha por un país independiente. Indonesia nunca logró el control total del territorio. Las FALINTIL llevaron a cabo una lucha armada, que aunque por momentos fue debilitada, nunca pereció hasta lograr su objetivo. Sin embargo, las fuerzas ocupantes recurrieron a tácticas de guerra funestas, en las que involucraban a la población civil. La estrategia de contrainsurgencia llevada a cabo por las ABRI fue violenta por definición, sin respeto al sexo, o edad para masacrar a la población. A continuación se recuentan una serie de momentos claves, que realizan una descripción de la manera en que FALINTIL y ABRI se enfrentaron.

Durante los primeros meses de ocupación, las ABRI solamente pudieron ocupar las principales ciudades y pueblos de Timor Este, a pesar de su despliegue militar. Además de su lento avance, sufrieron fuertes bajas militares (cerca de 3000 hacia noviembre de 1976<sup>88</sup>), a manos de las FALINTIL. En realidad este hecho era de esperarse, ya que FRETILIN había esperado la invasión algún tiempo atrás, preparando

---

<sup>88</sup> Matthew Jardine, *Op. Cit.*, p. 52



una estrategia militar de resistencia. Asimismo, las FALINTIL contaban con un mejor conocimiento del territorio, sobre las ABRI, e hicieron uso del armamento dejado por el ejército portugués.

En septiembre de 1977 las ABRI establecieron una nueva campaña militar llamada “cerco y aniquilamiento” (encirclement and annihilation). Esta campaña buscó lanzar a la resistencia hacia el centro del país, donde podía ser capturada y eliminada, así como llevar a la población a las zonas costeras donde podían ser controlados más fácilmente. Para ello se llevaron miles de tropas terrestres, y se utilizaron aeronaves estadounidenses llamadas Broncos que eran utilizadas para contrainsurgencia, con las que bombardearon áreas forestales, se deforestó terrenos cubiertos, y se rociaron químicos para destruir cultivos y ganado.

Esta acción provocó serios problemas para las FALINTIL, así como grandes bajas: a finales de 1978, de los 50 miembros iniciales del Comité central de FRETILIN, solamente quedaban tres, el 80% de las fuerzas armadas FALINTIL habían desaparecido y el 90% del armamento había sido capturado. Además de ello, gran parte de la población cayó bajo el control de Indonesia, que inicia una campaña de represión contra ella. La población obligada a salir de sus lugares de residencia por la campaña de “cerco y aniquilamiento” fue agrupada en campos de concentración, o enviada a la isla de Atauro, cuando no moría por hambre y enfermedades.

No obstante las grandes bajas, las FALINTIL se reagruparon y reorganizaron<sup>89</sup>. Ahora bajo el mando de Xanana Gusmão (que entonces era un comandante local en el lado este de la isla), reorganizaron sus fuerzas en pequeñas y relativamente independientes unidades por todo el país. Estos grupos llevaron a cabo ataques durante el año de 1980; aunque no lograron retomar el control sobre ningún centro de población, si pudieron establecer una red de apoyo entre los pueblos controlados por Indonesia, así como la recuperación de una parte significativa del territorio rural. En marzo de 1981, Xanana Gusmão fue nombrado Comandante en Jefe y cabeza de FRETILIN.

---

<sup>89</sup> En realidad este fue el primero de muchos ejercicios más de reorganización, que en gran parte fue lo que permitió la subsistencia de las FALINTIL, y de FRETILIN como fuerza de resistencia.

En respuesta a estos logros, los altos mandos indonesios implementan a mediados de 1981 la “guerra final” (*perang terakhir*). Esta operación involucra a hombres mujeres y jóvenes timorenses en acciones llamadas “barrera de piernas”. Esta acción consiste en ubicar a la población delante de las ABRI, dejando a las FALINTIL con dos opciones: atacar a los propios timorenses que servían de escudo humano, o bajar hacia el centro del país, donde eran masacradas por las fuerzas indonesias. Después de masacrar a las FALINTIL, el ejército indonesio abandonaba a los civiles, alejados de sus poblaciones, muriendo por ello de hambre<sup>90</sup>.

De nuevo, las FALINTIL recurren a la reorganización del movimiento, volviéndose más organizadas y activas. En febrero de 1983, cinco villas timorenses son ocupadas por la resistencia, además de presentar importantes batallas en otras más. Debido a estas acciones, en marzo de ese año, se realizan conversaciones entre las fuerzas indonesias (dirigidas por el General Purwanto) y la guerrilla de FRETILIN (encabezada por Xanana Gusmão). De aquellas conversaciones se acordó un cese al fuego que, el 17 de Agosto sería violado por Indonesia. El hecho de que Indonesia se sentara a dialogar demuestra la fuerza del movimiento de resistencia, y la debilidad del ocupante.

En 1989 ocurre un evento por demás importante para la resistencia timorense. El Papa Juan Pablo II visita Indonesia, recorriendo las principales provincias con población católica, por lo que acudiría a Timor Este. Este evento revela ante el mundo lo que acontecía en la provincia, pero también el parecer el Estado Vaticano en una forma simbólica. Por un lado, la población timorense aprovecharía los medios de comunicación que cubrirían el evento, y mostrarían en misa pancartas con lemas como “Viva Timor Leste”, “Independencia”, etc. Aunque el plan es descubierto por las autoridades indonesias, no puede ser detenido del todo, y los lemas por un Timor Este libre salen a la luz pública.

Por otro lado, las acciones de Juan Pablo II demuestran su inconformidad por la ocupación a Timor Este. Al llegar al territorio timorense, el Papa se inclina y besa el

---

<sup>90</sup> Además de ello, la operación afectó la producción agrícola, llevando a una gran escasez alimenticia en muchas de las regiones del país.

suelo una vez más (además de su arribo a Yakarta). Este hecho da a entender implícitamente, que el Papa reconoce a Timor Este como una zona independiente de Indonesia. La acción de besar el suelo, usualmente se realiza a la llegada a un país, y no se repite durante las escalas de la visita; sin embargo, aquella vez se realizó reconociendo la autonomía de los timorenses.

Es en la década de los noventa, cuando la lucha se torna aún más violenta y aumenta la represión. En 1991 Xanana Gusmão fue capturado por los indonesios, y llevado a prisión. Posteriormente fue excarcelado ante las presiones internacionales, aunque fue mantenido bajo arresto domiciliario en Yakarta hasta 1999 en que fuera liberado. Otro hecho barbárico ocurrió en noviembre de 1991: la llamada “Masacre del Cementerio de Santa Cruz”, cuando las tropas indonesias abrieron fuego contra la población civil<sup>91</sup>.

Por otro lado, un nuevo grupo surge entre la insurgencia, que renovaría la lucha y le daría un nuevo ímpetu. La década de los noventa también está cargada de una fuerte campaña publicitaria a favor del gobierno indonesio. Se inicia una política educativa masiva, que permite la movilidad de muchos estudiantes timorenses, hacia otras provincias de Indonesia (Universidad de Java en Yakarta y Bali principalmente). Los estudiantes alejados de la represión que había en Timor Este, buscaron formas de protestar ante el gobierno indonesio, e informar a la comunidad internacional de lo que ocurría en su territorio.

Estos estudiantes, se entrevistaron en distintas ocasiones con Megawati Sukarnoputri quien era entonces, uno de los líderes de la oposición en Indonesia. Así también formaron varios grupos de estudiantes, destacando el FRONTPELIN (Frente Nacional de la Juventud de Timor Este). Entre 1995 y 1997 realizaron irrupciones en las

---

<sup>91</sup> En el año de 1991, los gobiernos de Indonesia y Portugal inician conversaciones sobre una posible visita de parlamentarios portugueses al territorio timorense. Esto da inicio a una movilización civil en Timor Este, con la esperanza de dar a conocer su situación. Sin embargo el sistema represivo indonesio mata a un estudiante. Se realiza un entierro para el estudiante, y la procesión al cementerio se convierte en una marcha política simbólica. A llegar al cementerio el ejército indonesio abre fuego y masaca a todos los civiles. Aunque los parlamentarios no llegan a un acuerdo y se cancela su visita, la prensa internacional se encuentra presente y observa la matanza. Un video sale de contrabando, y denuncia al mundo lo que ocurre en Timor Este. La comunidad internacional condena los hechos e incrementa la presión contra el gobierno indonesio.

embajadas de varios países europeos en Yakarta. Finalmente destaca su acercamiento con Xanana Gusmão (quien entonces se encontraba preso en Yakarta), de manera que se inició una vinculación a las acciones de FRETILIN. Sería este grupo de la resistencia, uno de los principales puntos de presión para la realización de la Consulta Popular en 1999.

### 2.1.3 La configuración del nacionalismo en Timor

Como se estableció anteriormente, las acciones de Indonesia fueron en gran parte responsables de la división entre Timor Este y las demás provincias. En específico existieron dos acciones que ayudaron a consolidar el nacionalismo timorense, y dieron elementos de cohesión entre la población, que los distinguían como formación nacional con derecho a la autodeterminación. Estas acciones fueron la adopción de una religión y un idioma nacional.

En 1975, la mayoría de los habitantes en Timor Este profesaba la religión tradicional<sup>92</sup>. Sin embargo estas prácticas no eran aceptadas por la legislación indonesia, la cual exigía a toda persona profesar alguna de las cinco religiones oficiales (Islam, budismo, protestantismo, catolicismo e hinduismo)<sup>93</sup>. Los timorenses se vieron obligados a escoger una religión entre aquellas cinco, y se inclinaron por la que había sido más cercana hasta ese momento, la católica. Se dio entonces una gran incorporación al catolicismo, acontecimiento que nunca habían logrado los propios

---

<sup>92</sup> Para el caso se utilizará el término “*religión tradicional*” que no “*animismo*” en el sentido de que el segundo obedece a un concepto europeo derivado del latín *anima* ó alma, que no puede aplicarse a la cultura maubere. Para el concepto de Religión tradicional referirse al texto de A. Hampaté Bâ, “Las religiones tradicionales africanas como fuente de valores de civilización”, en *Estudios Africanos Vol 1. Hacia el universo negroafricano*, Fabien Adonon Djogbénu (Coordinador), Ed. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales UNAM, México 2003, pp.165-167

<sup>93</sup> Esta legislación existe desde 1965, en la cual la Constitución de Indonesia señala la obligatoriedad de la población a practicar alguna de las cinco religiones. Su origen radica en la lucha anticomunista que realizara el gobierno de Suharto. El no profesar una religión podía ser signo de ser comunista y por lo tanto, ir en contra del gobierno.

misioneros católicos en la isla<sup>94</sup>. La iglesia adquirió mucha fuerza, y se convirtió en un nuevo elemento de cohesión nacional.

La iglesia católica, por su parte estaba en desacuerdo con la incorporación de Timor Este a Indonesia, y lo demostró de la siguiente manera. Tras la invasión indonesia, Timor Este ya no pertenecía a la curia portuguesa, por lo que debía incorporarse a la Conferencia Episcopal Indonesia, pero esto no sucedió. El Vaticano creó una figura administrativa especial que permitió al Obispo de Dili depender directamente de Roma, dándole un obispado italiano “inexistente”<sup>95</sup>. Esta decisión otorgaba una independencia a Timor Este en cierto sentido, y a la vez, tácitamente expresaba el sentir de la iglesia católica y el Vaticano sobre el asunto. (ver cuadro 3)

La adopción de un idioma nacional en Timor Este, se debe también en gran parte a la acción indonesia. Con la idea de haber liberado a Timor Este de la “explotación colonial portuguesa”, Indonesia abolió el uso del idioma portugués (como había hecho antes con el holandés al independizarse) e impuso el bahasa indonesio. Por otra parte, el gobierno indonesio impulsó una política de fomento de algún idioma local, como lo había hecho en otras provincias<sup>96</sup>. Para el caso timorense se eligió el *tetum* para su difusión y fortalecimiento.

En realidad, el bahasa indonesio era considerado por los locales como un idioma colonial, ya que a pesar del fomento del tetum, era visto como una lengua inferior. Indonesia exigía el uso del bahasa indonesio como medio de comunicación con el exterior, así como para la educación de los timorenses. Sin embargo, la difusión del tetum tuvo una connotación nacional, impulsada por un sector que fue cobrando fuerza: la iglesia católica.

La iglesia de nuevo demostró implícitamente su posición sobre la situación en Timor Este. Ya que el portugués estaba prohibido, la iglesia en Timor Este solicitó la autorización a la curia romana para utilizar el tetum como idioma en los servicios

---

<sup>94</sup> De hecho la conversión masiva es clara: en 1975 tan sólo el 40% de la población timorense era católica, contra un 60% animista. Sin embargo para 1980 el 95% son católicos. Este último dato, no refleja en realidad el sentir espiritual de la población, sino la conversión obligada por el gobierno indonesio.

<sup>95</sup> Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 76

<sup>96</sup> A este idioma se le denomina *bahasa daerah*

religiosos, justificando el hecho, en el desconocimiento del bahasa indonesio por parte de la población. Debido a la política de bahasa daerah, la acción fue autorizada por Indonesia, así como por el Vaticano. La traducción de la liturgia al tetum y su celebración cada domingo fue impulsando el sentimiento nacional de los timorenses. El tetum era ahora la lengua del pueblo maubere.

### Cuadro 3

#### La iglesia Católica y la Resistencia en Timor Este

Aunque el gobierno indonesio fue quien principalmente fomentó la religión católica entre la población timorensis, las autoridades eclesiásticas no estaban de acuerdo con la invasión a Timor Este. Esta actitud se debe en gran parte a las tendencias de renovación del catolicismo que surgían en ese momento histórico.

La teología de la liberación, que surge en la década de 1960, es un movimiento de la iglesia católica latinoamericana, con repercusión mundial, cuyo acto primero es el compromiso con los oprimidos y la experiencia religiosa del Dios de los pobres, y cuyo acto segundo es la reflexión, pero no desde la neutralidad social y la asepsia doctrinal, sino desde el reverso de la historia y la opción ético-evangélica por los pobres.

Este pensamiento retoma elementos del socialismo y hace una iglesia más social, más del pueblo. Es este sector el que apoya a los distintos movimientos guerrilleros en el mundo (incluyendo a FRETILIN en Timor Este). El Obispo de Dili Carlos Ximenes Belo, coincide con esta ideología, y se convierte en un gran líder espiritual y político para el pueblo timorensis

Conoze.com, *Teología y Liberación*, consultado 5 de octubre de 2005, <http://www.conoze.com/doc.php?doc=1750>

Manuel García Castellón, Proyecto Ensayo Hispánico, *Teología de la liberación para un mundo nuevo*, consultado 5 de octubre de 2005, <http://www.ensayistas.org/critica/liberacion/>

The Henry George Institute, *Teología de la liberación y Reforma Agraria*, <http://www.landreform.org/spanish/>

#### 2.1.4 El interés económico de Indonesia en Timor Este

Más allá de los intereses políticos en la ocupación de Timor Este, esta acción fue de gran provecho económico para quienes sustentaban el poder en el gobierno indonesio. Como se ha establecido anteriormente, el territorio de Timor Este es rico en distintos recursos naturales. Entre los más destacados están: las reservas petroleras, y de gas natural, la producción de café, la reconstruida industria del sándalo, las minas de mármol, así como plantaciones de caña y caucho, entre otros.

Las élites administrativas y militares indonesias, principalmente las provenientes de Java, se encargaron del reparto de los distintos sectores económicos y productivos. Estas acciones estuvieron encabezadas por la familia Suharto. Según un estudio del Dr. George J. Aditjondro, la familia Suharto poseía 50 000 hectáreas de plantaciones de caucho administradas por un prestanombres. Asimismo, la hija mayor de Suharto, Siti Hardiyanti Rukmana controlaba el monopolio sobre la producción de café, así como la producción del mármol de Manatuto. También los hijos de Suharto controlaban la producción de caña de azúcar en la costa sur de Timor Este<sup>97</sup>.

A su vez, los dirigentes militares que participaron en la invasión a Timor Este, y que estuvieron encargados del control indonesio, recibieron beneficios económicos sobre la isla. El conglomerado “Batra Indra” por ejemplo, controlaba la producción y exportación de madera de sándalo. Además creó una industria de tallado de esta madera, donde trabajaban artesanos timorenses, que elaboraban piezas (principalmente religiosas) para su exportación.

La compañía de agua potable Aquamor y la empresa de textiles PT Dilitex eran de la familia del gobernador (marioneta) José Abilio Soares, y Siti Hedijanti Harijani, otra hija de Suharto. Esta elite también se apropió de la explotación de perlas, así como de los pozos petroleros Suai Loro en Covalima, Aliambata en Viqueque y Pualaca en

---

<sup>97</sup> Cfr., Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 80



Manatuto, así como de los pozos en el mar de Timor: Elang, Kakatua y Kakatua norte que producen 33 000 barriles diarios<sup>98</sup>.

## 2.2 La reacción internacional

El tratamiento dado por la comunidad internacional al caso de Timor Este revela una suerte de apoyos, neutralidad y ataques de acuerdo a intereses de Estado e intercambios interestatales. Tanto en las relaciones bilaterales como en el Foro de Naciones Unidas, las decisiones fueron tomadas en su mayoría de acuerdo al pragmatismo político y a intereses económicos específicos.

El apoyo a Indonesia se dio en los planos bilateral y multilateral. El primero mediante soporte militar principalmente, o con intercambios económicos. El sustento multilateral se manifestó principalmente en Naciones Unidas con votaciones negativas o de abstencionismo a las resoluciones sobre Timor Este. Esta acción era motivada por acuerdos previos que otorgaban al país votante beneficios principalmente económicos. En otros casos esta votación tenía como raíz una reivindicación propia que podía verse afectada, al perder el apoyo de la delegación indonesia.

No obstante, también hubo importantes apoyos a la lucha timorense caracterizados por tener un principio moral constante. Este es el caso de los cinco países africanos de expresión oficial portuguesa (PALOPS) quienes desde 1975 formaron la retaguardia diplomática del pueblo maubere. Encabezados por Mozambique (quien llevó la mayor responsabilidad de apoyo económico), Guiné-Bissau, Cabo Verde, São Tomé y Príncipe y Angola, llevaron al campo internacional el asunto de Timor Este, sin abandonar nunca la causa.

Desde la proclamación de independencia de la República Democrática de Timor Leste, José Ramos-Horta fue nombrado el encargado de Relaciones Exteriores e Información del nuevo gobierno. Este hecho, hace de la tarea de Ramos-Horta el

---

<sup>98</sup> *Ibid.*, p. 81

recurso por excelencia al hablar de la situación timorese en el contexto internacional. Su experiencia en el manejo de las relaciones con distintos países por la causa del pueblo maubere, hace de su análisis de la política internacional una fuente fiable corroborada por otras secundarias (entre ellos Noam Chomsky, Geoffrey Gunn, etcétera<sup>99</sup>). Por ello he decidido utilizar su bibliografía para explicar este apartado en cuestión.

Los actores internacionales que tuvieron un papel primario en cuanto a los acontecimientos en Timor Este fueron Indonesia, Portugal, Australia y Estados Unidos. El primero de ellos llevó a cabo una política masiva a nivel internacional, en defensa de sus acciones. Este país tenía como argumento principal la autodeterminación de Timor Este a favor de una incorporación como provincia indonesia. Ante el caso el gobierno indonesio no había hecho otra cosa que aceptar al voluntad del pueblo timorese y apoyar su liberación de la potencia colonial: Portugal. Así también, la anexión de Timor Este obedecía a la cercanía geográfica y la similitud etnográfica con la provincia vecina Timor Occidental.

La ocupación de Indonesia a Timor Este no pudo haber sido posible sin el apoyo de ciertos actores internacionales y su indiferencia hacia la causa maubere, que en algunos casos, representaba solamente un “estorbo” en el camino para conseguir sus objetivos. Por parte de las naciones occidentales, su actuación también tuvo como origen en la Guerra Fría como contexto internacional. En ese momento histórico se asociaban las ideas de nacionalismo con socialismo y comunismo<sup>100</sup>. El temor era que se creara un nuevo frente de lucha contra el capitalismo, en un territorio tan cercano a dos importantes aliados estadounidenses: Indonesia y Australia.

---

<sup>99</sup> Cfr. Noam Chomsky, *El Nuevo Humanismo Militar. Las lecciones de Kosovo*, Ed. Siglo XXI, México 2002.

Noam Chomsky, *Una nueva generación dicta las reglas*, Ed. Crítica, España 2002, 2a Edición.

Geoffrey C.Gunn, *East Timor and the United Nations. The Case for Intervention*, Ed. The Red Sea Press, Estados Unidos 1997

Geoffrey C. Gunn, *History of Timor*, texto consultado en “Info Timor”, 22 de octubre de 2005,

<http://pascal.iseg.utl.pt/~cesa/infotimor.html>

<sup>100</sup> Entre los acontecimientos importantes que moldeaban el panorama internacional se encuentra la caída de Raigón el 30 de abril de 1975 ante las fuerzas comunistas. A su vez, las antiguas colonias portuguesas en África derivaron en repúblicas de corte socialista pro-soviético, y parecían ser mentoras de la próxima República Democrática de Timor Leste

Las acciones que pudo haber tomado Australia en cuanto a la ocupación de Timor Este pudieron ser más drásticas de modo que ejercieran presión sobre Indonesia para que abandonara su cometido. No obstante los distintos cambios de gobierno en Canberra (del Partido Laborista a la coalición Liberal Conservadora), la posición de este país durante 24 años tuvo como base atender sus intereses propios sin arriesgar una relación económicamente importante, no sólo con Indonesia, sino con los países de ANSEA (Asociación de Países del Sureste Asiático).

Más allá de los intereses de intercambio comercial con Indonesia y ANSEA, el gobierno australiano decidió reconocer la invasión a Timor Leste de “facto” y de “jure”, lo que en 1979 le permitiera iniciar negociaciones para la explotación de los recursos petroleros en el Mar de Timor. Este hecho demuestra que la actuación del gobierno australiano tenía un objetivo estratégico que beneficiaría sus intereses económicos básicos, más allá de los argumentos de búsqueda de la estabilidad política en la región<sup>101</sup>.

En una posición contraria se encuentra la sociedad australiana que al principio del conflicto estaba poco informada, pero paulatinamente fue creando organismos civiles en apoyo a la causa maubere, y condenando la masiva violación de derechos humanos por parte de Indonesia. Estas manifestaciones de apoyo fueron en algunos casos reprimidos por el propio gobierno australiano. Algunos esfuerzos por parte de agencias humanitarias para llevar auxilio humanitario a Timor Este, fueron impedidas por la Guardia Costera. Confiscaron la estación de radio que establecía contacto entre Darwin y FRETILIN en Timor Este. Así también, representantes de FRETILIN fueron impedidos de entrar a territorio australiano a partir de 1977<sup>102</sup>.

El apoyo de Estados Unidos, además de las razones geopolíticas ya explicadas, también tiene importantes motivos económicos. El régimen de Suharto permitió la entrada de inversión estadounidense, además de ser un fuerte consumidor de armamento. Esta situación no se modificó ni con la administración Carter, gran defensora de los derechos humanos, ni con la llegada de Reagan al poder.

---

<sup>101</sup> Sobre la situación en el Mar de Timor consultar anexo 1

<sup>102</sup> José Ramos-Horta *Timor Leste. Amanhã em Díli, Op. Cit.*, p. 147

En 1977 cuando Indonesia estaba desgastada militarmente por la resistencia sostenida en Timor Este, la administración Carter (en “pro de los derechos humanos”) autorizó la venta de \$112 millones de dólares en armas a Indonesia más del 200% que el año fiscal anterior, lo que permitió a su aliado poder cambiar el curso de la guerra a su favor. Durante el periodo de Reagan, las ventas de armamento alcanzaron su máximo histórico excediendo los \$1000 millones de dólares de 1982 a 1984.<sup>103</sup>

Por su parte, los medios de comunicación en Estados Unidos restringieron la información sobre Timor Este, de modo que la sociedad no conocía sobre el caso, y no podía manifestar una opinión. Antes de la invasión, distintos periódicos habían transmitido información sobre la formación de partidos en la isla; pero después de la invasión las noticias fueron restringidas en casi un 100%.

Si bien, Estados Unidos tenía importantes razones económicas y políticas para apoyar a Indonesia, en realidad muestra una baja calidad moral, ya que no habría necesitado una intervención a gran escala (como lo ha hecho en otros casos) para detener la masacre de 24 años. Lo que sí pudo haber hecho fue interrumpir la venta de armamento y el entrenamiento a oficiales indonesios, que fueron básicos para sostener la lucha armada en el territorio timorense.

Es el Congreso de Estados Unidos quien inició la presión hacia el ejecutivo, exigiendo cuentas sobre Timor Leste, lo que permite modificar la postura del gobierno estadounidense. En septiembre de 1993 el comité de Relaciones Exteriores del Senado votó por unanimidad una enmienda a la “Authorization Bill” condicionando la venta de armas americanas a Indonesia. La enmienda exigía al Presidente certificar el Congreso que la situación de derechos humanos en Timor Este hubiese mejorado sensiblemente antes de autorizar cualquier nueva venta de armas<sup>104</sup>

---

<sup>103</sup> Cfr. Matthew Jardine, *Op. Cit.*, p. 42

<sup>104</sup> José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli*, *Op. Cit.*, p.167

### 2.3 El Sistema Internacional de la ONU frente a la situación de Timor Este

Cinco días después de la invasión, la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptó una resolución que deploraba la invasión, llamando a Indonesia a retirar sus tropas. Así también, solicitaba, que todos los pueblos respetasen el derecho de autodeterminación del pueblo timorense. La votación fue de 72 a favor y 10 en contra, con 43 abstenciones incluyendo a Estados Unidos, Canadá y la mayoría de las naciones Europeas occidentales. Durante los 24 años de ocupación se aprobaron una serie de resoluciones con el mismo objetivo.

La votación de las resoluciones y el planteamiento del problema de Timor Este en la ONU poco tuvieron que ver con el conflicto en sí. Como explica Ramos-Horta, las decisiones importantes son tomadas fuera de la ONU en cada capital, y el voto de cada país es determinado encima de todo, por los intereses de Estado.<sup>105</sup> Poco tiene que ver el mérito de la resolución que se esté votando, así sea el destino de todo un pueblo.

Más allá del conflicto en Timor Este, y de la violación masiva de derecho humanos<sup>106</sup>, muchos de los países optaron por el abstencionismo o el definitivo apoyo a Indonesia. Esto obedece a varias causas de beneficio de cada Estado. Una de las más importantes fue el interés comercial que distintos países tenían en Indonesia. Por un lado, este país se presentaba como líder de las naciones del Sureste Asiático, con grandes recursos económicos. Así también, la venta de armamento a este país era un fructífero negocio que no debía verse opacado<sup>107</sup>.

---

<sup>105</sup> José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli*, Op. Cit., p. 213

<sup>106</sup> El concepto de “derechos humanos” tiene su origen en el pensamiento europeo; ha sido heredado y desarrollado por Estados Unidos

<sup>107</sup> A continuación se presentan los distintos intereses económicos de algunos países occidentales:

- Canadá llegó a ser uno de los mayores inversionistas extranjeros en Indonesia, a la par con Estados Unidos y Japón. Algunos años atrás Canadá ocupó la tercera posición como socio comercial de Indonesia. En 1975, pocas semanas después de la invasión de Timor Este, firmó un acuerdo de asistencia económica y de empréstito por \$200 millones de dólares para Indonesia. La General Motors canadiense vendió tanques ligeros a Indonesia en violación de las leyes canadienses que prohibían la transferencia de armas hacia zonas de conflicto. La compañía Pratt & Whitney, una de las mayores fabricantes de motores de avión en el mundo, fortaleció motores para la fuerza indonesia: 16 T-34C Beechcraft “Mentor” y seis helicópteros “Bell” 212. La compañía DeHavilland fortaleció a la fuerza aérea indonesia con siete aviones de transporte DHC-3 “Otter”. El equipamiento militar canadiense fue usado en Timor Este y sirvió para mantener en a Indonesia en el territorio. Mientras tanto el gobierno de Ottawa argumentaba que la venta de armas a Indonesia no violaba ninguna ley del país en la medida de que no existía ningún conflicto en Timor Este.

El apoyo a Indonesia también obedeció a causas políticas. Tal es el caso de los países árabes y también la justificación de muchos otros como Japón y Malasia. Por un lado, la ocupación a Timor Este podía verse como la reivindicación de un territorio que por lógica geográfica y etnográfica, pertenecía a ese país. En otros casos se eliminaba cualquier posibilidad de un nuevo enclave socialista en el Sureste Asiático, asegurando así la estabilidad en la región. En cuanto a la abstención en bloque de los países industrializados, esta fue motivada por dos consideraciones: no antagonizar con el régimen del General Suharto, anticomunista, corrupto y pro occidental, y no ofender las susceptibilidades de un aliado europeo menor, Portugal.

El caso de los países árabes tuvo una raíz distinta. Aunque argumentaban solidaridad con una nación musulmana, en realidad su apoyo a Indonesia se basaba en su aversión hacia Portugal. Durante la Guerra de los Seis Días, cuando otros países mediterráneos se rehusaron a participar en el puente aéreo estadounidense para reabastecer a las fuerzas israelitas, Caetano autorizó el uso de las Azores para aquel fin, cambiando con ello el curso de la guerra. La derrota de los países árabes debido a la ayuda portuguesa no sería perdonada por estos, por lo que su votación en Naciones

- 
- Suecia tenía la presión de la compañía Bofors, la cual buscaba expandir su mercado de venta de armas (que van desde piezas de artillería hasta aviones supersónicos) hacia Asia, e Indonesia se presentaba como un potencial comprador.
  - Noruega se abstuvo durante las votaciones porque en 1975 este país había sido contemplado con un lucrativo contrato para la construcción de una flota de navíos mercantes para Indonesia.
  - La actitud francesa en relación a Timor Este, fue siempre dictada por su interés de expandir el comercio con los países que integran ANSEA, en particular Indonesia, potencial mercado para las armas francesas. Con el inicio de la lucha timorense, la venta de armas francesas a Indonesia aumentó dramáticamente. En la década de los noventa, Francia era el segundo contribuyente de ayuda económica para Indonesia después de Japón. Después de la disolución del Grupo Intergubernamental para Indonesia (IGGI), presidido por Holanda, la sede del nuevo Grupo Consultivo para Indonesia (CGI) se pasó a París, teniendo su reunión inaugural en julio de 1992.
  - Desde 1978 Inglaterra proveyó a Indonesia con 17 aviones “Hawk”. Un número de fragatas fueron encomendadas en 1984 a la constructora Vosper-Thorneycroft, al igual que un contrato por \$200 millones fue firmado entre Indonesia y la British Aerospace. En 1986 Inglaterra abasteció al régimen militar indonesio con 600 tanques “scorpion”. Desde entonces se convirtió en el mayor proveedor de armas para Indonesia superando incluso a Estados Unidos y Francia.
  - Mientras que la delegación Israelita mantuvo su distancia sobre la cuestión de Timor Este, las relaciones entre Tel Aviv y Yakarta en el plano de transacciones de equipamiento militar fue significativo. A pesar de la profesada solidaridad indonesia para con los países árabes, se dio un activo intercambio de información entre los servicios de seguridad de ambos países; mientras Indonesia daba información sobre sus hermanos árabes, Israel le proveía aviones de fabricación estadounidense ya obsoletos para este país.
- Cfr., José Ramos Horta, Timor Leste. Amanhã em Díli, Op. Cit*

Unidas estaba más ligada a este hecho que al de una hermandad de las naciones islámicas<sup>108</sup>.

Dos casos especiales representan las dos potencias socialistas miembros del Consejo de Seguridad. Su postura sobre el caso, se vio ligada al tipo de relación que cada una sostenía con Indonesia. En el caso soviético, esta nación decidió cultivar una alianza con Indonesia quien se postulaba como “anti-China”, de acuerdo con su alejamiento de aquella otra nación socialista. En cambio, China decidió apoyar la causa maubere, aunque con ciertas reservas.<sup>109</sup>

Por otra parte, se encuentran los aliados a la causa timorense. Entre ellos, los PALOPS, representaron el mayor apoyo político, moral y económico para la resistencia encabezada por FRETILIN, hacia el cual sintieron una cercanía ideológica e histórica. Otros Estados mostraron también un desinteresado apoyo a la causa maubere. Entre ellos están: Argelia, Cuba, Guyana, Senegal, Tanzania y Trinidad y Tobago.

El caso de Portugal es singular, ya que al no haber reconocido la declaración de independencia de la RDTL, esta continuaba siendo una provincia de ultramar. Por ello la invasión indonesia se presentaba como una agresión directa al Estado portugués. Con este argumento, la representación portuguesa en la ONU podía denunciar la acción indonesia ante la comunidad internacional, ejerciendo una gran presión sobre aquel país.

En cambio, el papel de Portugal en el caso de Timor Este fue por largo tiempo, más bien pasivo. A diferencia de la delegación indonesia que se valió de cuantos medios pudo para ganar apoyos en la ONU<sup>110</sup>, la portuguesa no mostró gran interés en ganar adeptos a la causa timorense. El origen principal de este comportamiento tiene que ver con razones internas. El gobierno derivado de la Revolución de 1974 se encontraba en una reestructuración. Además, comparado con el manejo de las independencias de Mozambique y Angola, lo que ocurría con su antigua provincia asiática era secundario.

---

<sup>108</sup> Cfr., José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli*, Op. Cit., p. 216

<sup>109</sup> Cfr., José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli*, Op. Cit.

<sup>110</sup> Entre estos medios están los intercambios comerciales, importación de armas, exportación de petróleo, ayuda económica para países “liliputienses”, así como formas más directas de corrupción: sobres con dinero para ciertos delegados. *Ibid.*, p. 216

Otra explicación dada por José Ramos-Horta disminuye la dignidad moral de Portugal, al alegar cierto servilismo con Estados Unidos<sup>111</sup>. Ya se ha hablado del apoyo fehaciente de este país a las acciones de Indonesia y del abstencionismo de la mayoría de las naciones occidentales. Sin embargo, el caso portugués denota más que servilismo, extrema prudencia para tratar un asunto en el que la opinión de Estados Unidos era incorrecta, inmoral y hasta intervencionista.

En octubre de 1982 se aprueba la resolución 37/30 en la 4ª Comisión de la Asamblea General. Este hecho marca un cambio en el modo de actuar portugués, y se da un nuevo impulso al caso timorense. La resolución propone solicitar los buenos oficios del Secretario General para mediar en el conflicto. Su asistente, Raffeuiddin Ahmed es nombrado para encargarse del caso. A su vez, se encargó a su colaborador Hedi Annaba como auxiliar. Las partes llamadas a dialogar fueron Portugal e Indonesia, dejando de lado a FRETILIN y al pueblo timorense. En realidad fue un recurso utilizado para sentar en la mesa a Indonesia, sin embargo lastimaba el derecho del pueblo de Timor Este. Portugal entonces, actuó como representante de este.<sup>112</sup>

La negociación presentó varias ventajas para todas las partes. En cuanto a Indonesia, servía como protección del embarazoso debate anual sobre la cuestión que se llevaba a cabo en la 4ª Comisión de la Asamblea General, y en el propio plenario. La negociación podía haberse alargado indefinidamente hasta que la cuestión muriera en el olvido. Finalmente, las negociaciones presentaban a Indonesia delante de la opinión pública, como “moderado”, e interesado en resolver el conflicto por la vía del diálogo.

Para Lisboa las negociaciones eran una forma de pasar el problema al Secretario General, y si la cuestión moría, sería responsabilidad de éste. Las negociaciones evitaban también una derrota portuguesa en el caso. Además las negociaciones mantenían la cuestión viva sin un gran esfuerzo y constituían una constante, aunque diminuta presión sobre Yakarta. Para los timorenses las ventajas radicaban en las

---

<sup>111</sup> Cfr., José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli, Op. Cit.*

<sup>112</sup> En realidad Portugal intentó en varias ocasiones defender el derecho de los timorenses a estar presentes en la negociación. Un ejemplo de ello fue en 1984 cuando solicitó al Secretario General que FRETILIN fuera involucrado en el proceso de consultas. Sin embargo Raffeuiddin Ahmed respondió con el argumento de que la resolución 37/30 solo contemplaba a Portugal e Indonesia como partes en el conflicto. José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli, Op. Cit.*, p. 273



últimas dos razones de Portugal, y en que la negociación aceleró el programa de reunión familiar, así como permitir una pequeña presencia del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Timor Este.

En 1983 Portugal quería librarse del problema de la forma más elegantemente posible, y surgió la idea de enviar a una misión parlamentaria hacia el territorio timorense, que observara el “desarrollo” impulsado por Indonesia, y al volver propusiera a la Asamblea de la República de Portugal, normalizar relaciones con Yakarta y aceptar la anexión. Así también en 1986, presionado por ONU y los países europeos, Portugal estuvo a punto de aceptar que la participación de los timorenses en las elecciones de Indonesia, programadas para el siguiente año (con Naciones Unidas como observadora), fuera considerada como una expresión de los deseos del pueblo maubere. Sin embargo, y después de un debate interno, el gobierno portugués reasumió su posición de insistencia en un acto de autodeterminación.

El marcado desinterés de Portugal por Timor Este se modifica con la elección de Mário Soares como Presidente de Portugal. Este inicia una política diplomática en pro de la causa timorense, que abre nuevas posibilidades. El proyecto de la Comisión Parlamentaria fue modificado en 1987, con la llegada de Mário Soares a la presidencia, para que el objetivo de esta misión fuera en sí, observar las condiciones de Timor Este y poder realizar un análisis verdadero de la situación. Este viraje, ofrecía una oportunidad para el pueblo de Timor Este de que se informara al mundo sobre su situación. El líder de la Resistencia Xanana Gusmão incluso apoyó esta idea.

Los preparativos se intensificaron en 1990, y finalmente se planeó la visita para noviembre de 1991. Sin embargo, la transformación de los objetivos de la Comisión, a su vez modificó la actitud indonesia al respecto. Al convertirse en un proyecto que podía perjudicar los intereses de Indonesia, este país comenzó a poner una serie de obstáculos para hacer de la misión un plan inviable. Después de meses de infructíferas negociaciones, Lisboa y Yakarta acordaron que la visita no podría realizarse.

Pocos días después, el 11 de noviembre de 1991 tuvo lugar la trágica masacre que catapultó la cuestión de Timor Este a los encabezados internacionales. La década

de los noventa es el inicio de una gran actividad en la política internacional con respecto a Timor Este. El tema emerge del olvido, para llamar la atención tanto de gobiernos como de la opinión pública en todo el mundo. Portugal en especial inicia una nueva etapa en su diplomacia por la causa timorese. Por otro lado, Indonesia endurece su postura a nivel internacional, deteniendo las negociaciones internacionales, e impidiendo cualquier acción a favor del pueblo timorese.

En 1991 este gobierno presentó una queja ante la Corte Internacional de Justicia denunciando el Tratado entre Australia e Indonesia sobre la explotación de las reservas petroleras existentes en el Mar de Timor<sup>113</sup>. Este hecho representó un esfuerzo positivo de la nueva política portuguesa; sin embargo no se logró una conclusión positiva, ya que en 1995, Indonesia desconoce a la Corte Internacional de Justicia impidiendo que esta pudiera deliberar sobre el caso.

En 1992 Butros Butros-Ghali substituyó a Javier Pérez de Cuellar como Secretario General. En ese momento el caso de Timor Este se encontraba vigente y a la orden del día entre la opinión pública internacional, lo que permitió darle un trato más profundo. El keniano Amos Wako, relator del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, es enviado en febrero de ese año, a Timor Este. Aunque su visita duró sólo algunas horas, pudo percatarse de la situación en el país. En su informe al Secretario General de Naciones Unidas utilizó un lenguaje muy crítico en relación a la práctica de las fuerzas de ocupación y propone a la ONU enfrente las “causas subyacentes” del conflicto.<sup>114</sup>

En 1994, se llegó a un acuerdo que permitía un mayor acceso a Timor Este, por parte de la ONU y de organizaciones humanitarias y de derechos humanos. Por su parte, Naciones Unidas trabajó en el sentido de reunir a los líderes timorenses que podían posteriormente constituir un grupo consultivo; el primer encuentro en 1995 del Diálogo Intra-Timorese consiguió la convergencia en la preservación y promoción de la identidad cultural de Timor Este.

---

<sup>113</sup> Este tratado fue firmado en 1989 y puesto en vigor en 1991. Ver anexo 1

<sup>114</sup> Traducción hecha por el autor del texto en portugués: *propõe que a ONU enfrente as “causas subyacentes” do conflito*. José Ramos Horta, *Timor Leste. Amanhã em Díli*, Op. Cit., p. 279

Siguiendo esta ola de reconocimiento internacional del problema en Timor Este, en 1996, el Premio Nobel de la Paz fue otorgado a José Ramos-Horta y al Obispo de Dili Carlos Ximenes Belo, debido a su intensa lucha por obtener una solución pacífica al conflicto de Timor del Este. Finalmente el Secretario General Kofi Annan decidió intentar revitalizar el proceso de negociaciones tripartito y, en febrero de 1997, nombró al Embajador Jamsheed Marker de Paquistán, su Representante Personal para Timor Este (RSPG). El papel de la ONU se volvió más pro activo realizando visitas a Indonesia, Portugal y al propio Timor Este.

#### **2.4 La caída de Suharto y el viraje de la situación timorense**

La crisis financiera que golpeó el Sureste asiático desde finales de 1997 provocó el estallido del descontento social entre la población indonesia, expresada en los meses de enero y febrero de 1998. No obstante, el 10 de marzo de 1998, el Presidente Suharto fue reelegido por la Asamblea Consultiva Popular para desempeñar un séptimo mandato. En mayo de ese año, se produjeron nuevamente graves disturbios callejeros en protesta por la elevación de los precios. Los enfrentamientos entre estudiantes y policía se agravaron: a la muerte de estudiantes por disparos de la policía siguieron los saqueos a los grandes almacenes de Yakarta y otras ciudades importantes del país, en los que fallecieron más de 300 personas.

La crisis obligó a Suharto a regresar de su viaje a El Cairo y a considerar la posibilidad de realizar cambios en su gobierno. No obstante, la presión internacional le obligó a que el día 21 presentara su propia dimisión. El vicepresidente Yusuf Habibie fue nombrado para reemplazar al dictador. La oposición (dirigida por el islamista moderado Amien Rais y la centroizquierdista Megawati Sukarnoputri) y los

estudiantes acogieron con cautela la noticia, si bien acabaron reconociendo al nuevo presidente.<sup>115</sup>

Los líderes de los grupos independentistas de Aceh, Irian y Timor Este vieron en estos acontecimientos la oportunidad de que sus peticiones fueran escuchadas. Influenciados por el ambiente revolucionario que se vivía en Indonesia, el 12 de junio de 1998, los estudiantes del FRONTPELIN organizaron una manifestación frente al edificio del Ministerio de Relaciones Exteriores en Yakarta. Las ideas pro independencia se mezclaron con las de una reforma indonesia, durante la manifestación. Algunos de las consignas fueron: “Viva el pueblo de Timor Este”, “Viva la reforma en Indonesia”, “Referéndum para una solución justa en Timor Este”, “Viva el pueblo de Indonesia que apoya el referéndum en Timor Este”. Así también, fue una de las primeras veces en que la bandera del FRETILIN fue públicamente expuesta en Yakarta.<sup>116</sup>

A esta manifestación se sucedieron otras (el 17 y 25 de junio), y los movimientos estudiantiles llegaron a Timor Este. En la Universidad de Timor Este (UNTIM) se creó el Consejo Estudiantil solidaridad. Se promovió el encuentro entre estudiantes con las autoridades locales para promover el diálogo entre la población y buscar una salida pacífica al conflicto. El objetivo era involucrar a toda la población en la búsqueda de una solución. En junio, julio y agosto de 1998 los grupos estudiantiles de la UNTIM organizaron numerosos debates y manifestaciones no sólo en Dili, sino en el interior del país.<sup>117</sup> Ya desde abril de 1998 el movimiento independentista se unió más que nunca debido a la formación del Consejo de la Resistencia Timorese (CNRT), bajo el liderazgo de Xanana Gusmão.

---

<sup>115</sup> Cfr. Juan Carlos Algañaraz, *Indonesia sigue al borde del precipicio político*, 22 de mayo de 1998, Clarín.com, consultado el 18 de octubre de 2005, <http://www.clarin.com/diario/1998/05/22/i-03801d.htm>

<sup>116</sup> Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 90

<sup>117</sup> La UNTIM se constituyó como el centro del movimiento civil pro independencia en Dili. *Ibid*, p.91

Por su parte, el nuevo gobierno indonesio encabezado por el presidente Habibie cuestionó la utilidad de mantener una guerra permanente en Timor del Este que ya había costado muchas vidas y fondos al erario indonesio. Por ello, en junio de 1998, se declaró preparado para conceder a Timor Este una “autonomía ampliada”<sup>118</sup>, manteniendo Yakarta apenas, el control de tres áreas: los negocios extranjeros, la defensa externa y algunos aspectos de la política monetaria y fiscal.

Como sucesor interino del Presidente Suharto (sucesión cuya legitimidad democrática parecía cuestionable), el Presidente Habibie estaba ansioso por impresionar a la comunidad internacional con su compromiso con la democracia y los derechos humanos. Consideraba también que la resolución de esta cuestión pendiente, podría ser un trampolín potencial para su elección como Presidente en pleno derecho.

A partir de esta postura se intensificaron los contactos entre Portugal e Indonesia con miras a llegar a una negociación final. En agosto de 1998, durante la reunión entre el Secretario General y los Ministros de Negocios Extranjeros de Indonesia y Portugal se acordó iniciar conversaciones de mayor intensidad sobre una posible “autonomía ampliada” para Timor Este, sin perjuicio de las respectivas posiciones iniciales.

De hecho, se acordó poner de lado temporalmente la cuestión del estatuto final de Timor del Este e intentar más bien, definir los parámetros de una autonomía apropiada. Aún así, las posiciones de Indonesia y Portugal diferían. Mientras que para el primero, esa autonomía era la cesión final, el segundo sólo estaba dispuesto a considerar la autonomía como una solución transitoria, esperando el ejercicio final del pueblo timorense, para ejercer la autodeterminación.

Dentro de Timor Este, crecía el activismo pro independentista que también rechazaba la propuesta de autodeterminación como salida final al conflicto. A su vez,

---

<sup>118</sup> Esta propuesta fue conocida como *Autonomi Luas*. Cfr. Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, p. 92

se crearon nuevos grupos paramilitares pro integracionistas que confrontaran estas manifestaciones. Las visitas del RSPG Jamsheed Marker y de otros representantes de Naciones Unidas eran acompañadas de la determinación de la juventud pro independentista para manifestarse, y del correspondiente nerviosismo de las autoridades indonesias<sup>119</sup>.

En el ámbito mundial, las acciones del gobierno indonesio, si bien fueron vistas con buenos ojos, no parecían suficientes para resolver el problema. El ambiente de descontento en Timor Este, se perfilaba a estallar en una situación incontrolable para Indonesia. Las potencias occidentales que hasta ahora le habían apoyado, comenzaron a cuestionar su posición. Un ejemplo de ello fue Australia, quien en 1997, el gobierno de este país decide hacer una revisión de su postura, y abrazar la causa timorense.<sup>120</sup>

Se hizo evidente que la simple oferta de autonomía especial no resolvería la cuestión y el reconocimiento de esta premisa sería impuesto a Indonesia por Jamsheed Marker y por otros gobiernos, como Estados Unidos y la Unión Europea. Por otro lado, los negociadores de la cuestión económica (derivada de la crisis de 1997) estaban ansiosos de una resolución del problema. Igualmente, dentro de las fuerzas armadas indonesias había un deseo cada vez mayor de librarse del problema.

El 27 de enero de 1999 el Ministro de Información, anunció que si los timorenses decidían rechazar la autonomía especial, el Presidente recomendaría a la Asamblea Consultiva Popular que se debería revocar la ley de julio de 1976 que integraba a Timor Este como la 27ª provincia indonesia. Con esta decisión, la

---

<sup>119</sup> Ian Martin, *Autodeterminação em Timor Leste. As Nações Unidas, O voto e a Intervenção Internacional*, Quetzal Editores, Lisboa 2001, p. 47

<sup>120</sup> Además en agosto de 1998, el gobierno australiano decide recoger una serie de opiniones de timorenses, en Timor Este, Indonesia y otros lugares, donde detecta la poca aceptación de la propuesta indonesia. El 19 de diciembre John Howard, Primer Ministro australiano envió una carta a Habibie que hacía referencia a esta evaluación. Esta carta entregada por el embajador australiano no fue bien recibida por el presidente indonesio; sin embargo en enero de 1999, Australia enviaría copias de esta a sus embajadas informando del cambio en la postura oficial. *Cfr.* Ian Martin, *Op. Cit.*, pp. 47-50

posibilidad de independencia de Timor Este se convertía en un asunto de discusión abierta en Indonesia.

Esta propuesta, provocada en gran parte por la presión internacional, fue discutida por los distintos ministerios indonesios. Aunque alteraba de manera radical la posición indonesia, y se alejaba del ideal del gobierno, finalmente fue adoptada. La falta de oposición a la propuesta en este momento, puede haberse debido a la creencia en Yakarta de que, la mayoría de los timorenses optarían por quedarse en Indonesia, o que al menos podrían ser inducidos a escoger esa opción.

Dentro de esta opción se planteó como escenario un periodo de transición en el que Indonesia prepararía a Timor Este para su vida independiente. Esta propuesta era apoyada tanto por los timorenses como por Naciones Unidas y Portugal. Sin embargo, dentro del gobierno indonesio se objetó la idea de la transición. Ali Alatas Ministro de Relaciones Exteriores se preguntaba por qué, si los timorenses no querían la autonomía, debería Indonesia continuar sustentando la responsabilidad financiera de Timor Este “y todo tipo de acusaciones se alguna cosa saliese mal” “Nuestra propuesta fue en el sentido de que si ellos [los timorenses] la rechazan, entonces nosotros hacemos las maletas y nos vamos”<sup>121</sup>. Aunque esta decisión fue sorprendente para las partes, en realidad representó la mejor solución.

## **2.5 El acuerdo del 5 de mayo de 1999**

Una vez que Indonesia ofrecía a los timorenses la oportunidad de rechazar la autonomía, Portugal sintió que no podría poner objeciones a lo que el gobierno indonesio finalmente decidiera en relación de su oferta. Por su parte, Ali Alatas, que buscaba una solución de autonomía atractiva para los timorenses, enfrentaba un problema, ya que esta propuesta podía tener implicaciones en las peticiones de

---

<sup>121</sup> *Ibid.*, pp. 55-56

autonomía de otras provincias. Por ello debía ser cauteloso. Finalmente en abril de 1999 el proyecto de documento fue terminado.<sup>122</sup>

La cuestión clave de las negociaciones fue la forma de consulta. La ONU presentó tres opciones: el voto directo a favor o contra la propuesta de autonomía; el voto indirecto en el cual los timorenses elegirían un Consejo Representativo, que a su vez consideraría e decidiría si aceptaba la propuesta de autonomía o se avanzaba hacia la independencia; una consulta informal que expandiera el sondeo a la opinión de los líderes timorenses.<sup>123</sup> En la reunión ministerial de marzo, se llegó a un acuerdo sobre el establecimiento del voto directo en un proceso controlado por la ONU, a favor o en contra de la propuesta de autonomía.

---

<sup>122</sup> Para propuesta de autonomía ver Cuadro 4

<sup>123</sup> Este último caso, era ya una realidad entre ONU y los líderes de la CNRT, con quien mantenía contacto.



#### **Cuadro 4**

##### **Proyecto de Autonomía**

Los principios del cuadro final de la autonomía mantenían que Indonesia continuaría siendo responsable de las relaciones exteriores, defensa, moneda y finanzas. Un Consejo Regional Timorense legislaría en las otras áreas, elegiría Gobernador y propondría a los miembros de la Junta Consultiva del Gobierno de la Región Autónoma Especial de Timor Este (RAETL). Timor Este tendría policía y sistema judicial propios. Las fuerzas armadas indonesias (TNI) mantendrían una presencia justificada por razones de seguridad exterior y podrían operar fuera de sus bases, en la eventualidad de un ataque armado externo o amenaza inminente de ese ataque, sin consulta de las autoridades regionales.

La región continuaría sujeta a las políticas monetarias nacionales, aunque tendría competencia en materia de impuestos locales. Los recursos naturales quedarían bajo el control del gobierno regional, a excepción de los que fuesen considerados estratégicos o vitales por las leyes nacionales indonesias.

Se propone una definición de “identidad” timorense, manteniéndose el control de la inmigración en las manos del gobierno central. La bandera indonesia continuaría ondeando, teniendo la propia RAETL su propio escudo. El gobernador sería electo por el Consejo Regional, de una lista de candidatos previamente aprobada por el Presidente de Indonesia y sujeto a confirmación formal de éste después de las elecciones. Los tribunales timorenses quedarían sujetos al Supremo Tribunal de Indonesia como tribunal de última instancia.

La preocupación de Indonesia sobre la coordinación entre los gobiernos regional y central se reflejaba en una serie de condiciones incluyendo la presencia en Dili, de un alto funcionario del gobierno central y el auxilio de la Policía Nacional Indonesia a las fuerzas de la RAETL “en caso excepcionales”. Finalmente, el Secretario General de Naciones Unidas tendría la responsabilidad y autoridad para monitorizar y verificar el cumplimiento del Acuerdo y establecer una representación en Timor Este, de acuerdo a un

calendario fijado en un acuerdo posterior.

Esta propuesta llegó tarde, ya que los timorenses no querían seguir unidos a Indonesia. Además, la constante presencia de fuerzas armadas indonesias que permitía la autonomía, podría haber sido un buen pretexto para poder continuar con la represión hacia el pueblo de Timor Este

Ian Martin, *Autodeterminação em Timor Leste. As Nações Unidas, O voto e a Intervenção Internacional*, Quetzal Editores, Lisboa 2001

Para Ali Alatas, en realidad este era el mejor medio para obtener un resultado que no fuera sujeto de dudas. Asimismo, rechazó la palabra “referendo” y “plebiscito”<sup>124</sup> que implicaban un acto de autodeterminación timorense, para la opinión indonesia. El argumento era que “Timor Este había sido integrado por decisión de la Asamblea Consultiva Popular, y cualquier alteración en su estatuto sería una decisión de esta misma a la luz de la “Consulta”<sup>125</sup>.

La formulación de la pregunta para la Consulta fue también un punto a acordar. Esta fue formulada de modo que respetara la posición indonesia. Se pediría a los timorenses que escogieran: “¿Acepta la autonomía especial propuesta para Timor Este integrada en el Estado Unitario de la República de Indonesia?” o “¿Rechaza la autonomía especial propuesta para Timor Este llevando a la separación de Timor Este

---

<sup>124</sup> Aunque en un lenguaje coloquial se han utilizado los términos referéndum o referendo y plebiscito para referirse al mismo tipo de consulta popular, dentro del derecho son conceptos distintos y su naturaleza hizo esta diferenciación en el caso de Timor. Para comprender el rechazo de ambas palabras por parte de Indonesia a continuación se presentan los significados de ambos conceptos:

Referéndum: “...es una institución democrática a través de la cual el cuerpo electoral de un país o nación expresa su voluntad respecto a un asunto o decisión que sus representantes constitucionales o legales someten a su consulta.”

Plebiscito: “históricamente, el plebiscito era toda resolución adoptada y votada por la clase plebeya durante la República romana, previa proposición que en las asambleas por tribus formulaban sus tribunos. Dichas resoluciones podían tener, incluso, el carácter de leyes. También se le llamaba ‘concilium plebium’.”

Es la posibilidad que dan el plebiscito y el referéndum, para que sus resoluciones tengan un carácter de ley, lo que rechazó el gobierno indonesio. La independencia de Timor Este no sería una realidad sin la aprobación de Indonesia (en este caso de su Congreso).

Conceptos tomados de :

Emilio Velazco Gamboa, *Teoría del referéndum y modelos de democracia participativa*, UNAM, consultada el 12 de junio de 2006, [http://www.tuobra.unam.mx/publicadas/030520231605-TEOR\\_Iac.html](http://www.tuobra.unam.mx/publicadas/030520231605-TEOR_Iac.html)

<sup>125</sup> Este concepto no implica la decisión de un pueblo, sino simplemente su opinión.

de Indonesia?”. Esta forma de pregunta, no mencionaba las palabras *independencia* ni *autodeterminación*, ya que estas opciones no eran oficialmente aceptadas por Indonesia, sino muy por el contrario, rechazadas como posibilidad; aunque en realidad no aceptar la autonomía tenía como implicación automática estos escenarios.

El tiempo fue un factor determinante para la negociación y realización de la Consulta. El acuerdo debía concluirse lo más pronto posible pues las elecciones indonesias serían el 7 de junio y se esperaba una reunión de la nueva Asamblea Consultiva Popular a finales de agosto (en donde el presidente presentaría el resultado de la consulta y se tomaría una decisión), para después avanzar a la elección del nuevo presidente. Por ello, Habibie urgió a Ali Alatas a concluir el acuerdo lo más pronto posible.

Como declara Ian Martin, lo que vendría a revelarse como la cuestión más crucial no fue sin embargo, abordada del todo en las negociaciones: la seguridad.<sup>126</sup> Cuando se volvió claro que la consulta popular asumiría la forma de votación, la ONU se encargó de examinar las medidas de seguridad y la naturaleza de la presencia internacional que acompañaría a la votación. Lo cierto era que, desde febrero de 1999, la situación en Timor Este se deterioraba rápidamente en lo que respecta al respeto de derechos humanos y seguridad.

A finales de marzo, la misión de evaluación de Francesc Vendrell, que se encontraba en territorio timorense, se refirió al peligroso nivel de tensión y violencia política, que se podría volver incontrolable en los periodos previo y posterior a la consulta. Asimismo la misión realizó una serie de recomendaciones con carácter de indispensables para garantizar la seguridad de la votación, y prevenir el desenfreno del territorio:

- La exigencia de absoluta neutralidad de parte de las fuerzas armadas y de la policía indonesias;

---

<sup>126</sup> Ian Martin, *Op. Cit.*, p. 66

- El desarme de todos los grupos paramilitares y de las milicias;
- La retirada de algunas fuerzas indonesias y restricciones de desplazamiento de otras, así como restricciones semejantes a las FALINTIL;
- Solamente la policía estaría encargada de velar por el cumplimiento de la ley y el orden público;
- Se prevenía que un pequeño contingente de policía civil internacional (CIVPOL) funcionara como consejero de las autoridades políticas locales, así como la constitución inmediata de la Comisión de Paz propuesta por Tamrat Samuel, Alto Funcionario de Asuntos Políticos de Naciones Unidas.<sup>127</sup>

El 22 de abril, la ONU presentó su propuesta de medidas de seguridad, basado en el informe de Francesc Vendrell; sin embargo el Ministro Ali Alatas lo rechazó. Finalmente, un documento sobre la cuestión de la seguridad fue anexado al cuerpo principal del Acuerdo. En él se especificaba el compromiso de neutralidad de las Fuerzas Armadas y la policía indonesias, así como la exclusiva responsabilidad de ésta última del mantenimiento del orden público, dando un papel de consejero a la CIVPOL de la ONU. No obstante el documento subordinaba la cuestión crucial de las milicias (quienes eran los grupos más violentos), remitiéndolas a seguir un código de conducta establecido por la comisión de Paz y Estabilidad.

Si bien este acuerdo anexo sobre seguridad no era satisfactorio, poco se pudo hacer para modificar la postura de Indonesia. Aunque las potencias aliadas a Habibie hubieran presionado (que no lo hicieron) para introducir una fuerza de mantenimiento de paz, durante la realización de la consulta, en realidad es dudoso cuál habría sido el resultado de dicha acción. La posición del presidente indonesio en ese momento era bastante frágil. La “segunda opción”<sup>128</sup>, si bien al principio no presentó una gran oposición, poco a poco empezó a ser fuertemente criticada en Yakarta, incluyendo a

---

<sup>127</sup> Tamrat Samuel, basado en visitas efectuadas en diciembre de 1998 y febrero de 1999 propuso la formación de organismos locales para la resolución de conflictos. Estos organismos involucraban a la iglesia, los militares, la policía, la administración local, y activistas pro independentistas así como pro integracionistas. Esta propuesta fue bien recibida por las partes y más tarde adoptada. *Ibid.*, p.67

<sup>128</sup> Como se denominó la opción de la Consulta que otorgaba la posibilidad de independencia.

su rival política Megawati Sukarnoputri, así como por generales de la reforma y en activo. Por este motivo, incluso se estuvo en riesgo de un golpe de Estado militar, entre junio y octubre de 1999.

## 2.6 Instrumentación de UNAMET

El Acuerdo fue finalmente presentado el 5 de mayo, con lo iniciaba lo que sería el reto logístico más grande para Naciones Unidas hasta el momento. A fines de mayo, el Consejo de Seguridad aprobó la propuesta de crear una Misión a Timor Este, la cual se denominó “United Nations Mission for East Timor (UNAMET). Se nombró a Ian Martin como Jefe de Misión y Representante Personal del Secretario General (SRSG) en Timor Este.

Para UNAMET se previó un componente político de 15 funcionarios, un equipo electoral en el cuartel general de UNAMET y en ocho centros regionales, comprendiendo 28 profesionales y 400 voluntarios de ONU como agentes electorales de distrito; 9 funcionarios para el equipo de información pública; 275 policías (no armados) y 271 administrativos y personal de apoyo incluyendo 16 agentes de seguridad. Se calculó un contingente total de 425 voluntarios, aunque al incluir personal médico y una unidad de apoyo, la cifra alcanzó los 500. Asimismo, se estimaba que la misión necesitaría de 4000 funcionarios locales.<sup>129</sup>

El primer reto de la Misión era el escaso tiempo que quedaba para realizar la consulta. Sin embargo, el sistema de la ONU logró avanzar a una gran velocidad (poco usual). El principal factor que hizo posible la rapidez sin precedentes en la organización de UNAMET fue el uso de un fondo que recibió inmediatamente varias

---

<sup>129</sup> La votación fuera de Timor Este sería responsabilidad de la Comisión Electoral Australiana y de la Organización Internacional para las Migraciones. En cuanto a CIVPOL, se decidió que el personal no portar armas previniendo que estas no servirían de nada en una contingencia. Ian Martin, *Op. Cit.*, p. 81, 83

contribuciones voluntarias. Este hecho permitió que los compromisos financieros no tuvieran que esperar la autorización de las contribuciones propuestas. Las mayores donaciones fueron hechas por Australia, Portugal, Japón y ESTADOS UNIDOS, seguidos de Unión Europea. De hecho, del costo total de UNAMET (cerca de 80 millones de dólares), casi 50 millones fueron obtenidos a través de éste medio<sup>130</sup>.

Estas contribuciones no fueron solamente en dinero, sino que también una parte fue entregada en especie, otorgando una mayor utilidad. Como ejemplo destaca la donación australiana que proporcionó los primeros vehículos de UNAMET, y puso helicópteros a su disposición durante todo el proceso de la consulta popular. Así también, las reservas de la Base Logística de ONU en Brindisi Italia, ofrecieron una valiosa cantidad de equipamiento a la misión. Finalmente, el envío de vehículo a través de Tokio con una gran rapidez, fue una más de las contribuciones hechas.

De acuerdo con Ian Martin, la calidad del personal escogido para la Misión, fue también un factor determinante en forma positiva. El personal electoral y de información pública, en su mayoría, tenía experiencia en misiones anteriores (sobre todo la de Camboya). Igualmente importante fue la inclusión de un pequeño equipo de asuntos políticos con conocimientos específicos de Indonesia y Timor Este, además de conocimientos lingüísticos adecuados<sup>131</sup>.

Por otro lado, la contratación de funcionarios locales constituyó un asunto de discordia desde el inicio, ya que UNAMET fue acusada de favorecer a los partidarios de la independencia en el reclutamiento que hacía. En realidad, el favoritismo no existió como tal, aunque sí hubo una mayoría pro independencia debido a los siguientes factores:

---

<sup>130</sup> *Ibid.*, p. 84

<sup>131</sup> Sin eliminar la gran labor realizada por este equipo, de hecho testimonios de voluntarios de ONU, apuntan hacia lo contrario. En realidad, por la rapidez con que tuvo que armarse la misión, no se revisaron los currículos de muchos voluntarios, y en muchos casos estos no hablaban ni portugués, ni bahasa indonesio (ya no digamos tetum), sino únicamente inglés. Uno de los motivos fue el apoyo brindado por Australia, quien enviara una gran cantidad de personal, aunque no el más adecuado.

- UNAMET requería de personas que hablaran inglés y muchos de ellos eran estudiantes universitarios, que en una abrumadora mayoría se proclamaban por la independencia. Por su parte, los que apoyaban la integración que tenían la escolaridad adecuada, estaban en muchos casos ya contratados por el gobierno local
- Los timorenses que nunca habían estado a favor de la consulta, y se sentían amenazados por UNAMET, no ofrecieron sus servicios para trabajar con ésta.<sup>132</sup>

### **2.6.1 Problemas y Retos de la misión**

#### **A. Logística**

De los grandes retos que enfrentó UNAMET, uno de los más difíciles de vencer fue la creación de un padrón electoral, para llevar a cabo la consulta. Más que nada hacía más difícil cumplir con el objetivo de la misión, debido al corto tiempo con el que se contaba. A principios de julio llegaron a Timor Este los distintos voluntarios de ONU. El registro de la población se planeó para el 12 de julio; sin embargo la poca (o nula) garantía de seguridad para los empleados de Naciones Unidas hizo que se fuera atrasando hasta llegar al 16 de julio, última fecha posible para cumplir con el acuerdo y el tiempo fijados.

Este trabajo finalmente ocupó 22 días de trabajo ininterrumpido, mientras la información se enviaba cada día a las oficinas de Australia para ser procesada. Debido a esto, la fecha de la consulta se tuvo que posponer hasta llegar al 30 de agosto. La puesta en práctica del registro estuvo llena de retos y problemas que reflejaban una realidad muy distante de lo planeado en Nueva York; sin embargo tuvo una gran ventaja que hizo posible alcanzar la meta.

---

<sup>132</sup> Esta discordia, traería consecuencias trágicas, cuando posterior a la Consulta se desata la ola de violencia. Muchos de estos funcionarios fueron perseguidos y asesinados.

La rapidez de su realización y su gran convocatoria no hubieran sido posibles sin la determinación de la población timorensa, para defender su derecho de expresión sobre su futuro, así como su coraje para hacerlo, que desafiaba la violencia. Al final de los primero cinco días más de 100 000 personas ya se habían registrado. Finalmente se logró el registro de más de 480 000 personas. Los documentos permitidos para acreditarse como votante fueron: alguna identificación con prueba de identidad (idealmente con fotografía), que en la mayoría de los casos era la credencial de identidad indonesia. El otro documento fue una prueba de identidad como el certificado de nacimiento, bautizo o matrimonio (los últimos dos proporcionados por la iglesia católica).

Aún así, muchos timorenses se veían excluidos, ya que en muchas ocasiones habían perdido sus documentos, o ni siquiera poseían uno. Para este caso se creó un recurso denominado AFIDAVIS, que era un documento donde el elector atestiguaba su identidad y nacimientos en Timor Este. Era un compromiso que se hacía en la presencia de un líder religioso o jefe de aldea, y con el testimonio de un elector ya registrado.<sup>133</sup>

## B. Comunicación Lingüística

Como ya se había mencionado, la comunicación oral se convirtió en un grave problema. Debido al poco tiempo que se tuvo para la organización de UNAMET, la urgencia para conseguir personal no permitió revisar a fondo la preparación y cualidades de éste. Por ello pocas personas conocían las lenguas habladas en Timor Este, que eran bahasa indonesio y tetum (en cuanto a la segunda, nadie la hablaba). Además de ello, en Timor Este existen 15 grupos etnolingüísticos que dificultaban aún más la tarea. El idioma inglés sólo era conocido por universitarios.

## C. Desconocimiento de la cultura timorense

---

<sup>133</sup> Para los documentos aceptados ver Ian Martin, *Op. Cit.*, p.14



La planeación de UNAMET hecha en Nueva York demostró un gran desconocimiento de la cultura timorense<sup>134</sup>. En la práctica los voluntarios se enfrentaron a la consecuencia de este hecho. Mientras se concibió un padrón de características occidentales (nombre, apellido, fecha y lugar de nacimiento), en el terreno timorense encontraron:

- Problemas con los nombres para el registro, ya que el personal no sabía cómo escribirlos.
- Problemas con las fechas de nacimiento; para algunos grupos este concepto era distinto, y no tenían fechas o edades con criterios occidentales (meses, días y años de acuerdo al calendario Gregoriano).
- Grupos que no querían dar su nombre por factores culturales
- Poblaciones las que todos sus miembros tenían como apellido el nombre de su población.
- Analfabetismo; por lo que confundían sus documentos de identificación con los de sus familiares o con otros documentos.<sup>135</sup>

#### D. Información

Este problema se dio en dos sentidos. Por un lado la población no sabía del cambio de gobierno en Indonesia, en 1998; menos aún del objetivo de la misión, la votación. Por el otro, los grupos paramilitares pro integración habían iniciado una campaña de intimidación hacia la población para obligarla a votar a favor de la autonomía propuesta por Indonesia. Para resolver esto se dieron acciones por parte de UNAMET, así como por el Consejo Nacional para la Resistencia Timorense (CNRT).

El CNRT formado por grupos y movimientos nacionalistas, además de FRETILIN, tuvo a su cargo organizar la campaña de información en pro de la

---

<sup>134</sup> Tal vez no podía haber sido de otra manera, debido al poco contacto que hasta el momento Timor Este tenía con el mundo.

<sup>135</sup> Entrevista al Mtro. Andrés Del Castillo, Asesor Electoral por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo para el gobierno de Timor-Leste, agosto de 2003, Dili Timor-Leste.

independencia. Aunque esta campaña nunca pudo darse en condiciones normales, ante los constantes ataques e intimidaciones del gobierno indonesio (principalmente fuerzas armadas) y milicias, los líderes del Consejo nunca enflaquecieron. Uno de ellos incluso declaró: “No importa que no nos permitan hacer campaña ahora, nuestra campaña comenzó hace 24 años”<sup>136</sup>

Por su parte el equipo de información pública de UNAMET tuvo que empezar por negociar el acceso a la televisión, radio y prensa escrita, así como traducir la documentación básica para que estuviera disponible en las cuatro lenguas oficiales del proceso de consulta: tetum, bahasa indonesio, portugués e inglés. Se dio particular importancia a la radio debido a la alta tasa de analfabetismo y a los problemas de acceso a comunidades lejanas.

UNAMET producía dos programas diarios que se transmitían en las estaciones de radio estatal y de la iglesia. Ambos se hablaban en las cuatro lenguas. Se hacía un programa diario de televisión que en promedio llegaba a 180 000 personas. La última página del diario de Timor Este el *Suara Timor Timur* fue el vehículo inicial para la información escrita; posteriormente se imprimieron folletos para distribuirlos entre la población. Para las localidades más aisladas, que no recibían señal de radio o televisión (debido al terreno montañoso de Timor Este), se realizaron grabaciones de los programas de radio que eran distribuidas, o reproducidas en los vehículos de UNAMET en las aldeas.<sup>137</sup>

#### E. Amenazas a la seguridad

Los grupos que apoyaban la propuesta de permanecer con Indonesia eran el ejército y la policía de esta nación<sup>138</sup>, pero principalmente las milicias que eran grupos apoyados económica y militarmente por ambas fuerzas de seguridad. Esta forma paramilitar, apoyada por el ejército, se basaba en el concepto de *Defensa Popular* a la

---

<sup>136</sup> Andrés Del Castillo “1999, Timor Loro Sae: Año Cero”, en *Asia Pacífico*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, EL Colegio de México, México 2000, p. 129

<sup>137</sup> Estas transmisiones estaban traducidas en 30 idiomas locales. *Cfr.*, Ian Martin, *Op. Cit.*, pp.115-116

<sup>138</sup> Justamente los grupos que se comprometían a salvaguardar la seguridad de todo el proceso.

cual llamaban WANRA<sup>139</sup>. Estos grupos participaron activa y abiertamente en la defensa de la posición pro integración; estaban constituidos por indonesios “transmigrados” y sus hijos; algunos otros eran timorenses que habían colaborado con los indonesios tras la ocupación del territorio, y que habían obtenido algún beneficio de ello.

Las milicias tenían por objetivo mantener a Timor Este bajo el mando indonesio por cualquier medio. Para ello estaban armados y recibían entrenamiento militar por parte del ejército de Indonesia. Intimidaban a la población para forzarla a votar a favor de la autonomía propuesta. Se calcula que para agosto de 1999 existían entre 30 000 y 50 000 miembros activos. Aunque existían más de 24, los principales grupos para este momento eran:

**Aitarak:** Con sede en Dili. Tenía como líder a Eurico Guterres<sup>140</sup>, principal figura de las milicias. Se dice que estaba organizando un ejército de “reconquista” de Timor Este en la población de Atambua, a pocos kilómetros de la frontera. El 6 de septiembre, las milicias Aitarak organizaron el ataque que tuvo como resultado miles de herido, aproximadamente 50 muertos y la destrucción de la Cruz roja, así como la Casa del Obispo Belo

**Mati Hidup Demi Integrasi (Mahidi):** Su lema era “vida o muerte a favor de la integración”. Encabezado por Cancio Lopes de Carcalho, alto funcionario de la Corte de Justicia de Timor Este. Con sede en Ainara a 50 km. Al sur de Dili, este grupo es responsable por la muerte de numerosos timorenses durante la campaña de intimidación previa a la consulta.

**Besi Merah Putih:** Que en bahasa indonesio significa “Acero rojo y blanco”, en alusión a los colores de la bandera indonesia. Su líder era Manuel Sousa, miembro del Parlamento indonesio por Timor Este. Con sede en Liquiça, este grupo es responsable por la matanza de civiles durante un ataque a la parroquia de ésta población en abril de 1999.

---

<sup>139</sup> Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica, Op. Cit.*, p. 96

<sup>140</sup> Quien fue juzgado en Indonesia por su participación en las masacres de 1999. *Ibid.*, p.98

**Halilintar:** Significa “rayo”. Su líder era João Tavares, cacique de la región de Bobonaro<sup>141</sup>. Con sede en Maliana y Balibó (ciudades cercanas a la frontera), se le atribuye la masacre de Maliana del 8 de septiembre de 1999. Además es responsable de una de las campañas de intimidación más violentas abarcando a la población y a funcionarios de UNAMET.

Si bien estos eran los grupos principales y con mejor organización, existían grupos paramilitares a través de todo el territorio. Es importante aclarar la asociación que tenían con el ejército y la policía indonesios. Más allá de una aprobación abierta, otorgaban entrenamiento y equipo para continuar con la intimidación de la población civil. Aunque este hecho era negado por el gobierno Indonesio en los foros internacionales, muchos de los funcionarios de UNAMET pudieron comprobar la veracidad de esta relación, mediante la observación de entrenamientos militares a estos grupos, su cotidiana relación con miembros del ejército y la policía, y lo peor de todo: por las amenazas hacia ellos mismos, por la gran cantidad de desplazados, asesinatos y casas destruidas en señal de amenaza; todo para conseguir su objetivo de ganar la votación.<sup>142</sup>

En el periodo previo a la consulta, estas milicias difundieron el rumor de que “al termino de la elección, la ONU y UNAMET abandonarían la isla dejando a los pobladores a merced de las guerrillas”. Esta campaña de intimidación de la población buscaba hacerla abstenerse de votar con tal de evitar represalias. En respuesta las autoridades de UNAMET iniciaron una contra campaña para desmentir estos engaños. Para ello surgió el lema “UNAMET Masih tinggal setela Permilihan” en bahasa indonesio y “UNAMET sei hela depois de votasaun” en tetum, que significa “UNAMET se queda después de la votación”<sup>143</sup> con el fin de difundir el lema se hicieron carteles, calcomanías, programas de radio y televisión. El personal encargado

---

<sup>141</sup> João Tavares mostraba orgullosamente en su muñeca el reloj de uno de los periodistas australianos asesinados en Balibó en 1975. Cfr. Ian Martin, *Op. Cit.* Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*, *Op. Cit.* Andrés Del Castillo, “1999, Timor Loro Sae: Año Cero”, *Op. Cit.*, p. 98

<sup>142</sup> Estos testimonios se pueden encontrar en Ian Martin, *Op. Cit.* Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*, *Op. Cit.* Andrés Del Castillo, “1999, Timor Loro Sae: Año Cero”, *Op. Cit.*

<sup>143</sup> Andrés Del Castillo, “1999, Timor Loro Sae: Año Cero”, *Op. Cit.*, p. 132

de difundir la información electoral, también introdujo este lema con el fin de crear confianza entre la población para que participara en la votación. Poco a poco se ganó esta confianza.<sup>144</sup>

---

<sup>144</sup> Esta campaña es cuestionable, ya que de hecho las amenazas de las milicias resultaron con el tiempo ser ciertas. Sin embargo, no existe evidencia de que Naciones Unidas haya planeado su salida, y esta campaña refleja su intención de quedarse y apoyar a la población en un principio.

## 2.6.2 “Es tu país, es tu futuro, tu decides...”

El día 30 de agosto de 1999 a las 7 de la mañana se inició la votación. Se abrieron más de 250 centros locales, además de los que se pusieron en el extranjero. Estos fueron coordinados por personal extranjero para garantizar la transparencia del proceso. Asimismo, se encontraba el personal local que servía como apoyo de traducción, y logístico<sup>145</sup>. La participación de la población fue un abrumador 98% del padrón, a pesar de la grave amenaza de violencia<sup>146</sup>.

La tensión aumentó conforme se acercaba el fin de la jornada (y los días siguientes), principalmente en los distritos fronterizos. Las urnas de todos los distritos fueron llevados a Dili para ser contadas ahí. “Después de 4 días de conteo ininterrumpido se conocieron los resultados”<sup>147</sup>. El 4 de septiembre, a las 10 de la mañana (tiempo de Dili), mediante una comunicación simultánea con Nueva York el jefe de la misión Ian Martin anunció el resultado de la consulta: el 78.5% de los electores apoyaba la separación de Timor Este de Indonesia. A este gran logro seguiría uno de los peores momentos en la historia timorensa.

Al medio día del 4 de septiembre la violencia se recrudeció y esparció por todo el territorio. Los grupos militares pro integracionistas elaboraron previamente, una estrategia de destrucción sistemática del país, en caso de triunfar la independencia<sup>148</sup>. La destrucción minuciosamente planeada consistió en:

- 1) Expulsión de todos los testigos. Esta acción estaba dirigida al personal extranjero. Para ello se creó un clima de violencia e inseguridad que forzara a los extranjeros a evacuar la isla. Entre las sedes de UNAMET, la primera en

---

<sup>145</sup> Muchos de los timorenses que habían sido contratados como personal local fueron amenazados de muerte. La ONU no podía garantizar su seguridad por lo que su presencia significó el propio empeño que tuvieron para defender su derecho a decidir, su país, su futuro.

<sup>146</sup> El 98.6% de los 451 792 electores acudió a las urnas. Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*, Op. Cit., p. 106

Muchos de los timorenses que

<sup>147</sup> Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*, Op. Cit., p. 106, 108

<sup>148</sup> *Ibid.*, p. 109

ser evacuada fue Maliana; pero sistemáticamente todas las demás fueron atacadas obligando al personal a concentrarse en Dili y en algunos casos en Baucau. Ante la grave situación de inseguridad, Ian Martin decidió la salida del personal de Naciones Unidas. Hacia el 8 de septiembre, prácticamente la totalidad de los extranjeros (UNAMET y la prensa internacional) había abandonado el país.<sup>149</sup>

- 2) Una vez cumplida la fase 1, se procedió con la eliminación de los líderes pro independentistas, y la movilización forzada de la población. Se intentó asesinar a todos los líderes del CNRT, al personal que había participado en la campaña de información, así como a los contratados como personal de casilla (cumpliendo con ello sus amenazas anteriores). Se forzó a población a salir del país, para lo cual llegaron barcos al puerto de Dili, que fueron “llenados” de timorenses (como alusión a la carga de los barcos). Cuando el cupo ya se había completado, los restantes fueron asesinados y sus cadáveres arrojados al mar<sup>150</sup>. Estos barcos tenían como destinos islas indonesias y los que iban en ellos no sabían a dónde los llevarían. En otros casos, fueron obligados a cruzar la frontera hacia Timor Occidental. La población que logró huir se refugió en las montañas (para se protegida por las FALINTIL). Las ciudades quedaron desiertas.
- 3) Destrucción sistemática de todo el país. Se tiraron los cableados telefónico y eléctrico, se dinamitaron puentes y caminos. Se quemaron hospitales, escuelas, oficinas de gobierno y casas.<sup>151</sup> Fuera de las ciudades los sembradíos fueron destruidos, así como el ganado.

Por su parte, la estrategia del CNRT fue no responder a estos actos, para así evitar un enfrentamiento que tuviera como consecuencia una guerra interna. Este hecho reflejó madurez política en esta facción, y cómo se puede aprender de los

---

<sup>149</sup> *Ibid.*, pp. 109-110

<sup>150</sup> El testimonio de una timorense describe cómo separaron a hombres y mujeres en el puerto. A las mujeres las llevaban a lugares para encerrarlas. No sabe qué pasó con los hombres: “Nunca más volví a ver a mi marido. No sé si esté en Indonesia o haya muerto” Entrevistas con timorenses durante el 3<sup>er</sup> aniversario de estos acontecimientos el 5 de septiembre de 2003 en Dili, Timor-Leste

<sup>151</sup> En Dili el 90% de los edificios y construcciones fueron destruidos. *Ibid.*, p. 111

errores pasados, como cuando en 1975 la UDT iniciara una guerra civil, que daría el pretexto perfecto a Indonesia para su invasión.

## 2.7 El fin del dominio indonesio

Ante el recrudecimiento de la violencia el gobierno indonesio decretó el toque de queda y la ley marcial en Timor Este; sin embargo esta acción no pudo detener las acciones de destrucción del país. Por ello, el 12 de septiembre, el presidente Habibie se vio obligado a pedir el envío de fuerzas de paz a Naciones Unidas.<sup>152</sup> El 15 de septiembre, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó la resolución 1264 que permitió la formación de un equipo de fuerzas multinacionales de paz para Timor Este. El 20 de septiembre queda organizada esta misión, lista para entrar a Timor Este.

Octubre es el último mes de presencia indonesia en Timor Este. El día 19 la Asamblea indonesia aprueba su separación, iniciando con ello la retirada de fuerzas armadas nacionales. El 31 de octubre fue el último día de administración indonesia en Timor Este. Sólo quedaba un batallón del ejército de Indonesia en Dili, como presencia simbólica. Se arrió la bandera de Indonesia y los últimos soldados indonesios se embarcaron saliendo del territorio timorense.<sup>153</sup>

Después de la salida de Indonesia, la administración de Naciones Unidas inició inmediatamente, sin ceremonias ni festejos. La situación en que se encontraba Timor Este era deplorable, y necesitaba de la ayuda internacional rápidamente. A la entrada de las fuerzas multinacionales de paz, estas descubrieron la gran destrucción material de ciudades y zonas rurales. Más allá de ello, el país estaba desierto, ya que la mayoría de la población había sido desplazada hacia las montañas, o a distintos destinos en Indonesia (Timor Occidental, y otras islas). De acuerdo con el World

---

<sup>152</sup> Andrés Del Castillo, “1999, Timor Loro Sae: Año Cero”, *Op. Cit.*, p. 133

<sup>153</sup> *Idem.*



Food Programme, se calcula que unos 530 000 fueron desplazados, de una población total de 887 686.<sup>154</sup>

El 1º de noviembre, Naciones Unidas tomó a su cargo la administración del territorio de Timor Este con la finalidad de prepararlo para su independencia. UNAMET se convirtió en la Autoridad Transitoria de Naciones Unidas en Timor Este (UNTAET por sus siglas en inglés). La labor de esta Administración se analizará en el siguiente capítulo. Más allá de los cambios formales de poder, es conveniente analizar los acontecimientos que sucedieron en el último mes de ocupación indonesia sobre el territorio timorense; quiénes fueron los protagonistas y sus maneras de actuar.

Queda claro que la víctima en todos estos hechos fue el pueblo timorense, quien sufriera deportaciones masivas, separación de familias, y en muchas ocasiones hasta la muerte. Así pues, es evidente su determinación para lograr su independencia. Sin embargo, nuevamente se comprueba que este proceso de independencia no estaba aislado, y que los actores regionales e internacionales involucrados desempeñaron también, roles preponderantes positiva o negativamente.

Primero que nada, el cambio de gobierno en Indonesia abre por vez primera la posibilidad de independencia para Timor Este. La debilidad del gobierno interino, y su búsqueda de legitimidad, permite un cambio en la actitud Indonesia ante el problema. Asimismo, sus antiguos aliados: Estados Unidos, Australia y Japón principalmente, apuestan por la estabilidad de la región y presionan a Indonesia para concluir el asunto de Timor Este. Es también, la búsqueda de estabilidad y la protección de los intereses extranjeros en la región, lo que permite la rápida organización de UNAMET y la gran facilitación de recursos.

En cuanto a la evaluación de UNAMET, podemos observar el gran logro que significó la organización de la votación y el resultado obtenido de manera expedita.

---

<sup>154</sup> *Ibid.*, p.134

Sin embargo, el personal de Naciones Unidas decidió el 7 de septiembre, abandonar el territorio, con lo que dejó a la población indefensa, además de no cumplir con su promesa “UNAMET sei hela depois de votasaun”. Para Andrés Del Castillo, no queda claro el motivo por el cual se decidió evacuar al personal, ya que su presencia hubiera contribuido a detener la masacre que realizaron las milicias.<sup>155</sup>Nuevamente, como en 1975, la comunidad internacional no detuvo la matanza de timorenses, reaccionando demasiado tarde.

---

<sup>155</sup> Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica, Op. Cit.*, pp. 112-113

## CAPÍTULO 3

### **3. UNTAET-UNMISSET. Análisis y perspectivas para Timor Leste**

Tras los acontecimientos de septiembre de 1999 en Timor Este y con el reingreso de la ONU al territorio, este país inicia su camino hacia la independencia. El mayor reto sería la devastación dejada por las milicias y las fuerzas armadas indonesias, que obliga a los timorenses (y a la propia Misión de Naciones Unidas) a empezar desde cero. Ante este escenario surge también una gran oportunidad: la creación de un país modelo, que aprenda de otras experiencias nacionales. Sin embargo, este ejercicio no alcanza sus objetivos plenamente y se acelera la independencia de la ahora “República Democrática de Timor Leste”, el 20 de mayo de 2002.

Timor Leste es el país más nuevo en el sistema del Sudeste Asiático y del mundo. Sin embargo, su presente y futuro es incierto, en cuanto a desarrollo y combate a la pobreza. El nacimiento de este país a la vida independiente implica un reto para el sistema regional del Pacífico Asiático, así como para la comunidad internacional en general. Actualmente es el país más pobre de Asia, y su reconstrucción ha sido difícil. Esta ha sido llevada a cabo principalmente, gracias a la cooperación internacional. La presencia de Naciones Unidas, de distintos países vecinos, o vinculados histórica y culturalmente a la isla, y organismos internacionales, han sido el principal motor en proyectos y acciones en pro del desarrollo; pero sobre todo en cuanto al financiamiento de estos proyectos.

No obstante, el país tiene importantes recursos naturales que pueden ser explotados en su propio beneficio. Además por su ubicación geográfica, Timor-Leste puede ser considerado como un importante miembro de la comunidad asiática, y mundial. Actualmente los esfuerzos que realizan actores nacionales e internacionales, buscan lograr el desarrollo de este nuevo país. La incógnita radica en las formas. ¿Qué desarrollo necesita Timor-Leste?, ¿Cómo lograr unir la tradición con la realidad actual?, ¿Cuál es la identidad de Timor-Leste?

A lo largo de este capítulo se realizará una evaluación de la Misión de Administración Transitoria de Naciones Unidas en Timor Este, la cual estuvo encargada de llevar al país hacia su independencia. La siguiente fase será el análisis de la vida independiente del país, su viabilidad y las perspectivas de desarrollo. Al respecto, la última misión de Naciones Unidas en territorio timorense (UNMISET por sus siglas en inglés) proporciona la temporalidad adecuada. El término de ésta, en mayo de 2005, indica la delimitación temporal del presente capítulo.

### **3.1 UNTAET 1/11/1999 a 20/05/2002.**

El 1 de noviembre de 1999 se pone en marcha UNTAET (United Nations Transitional Administration in East Timor), la misión que tendría a su cargo el territorio de Timor Este para prepararlo hacia su independencia<sup>156</sup>. El Brasileño Sergio Vieira de Mello fue nombrado Representante Especial del Secretario General y el jefe de la misión. Como se señaló en el capítulo anterior, la situación material y humana de Timor Este era deplorable. Más que una transición, UNTAET debió enfrentar la reconstrucción del país. La misión tuvo dos objetivos principales: Cubrir las necesidades básicas de la población y pacificar el territorio para detener la violencia.

#### **3.1.1 Instrumentación de UNTAET**

Los líderes de la CNRT mantuvieron ciertas reservas con respecto a la misión, manifestando su preocupación de esta manera: “Hemos vivido 450 años de colonia

---

<sup>156</sup> Este hecho se basa en el Artículo 6 del Acuerdo del 5 de mayo. “*Si el Secretario General considera, con base en el resultado de la consulta popular y en conformidad con el presente acuerdo, que el marco constitucional para una autonomía especial propuesto no es aceptado por el pueblo de Timor Este, el Gobierno de Indonesia dará todos los pasos necesarios, en términos constitucionales, para poner fin a su vínculo con Timor Este, restaurando de ese modo, en los términos de la ley indonesia, el estatuto que tenía Timor Este del 17 de julio de 1976, y los Gobiernos de Indonesia y de Portugal y el Secretario General acordarán los moldes de una transferencia pacífica y ordenada de autoridad en Timor Este para las Naciones Unidas.*” *Ibid.*, p. 166.

portuguesa, 24 años de dominación indonesia, no queremos que la administración de Naciones Unidas se transforme en una nueva forma de colonialismo”.<sup>157</sup> Por la situación en que se encontraba Timor Este, UNTAET toma a su cargo la administración total del territorio (siendo este, un caso peculiar para Naciones Unidas).

La total conducción del país implicó la ocupación de los cargos públicos por personal internacional. Este hecho dio por un lado, la oportunidad, sin precedentes, de reconstruir Timor Este como un país modelo. Por otro lado, la gran variedad de nacionalidades en el personal, y el gran desconocimiento que tenía del territorio, historia y cultura timorenses (en la mayoría de los casos), excluyó al pueblo timorense en la formación de su propio país. Los timorenses sólo ocupaban puestos de limpieza y seguridad, quedando fuera del proceso.

El personal contratado por Naciones Unidas para trabajar en la administración de Timor Este, en su mayoría no sabía hablar ni bahasa, ni portugués, ni mucho menos tetum, lo que dificultaba la comunicación con los mismos timorenses. Cada uno buscó aplicar su propia experiencia, importada de la realidad de cada país, en Timor Este, lo que en muchas ocasiones trajo como consecuencia una separación del contexto timorense.<sup>158</sup>

Además de ello, la entrada de extranjeros al territorio, trajo consigo distorsiones económicas y sociales que modificaron la vida local. Económicamente, estos empleados fueron contratados por Naciones Unidas con sueldos muy altos en comparación con el

---

<sup>157</sup> Andrés Del Castillo, “1999, Timor Loro Sae: Año Cero”, *Op. Cit.*, p. 134

<sup>158</sup> Cada empleado internacional, de la misión utilizaba su propio criterio, no había una política en común. Un ejemplo es el encargado de vialidad en Dili. Un portugués que instrumentó el orden vial en Timor Este, semejante de lo que ocurre en Portugal, con calles que cambian su sentido en determinadas bocacalles. Esta política no tomó en cuenta el orden vial preexistente, del modelo indonesio, en el que todas las calles eran de doble sentido, lo que hace más fácil la circulación en espacios urbanos con pocas calles, como sucede en la Capital timorense.

Otro ejemplo más importante aún es el de la asesoría electoral, la cual no sólo tuvo influencia del propio asesor, sino de los países donadores, que pugnaron para que Timor Este tuviera un gobierno a imagen del sistema político portugués, así como el establecimiento de una elección “un ciudadano, un voto” a imagen de la democracia occidental. De ello se hablará más tarde.

Entrevista al Mtro. Andrés Del Castillo, Asesor Electoral por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo para el gobierno de Timor-Leste, agosto de 2003, Dili Timor Leste.

nivel de vida timorense<sup>159</sup>. Se inició la entrada de productos importados que sólo los extranjeros podían pagar (abriendo aún más la línea entre ambos).

Así también la entrada de varias divisas (dólares australianos y estadounidenses, escudos portugueses, además de las rupias indonesias que aún se utilizaban en Timor Este), distorsionó aún más el mercado. Para evitar mayores confusiones UNTAET tomó la determinación de establecer el dólar estadounidense como moneda provisional; sin embargo, al no existir suficiente moneda fraccionaria, los precios se incrementaron, ya que nada podía costar menos de un dólar. Este hecho disparó la inflación en el país.<sup>160</sup>

Aunque UNTAET tenía como uno de sus principales objetivos la reconstrucción de Timor Este, en realidad el alcance de la misión no fue el esperado. Gran parte de los ingresos fueron destinados a salarios de los empleados internacionales, por lo que se redujo el gasto destinado al desarrollo. La restauración era un propósito necesario para brindar un futuro certero al país; sin embargo no logró cumplirse satisfactoriamente.<sup>161</sup>

A finales del año 2000, los recursos económicos de la misión se habían reducido drásticamente. Además de ello, la apertura de nuevas misiones obligó a Naciones Unidas a desviar esfuerzos (y recursos) hacia otros destinos, de manera que se hizo necesario acelerar el proceso hacia la independencia de Timor Este. Para ello se implementaron varias acciones que regularizarían la vida política timorense, como primer paso hacia la autodeterminación:

1. Elección de la Asamblea Constituyente
2. Redacción de una Constitución

---

<sup>159</sup> El sueldo más bajo en Naciones Unidas era de \$2000 dólares. *Ídem*.

<sup>160</sup> Socialmente la presencia de extranjeros trajo distorsiones a la sociedad timorense. En Dili se empezaron a ver vendedores ambulantes (en su mayoría niños), así como prostitución en los puntos donde había extranjeros. Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica, Op. Cit.*, p. 130

<sup>161</sup> Los sueldos de los empleados internacionales tenían un rango entre \$2000 y \$15000 dólares estadounidenses (USD por sus siglas en inglés). Para el presupuesto de UNTAET en el 2000 (\$574,466,400USD neto), el 99% se destinó a salarios de civiles (35%), militares (39%), y para gastos de la misión (25%). Asamblea General de Naciones Unidas, *Financing of the United Nations Transitional Administration in East Timor*, consultado 13 de noviembre de 2005, <http://www.un.org/documents/ga/docs/55/a55443a.pdf> y Entrevista al Mtro. Andrés Del Castillo, Asesor Electoral por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo para el gobierno de Timor-Leste, agosto de 2003, Dili Timor Leste.

3. Elección presidencial
4. Elección de un Consejo de Ministros timorense.

### 3.1.2 Aceleración de la Independencia

Para el proceso electoral de la Asamblea Constituyente la administración de Naciones Unidas creó la Unidad de Registro Civil (URC), la cual realizó un censo de población que permitió obtener un padrón de votantes.<sup>162</sup> Así también se registraron los diferentes partidos políticos que participarían en la contienda. De ellos, el Frente Revolucionario de Timor Leste (FRETILIN), la Asociación Popular Democrática Timorense Pro Referéndum (APODETI, antes pro indonesia), el Klibur Oan Timor Aswa'in (KOTA partido monárquico que pretende devolver el poder a los *liurais*) y la Unión Democrática Timorense (UDT), eran partidos que habían sido creados con anterioridad a la invasión indonesia, en 1974.<sup>163</sup>

Los resultados de la elección de agosto de 2001, dieron una Asamblea Constituyente con una mayoría perteneciente al FRETILIN; sin embargo no obtuvo la mayoría necesaria de 60% para poder aprobar la Constitución, por lo que el proyecto debió discutirse con los diferentes partidos electos.<sup>164</sup> Los siguientes partidos con mayor representación fueron: PD con 8.7%, PSD con 8.1% y ASDT con 7.8%. La redacción de

---

<sup>162</sup> Además de crear el padrón, los resultados arrojados por la labor de la URC son de gran importancia. Se estableció un total de 739 811 personas viviendo en el territorio, lo que muestra una diferencia negativa en comparación con diciembre de 1997 cuando se contaba con 873 912 habitantes. El resultado decreciente tiene como raíz los acontecimientos de septiembre de 1999, como la violencia hacia la población y el número de refugiados que hasta esa fecha se encontraban en Timor Occidental, Indonesia. Andrés Del Castillo, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica, Op. Cit.*, p. 121

<sup>163</sup> Los partidos de reciente creación son: Partido Democrático, PD; Associação Social Demócrata Timorense, ASDT; estos dos primeros con una mayor acción política. Partido Republika Nacional Timor Leste, Parentil; Partido Demócrata Cristão, PDC; Partido Democrático Maubere, PDM; Partai Liberal, PL; Partido Nacionalista Timorense, PNT; Partido do Povo de Timor, PPT; Partido Socialista Demócrata Timor Lorosae, PSD; Partido Socialista de Timor, PST; Partido Trabalhista Timorense, PTT; União Democrática Crista, UPC/PDC, y União Democrática Timorense, UDT. Andrés del Castillo, "Timor Leste", en *Asia Pacífico 2003*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, México 2003, p. 394

<sup>164</sup> En realidad FRETILIN estuvo cerca de obtenerlo, ya que consiguió el 57.3% de los asientos. *Idem*.



la Carta Magna se realizó en el corto periodo de 140 días. Se realizó una división por comités, que discutió las distintas áreas temáticas que conformaron el documento.

La Constitución fue aprobada el 15 de marzo. Está organizada en siete apartados:

Principios fundamentales

Derechos, deberes, libertades y garantías fundamentales

Organización del poder político

Organización económica y financiera

Defensa y seguridad nacional

Garantía y revisión de la Constitución

Disposiciones finales y transitorias.

La Constitución portuguesa fue el modelo a seguir, en relación a los principios que rigen la estructura del país. En cuanto a la configuración del gobierno y el Estado timorense, estos también adoptaron criterios portugueses, guardando los principios propios. Es así como se definen las funciones y competencias de cada elemento: presidente, consejo de Estado, parlamento nacional, gobierno. Así, se hace una mezcla entre las visiones propias y las prestadas (de Portugal). Un ejemplo de ello es el caso del Presidente, quien además de ser el jefe de Estado, como se define en el régimen portugués, este es símbolo y garante de la independencia nacional.

Una vez aprobada y puesta en vigor la Constitución, el siguiente paso fue la elección presidencial. Esta se llevó a cabo el 14 de abril del 2002. El ejercicio electoral fue organizado por la Comisión Electoral Independiente. Se presentaron dos candidatos: Xavier do Amaral quien había sido presidente de la República Democrática de Timor Leste en 1975; y Xanana Gusmão líder de FRETILIN desde 1981. En su campaña, el primero de ellos pedía a la población votar por su contrincante. Este hecho es explicado por la gran popularidad de Xanana Gusmão como líder entre los timorenses, de manera

que logró ganar por una mayoría suficiente para asegurar la presidencia desde la primera votación.<sup>165</sup>

Posterior a la elección, se realizó el nombramiento del Consejo de Ministros, encargados del gobierno de Timor-Leste. Al frente de ellos se encuentra el Primer Ministro. El cargo fue ocupado por Mari Alkatiri. Este grupo estaría encargado de la conducción de la política interna y externa del país, en los términos que la Constitución establece.

El 20 de mayo del 2002, Timor-Leste inició su vida independiente. En una gran ceremonia, a la que asistieron varios jefes de Estado y delegaciones de más de 100 países, Naciones Unidas realizó el traslado de poderes al nuevo Estado de Timor-Leste. La Constitución timorensa considera que el país inició su vida independiente desde el 28 de noviembre de 1975, aunque esta es reconocida hasta el 2002, una vez concluida la lucha de liberación.

Sin embargo aún quedaban tareas pendientes por cumplir; mínimos necesarios para un desarrollo nacional:

- 1) El establecimiento de relaciones cordiales con sus vecinos, en especial Indonesia debido a la fuerte carga histórica.
- 2) La completa organización y entrenamiento del gobierno timorense. Esto incluye a su clase política (miembros del Congreso que ahora decidirían sobre temas muy específicos como leyes de comunicación, energía, electoral, etc.), así como a su burocracia.
- 3) La reconstrucción de infraestructura básica, como alumbrado público, abastecimiento de agua potable y creación de drenaje.

---

<sup>165</sup> En total se emitieron 364 780 votos válidos, de los cuales Xanana recibió el 82.69% y Javier do Amaral el 17.31%. Fueron invalidados 13 768 votos. Consejo de Seguridad de la ONU, *Adición al Informe del Secretario General sobre la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental 24 de abril de 2002*, consultado 11 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report02/repl02.htm>

- 4) El establecimiento de fuentes de ingreso propias y sostenibles para el país.
- 5) El combate a la pobreza.
- 6) Salud para la población

### 3.2 Timor-Leste, UNMISET y la Cooperación Internacional

Después de casi veinticinco años de lucha contra la ocupación indonesia, y de dos años del mandato de Naciones Unidas sobre el territorio, Timor-Leste obtenía su independencia. Es este el momento en que surge las interrogaciones: ¿es viable este proyecto?, ¿Timor-Leste tiene un futuro?, ¿Cómo será este futuro?. La viabilidad de una verdadera independencia parece cuestionable si entendemos que Naciones Unidas no abandonó el territorio, y que Timor-Leste continúa siendo uno de los mayores receptores de CID (Cooperación internacional para el desarrollo).<sup>166</sup>

Las acciones de desarrollo de Timor-Leste en los últimos 3 años, tienen como origen tres raíces:

1. **El esfuerzo local Gobierno/Población.** Este merece un reconocimiento especial, ya que ha logrado reestablecer nuevos vínculos con sus vecinos indonesios, con el fin de superar resentimientos. El gobierno timorense ha buscado el establecimiento de relaciones cordiales con la comunidad internacional, acción que lo reconoce como un país amigo. Así también, debe reconocerse el esfuerzo que día a día lleva a cabo el pueblo timorense para

---

<sup>166</sup> Timor-Leste ha sido uno de los principales receptores de Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD) por parte de Portugal. Asimismo, las distintas misiones de Naciones Unidas en el territorio se han caracterizado por su importancia en el despliegue de personal. Instituto Portugués de Apoyo al desarrollo, *Timor Leste*, consultado 14 de marzo de 2006  
[http://www.ipad.mne.gov.pt/index.php?option=com\\_content&task=view&id=90&Itemid=121](http://www.ipad.mne.gov.pt/index.php?option=com_content&task=view&id=90&Itemid=121)

reconstruir su país, así como la existencia de un gobierno democrático que los sostiene como legítima nación.

2. **La Cooperación Internacional.** A través de diferentes agencias nacionales para la cooperación internacional, quienes aportaron programas de desarrollo, según sus propios criterios. Así también la llegada de Organismos Internacionales como Banco Mundial, abrió la puerta a posibilidades de financiamiento para el desarrollo.
3. **UNMISSET.** Sobre quien recayera la mayor responsabilidad, en cuanto a garantizar la seguridad del país, proveer de asistencia al sistema judicial nacional, y el entrenamiento de las distintas estancias del gobierno timorense, en cuanto a la obtención de habilidades.

Tras el reconocimiento internacional de la independencia de Timor-Leste en mayo de 2002, la Organización de Naciones Unidas (ONU) continuó su trabajo en el país por medio de una nueva misión, que tendría caducidad de un año. Esta “Misión de Naciones Unidas para ayuda a Timor Leste” (UNMISSET por sus siglas en inglés), fue prolongada, hasta el 20 de mayo de 2005, otorgando resultados entrecruzados.

La Misión de Naciones Unidas tenía como objetivo principal continuar la reconstrucción de Timor-Leste en cuanto a sus instituciones políticas, abarcando tres esferas: la formación de cuerpos de seguridad, la capacitación de personal para ocupar los distintos puestos gubernamentales (desde altos mandos, hasta personal administrativo), otorgar asesoría para la creación de un marco jurídico e institucional.

### **3.2.1 Formación de los cuerpos de seguridad**

En lo que corresponde a este aspecto de la formación institucional de Timor-Leste, ha recibido gran atención por parte de UNMISSET, así como por otros gobiernos donantes. La preparación se ha concentrado en los dos cuerpos de seguridad del país: el ejército y la policía. La acción de UNMISSET se enfocó principalmente en el envío de personal (policía y fuerzas armadas) que pudiera cubrir las funciones del personal local

mientras este se capacitaba. Además de ello, otros programas bilaterales y multilaterales han sido importantes para la capacitación<sup>167</sup>.

Sin embargo, la completa capacitación es un proceso largo que necesita del apoyo de una legislación clara y completa, que complemente la labor de las fuerzas de seguridad. Hasta el 2005, este problema aún seguía vigente, lo que podía llevar a desacuerdos entre policía y ejército (al no tener cada uno claras sus funciones), y aún peor, a iniciar puntos de corrupción entre ellas o abusos hacia la población.<sup>168</sup>

### 3.2.2 Sistema de Justicia en Timor-Leste

El sistema de justicia en Timor-Leste hasta la actualidad, es aún precario. La acción de UNMISSET ha buscado la formación de jueces, y cuerpos de seguridad que permitan el cumplimiento de un Estado de Derecho. Por otro lado, los esfuerzos del Congreso timorense se han avocado a la creación de un marco legislativo. En este punto, es importante tomar en cuenta los criterios locales que aún siguen vigentes en muchas partes del territorio timorense, y que no pueden dejarse de lado en la creación de las nuevas leyes del país. La formación de los cuerpos de seguridad se ha realizado desde cero, buscando prevenir su corrupción; sin embargo, la creación de leyes por su propia lógica, no ha avanzado de manera tan expedita, lo que permite huecos en el ejercicio de la justicia que deben cubrirse cuanto antes.

---

<sup>167</sup> Algunos países han otorgado diversos tipos de asesorías: Australia y Gran Bretaña: adiestramiento a instructores. China, Malasia y Tailandia: adiestramiento y formación de los oficiales de alto y mediano rango. Malasia: Adiestramiento de instructores de la escuela de policía, así como a la Unidad de Reserva de Policía y a la Unidad de Intervención Rápida. Estados Unidos de América: Decidió prestar más asistencia a la policía y ofrecer capacitación en ámbitos especializados: medidas antidisturbios y pruebas forenses. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (correspondiente al período comprendido entre el 14 de agosto y el 9 de noviembre de 2004)*, consultado 26 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report04/repl04.htm>

<sup>168</sup> Algunos casos de problemas han acontecido en estos últimos años, como enfrentamientos entre policía y ejército, o el inicio de un trato abusivo hacia la población. Estos problemas deben ser resueltos cuanto antes, para evitar que la labor de formación se pierda. *Idem*.

La creación de un Estado de Derecho, con sus leyes y personal de resguardo es ahora una mezcla entre lo propio y lo prestado del exterior. Encontrar el balance entre uno y otro será una tarea para el país en los próximos años. Lo importante será, que la población en general encuentre en estos nuevos organismos la protección de sus derechos, así como la justicia para ellos. Esta tarea no será tan difícil si se toma en cuenta el parecer de la población, que en Timor-Leste siempre se ha hecho escuchar.

### 3.2.3 Preparación de los cuerpos burocráticos

La preparación de los cuerpos burocráticos ha sido una tarea larga. UNMISSET ha sido el principal colaborador, con la creación de una academia de formación de servidores públicos, en la que se da prioridad a las mujeres<sup>169</sup>. La organización y entrenamiento de los distintos elementos del gobierno, ha buscado la preparación de mandos altos y medios en el gobierno timorense, de manera que sean estos quienes dirijan al país, sustituyendo a los consejeros internacionales que provisionalmente ocupan sus lugares.

Los avances hasta ahora obtenidos, han sido favorables, ya que muchos puestos han comenzado a ser ocupados por timorenses; sin embargo aún se considera que la capacitación debe continuar en muchas de las áreas del gobierno, para que esta burocracia esté mejor entrenada y tome las mejores decisiones. Las áreas que han recibido mayor atención, son: administración financiera<sup>170</sup>, sector judicial<sup>171</sup>, la oficina presidencial y el Parlamento Nacional<sup>172</sup>.

---

<sup>169</sup> Andrés Del Castillo, "Timor-Leste", en *Asia Pacífico 2003. Programa de Estudios APEC*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, México 2003, p.400.

<sup>170</sup> Con 19 asesores de Naciones Unidas. Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental, *Facts and Figures*, consultado 15 de junio de 2005, [www.unmiset.org](http://www.unmiset.org)

<sup>171</sup> Con 15 posiciones de asesoramiento. Esta cifra incluye mentores los jueces de cada uno de las cuatro Cortes de Distrito, y la Corte de Apelaciones, así como asesores especializados para el Procurador General. *Idem*.

<sup>172</sup> Cada uno de ellos cuenta con un asesor. Además de ello se distribuyeron 16 asesores dentro de los distintos ministerios. *Idem*.

Nuevamente, se debe entender que estos timorenses que ahora dirigen el gobierno del país no deben dejar de lado su propia cultura e historia. El entrenamiento otorgado por Naciones Unidas no debe dejar de lado la idiosincrasia timorense, y los esfuerzos deberán ser el producto de la mezcla entre lo propio y lo aprendido del exterior, aquella experiencia que otras culturas puedan aportar. Sólo así, la capacitación de la burocracia podrá ser rica en valores que permitan un mejor gobierno.

### **3.3 Desarrollo de Timor-Leste hasta mayo de 2005**

Hacia mayo de 2005, Timor-Leste ha experimentado distintos cambios que parecen indicar un camino correcto al desarrollo. La relación con Indonesia se ha normalizado casi en su totalidad, al punto de haberse hecho posible el establecimiento de la mayor parte de las fronteras entre ambas naciones. Este hecho se debe a la correcta intermediación de ONU, así como a la buena voluntad de ambos pueblos por encontrar una reconciliación. La celebración exitosa de elecciones locales en marzo de 2005, es un indicio más del afianzamiento de la democracia en Timor-Leste. Con ello, el país tiene una herramienta importante para su desarrollo, así como para el logro de buenas relaciones con el exterior.

La reconstrucción de infraestructura básica en Timor-Leste no ha sido sencilla. Se ha necesitado de la cooperación internacional principalmente, para realizar importantes inversiones . Entre las acciones principales, se encuentran, la reconstrucción de caminos el establecimiento de una red telefónica (que en su mayoría se basa en teléfonos celulares), el restablecimiento de energía eléctrica (aunque el abastecimiento es irregular, y en algunos distritos nulo), la distribución de agua potable para toda la población ( que aún es insuficiente en la mayoría de los distritos).

En cuanto al combate a la pobreza y seguridad social, el gobierno de Timor-Leste junto con distintas agencias internacionales, ha diseñado programas que

erradiquen la pobreza e insalubridad, de los grupos más vulnerables como son las mujeres y niños<sup>173</sup>. Sin embargo, aún quedan muchas acciones por realizar, ya que existen carencias de los mínimos de vida, como mayores oportunidades para los timorenses de un empleo.

### 3.3.1 La política

Después de la independencia, se procuró la normalizar la vida timorense. Algunos partidos se fortalecieron<sup>174</sup>, aunque la mayoría continuó sin tener un propósito claro y sin aportar beneficios a la sociedad<sup>175</sup>. El FRETILIN convertido en partido, es la fuerza política más importante y representativa del pueblo. No obstante, existen facciones opuestas dentro del mismo: Por un lado está el Presidente Xanana Gusmão y el Ministro de Relaciones Exteriores José Ramos-Horta, quienes han tenido un gran apoyo de la población y de la Iglesia católica; por el otro se encuentra el Primer Ministro apoyado por el resto de su gabinete, aunque carece de popularidad y es considerado como un grupo ajeno a los intereses de Timor-Leste.<sup>176</sup>

---

<sup>173</sup> En asociación con el World Food Programme (WFP), se realizó un análisis de vulnerabilidad, como base para la creación de un Plan enfocado a grupos vulnerables, por medio de servicio médico a madres y niños, así como alimentación en escuelas, en áreas identificadas en desventaja.

El Fondo de Naciones Unidas para la Población, se encuentra trabajando con distintos ministerios para el establecimiento de un Programa Nacional de Salud Reproductiva para Adolescentes.

El Fondo de Naciones Unidas para la Niñez (UNICEF por sus siglas en inglés) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), ayudan actualmente al Ministerio de Salud a combatir el reciente brote de dengue.

Asimismo UNICEF provee soporte técnico para la reforma de la currícula nacional de educación primaria. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe del Secretario General sobre el fin de mandato de la Misión de Apoyo en Timor Oriental (Correspondiente al período comprendido entre el 17 de febrero y el 11 de mayo de 2005)*, 12 mayo 2005, consultado 26 de marzo de 2006,

<http://www.un.org/spanish/docs/report05/repl05.htm>

<sup>174</sup> Según Andrés Del Castillo además del FRETILIN, los partidos más activos han sido el *Partido Democrático* (PD) y la *Associação Social Demócrata Timorense*, (ASDT). Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, “Timor Leste”, en *Asia Pacífico 2003*, p. 394

<sup>175</sup> Andrés Del Castillo declara “Los partidos se caracterizan por su falta de principios políticos claros, por el poco trabajo que desarrollan entre la sociedad y su casi nula labor en el interior del país.” Andrés Del Castillo “Timor Leste”, en *Asia Pacífico 2005 Programa de Estudios APEC*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, México 2005, p. 300

<sup>176</sup> El grupo de los ministros está compuesto por timorenses o hijos de estos que huyeron del país cuando Indonesia invadió el territorio en 1975. Es un grupo lusófono, que busca limitar el uso del idioma bahasa indonesio (hablado por la mayor parte de la población) y promover políticas con criterios portugueses en muchos casos alejadas de la forma de ser timorense. Por ello han adquirido impopularidad frente a la población.



Con el apoyo de Naciones Unidas y el país andando, los timorenses pensaron que la situación mejoraría pronto; sin embargo, luego de seis meses la población se levantó, al no ver un cambio significativo en su estado. Los manifestantes atacaron los lugares de reunión del personal internacional, así como de los ministros luso parlantes, en especial la casa del Primer Ministro. Este hecho denota las siguientes circunstancias: la primera de ellas, es la desavenencia del pueblo Timorense por su propia situación, y las diferencias que encuentran con el personal internacional que obtiene sueldos mucho más altos que los de ellos. Por otro lado, indica el gran vacío existente entre el gobierno federal y la población; esto es, la falta de representantes locales que puedan defender los propios intereses, y actúen como intercomunicadores entre población y gobierno federal.

Inmediatamente después de este hecho se realizaron acciones para mejorar la vida de la población. Estas acciones buscaron cubrir los beneficios mínimos que se tenían antes de la partida de Indonesia, como educación, salud y empleo. Así también, se realizó un análisis de la organización del país, mediante el cual se encuentra el vacío de poder existente hacia el interior del país.

A excepción de Dili la capital, en el resto del país no existen representantes del gobierno. Sólo existen personas que se habían auto nombrado la autoridad, como antiguos jefes del FRETILIN (cuando este era guerrilla), reyes locales o incluso los anteriores administradores del periodo indonesio. Más que una organización existía una desorganización, al no tener una persona realmente nombrada por el pueblo, y reconocida por el gobierno federal. Este hecho impedía que la poca asistencia económica llegara a la población.

Para poder crear este vínculo, fue necesario realizar un nuevo análisis del país, para saber cuál sería la mejor opción de organización, de manera que respondiera a las necesidades y cultura de Timor-Leste. De este estudio realizado por Naciones Unidas, se obtienen seis opciones, cada una con diversas complejidades. Para poder llevar a cabo alguna, llevaría tiempo y gastos que no sería posible dar una salida rápida a un problema

urgente. De manera temporal se decidió continuar con la división indonesia, y adaptar las estructuras locales<sup>177</sup>, para un desarrollo posterior.

### 3.3.2 Elecciones en Timor-Leste

La decisión de designar un proceso de elección fue una tarea ardua. Por un lado se encontraba la presión internacional y el modelo democrático de países desarrollados (y donadores) como Australia, Estados Unidos, y la Unión Europea. Con ello se establece el sistema “1 ciudadano-1 voto”, para poder hacer válida una elección, y considerar a un país como “democrático”. No obstante está la realidad timorense, con escasos recursos, y con la inmensa tarea de organizar la elección para 498 zucos y 2300 aldeas<sup>178</sup>; además, tomando en cuenta el alto analfabetismo, las boletas deberían contener fotografías de los candidatos.

Como resultado, se decidió realizar la elección de autoridades locales, siguiendo el modelo 1 ciudadano-1 voto, con apoyo de Naciones Unidas. Esta no se realizaría de manera simultánea en todo el país, sino que se irían abarcando poco a poco, los diferentes distritos. Las primeras elecciones locales se realizaron en diciembre de 2004 en los distritos de Bobonaro y Oecussi, teniendo una alta participación. Para poderse llevar a cabo, previamente se llevó a cabo un registro de votantes, que ascendió a 400 000.<sup>179</sup>

---

<sup>177</sup> La figura local más importante es la del *Conselho dos Katuas* o Consejo de Ancianos. Este es un órgano consultivo a nivel de aldea y de *zuco* (lo que podría ser un municipio en México). Cuando hay algún conflicto local, o al gún asunto en la comunidad, son ellos quienes toman una resolución. Esta figura se adaptaría como el órgano asesor de la autoridad local a nivel de zuco, y ahora estaría formado por los jefes de cada aldea, dos mujeres, dos jóvenes y un anciano. Entrevista al Mtro. Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*

<sup>178</sup> *Atlas de Timor Leste*, Faculdade de Arquitectura Universidad de Lisboa, Grupo de Estudos de Reconstrução de Timor Leste, Ed. LIDEL, Lisboa 2002, p. 74

<sup>179</sup> El registro se terminó el 31 de julio de 2004. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (correspondiente al período comprendido entre el 14 de agosto y el 9 de noviembre de 2004)*, 9 de noviembre de 2004, consultado 26 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report04/repl04.htm>

### **3.3.3 La relación con el sistema mundial**

Como país independiente, Timor-Leste ha buscado establecerse como un miembro activo en los sistemas regional y mundial. Dentro de la región del Sudeste Asiático el país fue visto con cautela por sus vecinos debido a las consecuencias que podía traer la independencia timorese frente a los demás movimientos separatistas de la región. Sin embargo, la postura timorese de no apoyo a los demás movimientos y su búsqueda por un acercamiento, ha permitido el establecimiento de relaciones con su propia región.

A partir de su independencia el país ha buscado posicionarse en el sistema mundial mediante su propio reconocimiento. Esta acción se debe principalmente a las necesidades económicas Timor-Leste. Por ello, hasta la fecha, sus relaciones internacionales se han visto condicionadas por un elemento: la cooperación internacional. Esta ayuda en muchas ocasiones ha sido supeditada, a las ventajas económicas o políticas que el donador pueda obtener de esta acción. Las relaciones más importantes continúan siendo con sus vecinos, y con su antigua metrópoli. La relación con Naciones Unidas de la que ya se ha hablado con anterioridad, es también un bastión para Timor-Leste, en cuanto a su organización política y su poder económico actual.

La relación con Indonesia ha ido normalizándose. Timor-Leste ha buscado un acercamiento con este país, al ser un aliado importante en la región. La primer visita al exterior del presidente Xanana Gusmão fue Indonesia, donde fue recibido por la entonces presidenta Megawati Sukarnoputri. Así también, Timor-Leste ha recibido visitas de importantes figuras políticas indonesias. El establecimiento de un tribunal que juzgara a los culpables de los actos cometidos en septiembre de 1999, fue un acto de acercamiento indonesio; sin embargo, las pequeñas condenas recibidas por los culpables, han sido fuertemente criticadas.

Por otra parte, Timor-Leste ha apoyado la posición de Yakarta, con respecto a los movimientos separatistas existentes en este país (lo que podría ser una contradicción de acuerdo a su reciente independencia). Existen movimientos separatistas en casi todos los países del sudeste asiático, por lo que la independencia de Timor-Leste no ha sido vista con buenos ojos. La posición timorense busca cambiar posiciones entre los países, y obtener un lugar dentro de la región, apoyándose de su más cercano vecino: Indonesia.

La relación con Australia es también muy importante en el desarrollo del país. Desde la consulta de 1999, Australia ha sido uno de los principales apoyos para Timor-Leste. Durante la ceremonia de independencia estuvo presente el primer ministro con una numerosa comitiva, y posteriormente varias delegaciones de alto nivel han visitado el país. Así también, el ejército australiano es uno de los contingentes más importantes dentro de las Fuerzas de Mantenimiento de Paz de la ONU.

Dentro de la agenda bilateral existen dos asuntos importantes. El primero de ellos son las negociaciones sobre la explotación de los recursos petroleros del mar de Timor (véase anexo 1). El otro asunto es el tratamiento de la seguridad regional, y en específico las acciones de cooperación entre estos dos países en pro de la misma. Por su cercanía, Timor-Leste representa un punto importante en la seguridad australiana, cuestión que ha sido expresada por el mismo embajador de este país.<sup>180</sup>

Como antigua colonia portuguesa, así como por la relación histórica existente, Timor-Leste mantiene una relación cercana con Portugal. Este país ha sido uno de los principales donadores al presupuesto timorense. Su principal interés es la recuperación y preservación de lo que pudiera considerarse como la herencia portuguesa en Timor Leste, teniendo como principal legado el idioma portugués. Por ello, su difusión y enseñanza en todos los niveles educativos timorenses, ocupa uno de los programas de asistencia más importantes, para ambos países<sup>181</sup>.

---

<sup>180</sup> Embajador de Australia Paul Foley, *Australia and the Region*, para la “Conference about International Relations” del Gobierno de Timor-Leste, 9 de septiembre de 2003.

<sup>181</sup> Véase anexo 2

Además de este programa, Portugal proporciona capacitación para la formación de personal diplomático timorense y comparte las instalaciones de sus embajadas en Bruselas, Canberra y Nueva York para Naciones Unidas (como lo hiciera durante la lucha por la independencia).

Según el maestro Andrés Del Castillo, la relación con Estados Unidos está caracterizada por la nueva política estadounidense para buscar regiones alternativas que puedan surtir a esta nación de petróleo. Por ello, “Timor Leste ha adquirido un especial interés para la administración del presidente Bush”.<sup>182</sup> Actualmente, Estados Unidos participa activamente como donador en la reconstrucción del país, tanto con aportaciones económicas, como con programas de capacitación de personal.

México ha sido el segundo país latinoamericano en reconocer la independencia de Timor (después de Brasil). El embajador Pedro González Rubio, visitó la administración de UNTAET y participó en la reunión de donadores. El subsecretario Marín Bosh de la SRE (Secretaría de Relaciones Exteriores) estuvo presente en los festejos de independencia en mayo de 2002. En diciembre de ese mismo año, el Ministro de Relaciones Exteriores timorense, José Ramos Horta visitó México para participar en un foro<sup>183</sup>. Hasta la fecha, aún no existen representaciones mutuas, sin embargo México maneja las relaciones con Timor Leste desde su embajada en Yakarta.

### **3.3.4 La economía**

En referencia a la sustentabilidad económica del país, se debe tomar en cuenta la riqueza natural que contiene, y la capacidad para su explotación. El territorio de Timor-Leste ofrece una gran variedad de recursos naturales, cuyo provecho varía entre su potencial energético y su utilidad para la construcción. Hasta ahora, el grave problema ha sido la incapacidad para una correcta explotación de los recursos, lo que se espera

---

<sup>182</sup> Andrés Del Castillo, *Op. Cit.*, “Timor Leste”, en *Asia Pacífico 2003*, p. 402

<sup>183</sup> *Ídem.*

superar en un futuro. A continuación se presentará una breve reseña de los recursos más importantes y su explotación (o no) a la fecha.

El distrito de Dili, por ejemplo, es rico en dioritos y mármoles. Estos materiales fueron poco explotados por los portugueses, y durante la ocupación indonesia representaron una importante industria, a manos de la familia Suharto. En la actualidad Timor Leste carece de capacidades para beneficiarse de estos recursos.

Además de ello, se ha buscado impulsar el establecimiento de microempresas que puedan comerciar sus productos a nivel nacional e internacional, en especial el Banco Mundial ha desarrollado programas con este objetivo.<sup>184</sup> Una posibilidad existe sobre los cultivos de café y el sándalo, que han sido los productos que históricamente han caracterizado las exportaciones del país; sin embargo, para ello se necesita, infraestructura, capacitación y financiamiento que aún es escaso.

Los recursos petrolíferos son de gran relevancia en el contexto nacional, incluyéndose las exudaciones líquidas, emanaciones gaseosas como la nombrada “llama eterna” en Pualaca, rocas betuminosas como en Luro y Lautém y volcanes de lava al sur de Viqueque y en Oesilo en el enclave de Oecussi. Son las exudaciones las que mayor atención han despertado. Actualmente los depósitos de petróleo y gas que se encuentran en el Mar de Timor tienen un valor mayor a los \$30 mil millones de dólares<sup>185</sup>.

El potencial económico del petróleo de Timor-Leste es esencial para la subsistencia del país; sin embargo su explotación y aprovechamiento no ha beneficiado siempre a los timorenses. Australia, “el buen vecino”, ha buscado históricamente obtener ganancias de ello<sup>186</sup>. En el año 2002, Timor-Leste establece un acuerdo con

---

<sup>184</sup> Cfr. Banco Mundial, *Country Assistance Strategy* en “Timor-Leste”, consultado 20 de marzo de 2006, <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/COUNTRIES/EASTASIAPACIFICEXT/TIMORLEST/EEXTN/0,,menuPK:294034~pagePK:141132~piPK:141105~theSitePK:294022,00.html?>

<sup>185</sup> Ya desde el periodo colonial portugués, la población extraía artesanalmente el petróleo para obtener combustibles. La’o Hamutuk, “The La’o Hamutuk Bulletin”, Agosto de 2003, Vol 4, No. 3-4, Dili, Timor-Leste

<sup>186</sup> Durante la ocupación ilegal indonesia, Australia la reconoce como legítima a cambio de beneficiarse de la explotación de estos recursos financieros. *Idem*

Australia, que le otorga el 10% de las ganancias sobre el petróleo. Aunque este no sea un acuerdo justo, la realidad es que Timor-Leste aún no representa una fuerza internacional con la capacidad de enfrentar a Australia. Por ello, Australia se aprovecha de su papel dominante para continuar conservando sus ventajas sobre el petróleo timorense.

En estos últimos años, Timor-Leste se prepara para poder recuperar por completo la propiedad de su petróleo. Para ello ha implementado una legislación sobre el petróleo que establece las formas de su explotación, así como el manejo de las ganancias. Así también ha iniciado nuevas negociaciones con Australia, y sus empresas, que permitan llegar a nuevos acuerdos sin perjudicar las buenas relaciones de ambas naciones (ver anexo 1).

Además de este recurso tan importante, existe otra posibilidad de desarrollo sostenible para Timor-Leste: el turismo. Este país cuenta con grandioso potencial natural, que podría funcionar como un gran atractivo turístico. Al respecto se inician acciones gubernamentales, como anuncios en la página web oficial del gobierno. Naciones Unidas también inició una campaña para promover el país. Actualmente también se puede encontrar como parte de la promoción de “Lonely Planet” una guía británica para viajeros.

### **3.4 Timor Leste en prospectiva**

Timor-Leste es un país que tiene muchos retos por vencer; pero también representa muchas oportunidades. Las acciones hasta ahora emprendidas no han sido en vano, y parece que se sigue un camino hacia el desarrollo. Los cambios no pueden darse inmediatamente, sino que requieren de acciones concretas, y una base sólida que garantice un avance seguro. Al respecto la democracia es un gran pilar de la vida independiente del país.

Xanana Gusmao en entrevista respondiera a la pregunta ¿Cuánto cree que habrá avanzado Timor-Leste dentro de cinco años en cuanto al logro de sus objetivos de desarrollo del milenio? *Si trabajamos con verdadero ahínco y aprovechamos nuestra propia experiencia de 24 años de ocupación, es decir, si trabajamos unidos, dentro de cinco años Timor-Leste puede estar más cerca de sus objetivos de independencia. Para entonces ya estaremos encaminados hacia una economía sostenible y contaremos con leyes que regulen el entorno político, el sistema y los programas de educación, el sistema de salud y medidas generadoras de empleo. El pueblo tal vez no goce aún de las maravillas de la independencia, pero indudablemente considera que, realmente, avanzamos en la dirección correcta.*<sup>187</sup>

---

<sup>187</sup>Entrevista: *El presidente de Timor-Leste, Xanana Gusmão*, en “Revista Opciones” diciembre de 2002, Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, consultado 17 de marzo de 2006, [www.undp.org/dpa/spanish/opciones/2002/diciembre](http://www.undp.org/dpa/spanish/opciones/2002/diciembre)



## **CONCLUSIONES**

## Conclusiones

Timor-Leste como país independiente es un acontecimiento respaldado por todo un proceso, que ha sido modificado por el subsistema político-geográfico y el contexto histórico en el que se desarrolló. En cuanto al primero, el país pertenece al sudeste asiático, compartiendo características importantes con sus vecinos, como el colonialismo y la pobreza; sin embargo, mantiene particularidades dadas por su alejamiento de la metrópolis y el poco interés que se le dio como colonia, lo que provoca su tardía búsqueda de la independencia.

El contexto histórico modifica directamente la estructura de Timor Leste y de su proceso de independencia, otorga características únicas que a la vez lo relacionan con su sistema. Tanto el largo periodo colonial, como los años subsecuentes forman al país y a su propia historia. Su trayectoria representa el espejo de lo sucedido durante 50 años en el mundo, y en el sudeste asiático específicamente.

La relación con Portugal como una colonia lejana de la metrópoli, permite la generación de características particulares de la sociedad de Timor-Leste. El mestizaje limitado, y el poco control directo hacen del propio colonialismo una carga más liviana para el pueblo de Timor. Este hecho no elimina la lógica explotación de la isla (obedeciendo el paradigma colonial), o el abandono social que sufrió, sino que el control administrativo, a diferencia de otros (como en Angola y Mozambique) no fue excesivo.

Otros elementos formativos de Timor del Este en la época colonial, son las primeras introducciones del catolicismo, como primera autoridad civil portuguesa, y la modificación de la agricultura, con la introducción del cultivo de café, que aún hoy en día se pueden observar dentro de la economía timorese.

En el siglo XX, después de la Segunda Guerra Mundial, se establecen dos etapas claramente diferenciadas: la Guerra Fría y la Posguerra Fría; así como una categoría particular y modificadora del contexto regional: la descolonización. La Guerra Fría es una etapa totalizadora, que margina las particularidades de los países. Los conflictos son vistos desde una perspectiva bipolar (aunque contengan elementos diferenciadores), ya

que este modelo permitía una mayor intervención de las distintas potencias cuando así convenía a sus intereses.

La descolonización es una categoría emergente que aporta características particulares a la región del Pacífico Asiático. Al combinarse con el elemento bipolar, modifica los movimientos de independencia, y transforma estas luchas en elecciones de uno u otro modelo según los intereses de élites gobernantes y del apoyo de una u otra potencia.

La tardía búsqueda de la independencia, resultado de un colonialismo *sui generis*, no es más que una acción promovida por la metrópoli ante su inminente debilidad política y económica. Es esta misma flaqueza, así como el contexto político, lo que da pauta a la intromisión de Indonesia. Este país aprovecha esta situación, y la utiliza a su conveniencia por medio de una invasión impune al territorio timorense.

La descripción del periodo indonesio tiene dos fuentes. La primera de ellas es la lucha interna por parte de los movimientos guerrilleros timorenses, que sostuvieron una lucha constante durante veinticinco años, por medio de la guerra de guerrillas, así como de la resistencia civil que se manifestó dentro de Timor Leste durante todo el periodo. La segunda fuente se remite a la labor diplomática y a la lucha geopolítica que se realizó para la resolución del conflicto.

El cambio geopolítico durante la década de 1990, denominado “Posguerra Fría” trae modificaciones al sistema mundial que permiten dar mayor importancia a temas que anteriormente habían sido secundarios, como la democracia y los derechos humanos. En el caso de Timor Leste, permitió una apertura a la negociación con Indonesia. En cuanto a la situación en el interior, esta se volvió más inestable y violenta; sin embargo la misma apertura internacional permitió que estos hechos fueran difundidos y condenados, y que la situación timorense fuese conocida por la comunidad internacional.

Las negociaciones con Indonesia y la presión de su principal aliado Estados Unidos permitieron la realización de la encuesta en agosto de 1999. Este hecho significa para Timor Leste un parte aguas, entre su lucha por la independencia, y el logro de esta

finalmente. La violencia desatada por el ejército indonesio y sus grupos paramilitares, tras saber lo resultados, lleva consigo la trágica pérdida de numerosas vidas humanas, el desplazamiento de grandes cantidades de personas, y la casi total destrucción material del país.

Posterior a estos acontecimientos Naciones Unidas reingresa al territorio, un mes después. Con la consecuente salida indonesia, este país inicia su camino hacia la independencia. El mayor reto sería la devastación dejada por las milicias y las fuerzas armadas indonesias, que obliga a los timorenses (y a la propia Misión de Naciones Unidas) a empezar desde cero. Ante este escenario surge también una gran oportunidad: la creación de un país modelo, que aprenda de otras experiencias nacionales. Sin embargo, este ejercicio no alcanza sus objetivos plenamente y se acelera la independencia de la ahora “República Democrática de Timor Leste”, declarándose esta el 20 de mayo de 2002.

Timor Leste es entonces el país más nuevo del sudeste asiático, y del mundo. Sin embargo, su presente y futuro parece incierto, en cuanto a desarrollo y combate a la pobreza. El nacimiento de este país a la vida independiente implica un reto para el sistema regional del Pacífico Asiático, así como para la comunidad internacional en general. Actualmente es el país más pobre de Asia, y su reconstrucción ha sido difícil. Esta ha sido llevada a cabo principalmente, gracias a la cooperación internacional. La presencia de Naciones Unidas, de distintos países vecinos, o vinculados histórica y culturalmente a la isla, y organismos internacionales, han sido el principal motor en proyectos y acciones en pro del desarrollo; pero sobre todo en cuanto al financiamiento de estos proyectos.

Por otro lado, el país tiene importantes recursos naturales que pueden ser explotados en su propio beneficio. Además por su ubicación geográfica, como puente entre los continentes asiático y Oceanía, Timor-Leste puede ser considerado como un importante miembro de la comunidad asiática, y mundial. Actualmente los esfuerzos que realizan actores nacionales e internacionales, buscan lograr el desarrollo de este nuevo país.

Hasta la fecha, se han logrado avances en distintas áreas. Los principales esfuerzos han sido encauzados en establecer las bases que permitan el propio desarrollo

de Timor Leste. Las principales áreas han sido, la capacitación burocrática y de las fuerzas de seguridad timorenses. Por otro lado, se han iniciado esfuerzos en cuanto a programas de financiamiento económico para proyectos de producción. Estos programas hasta la fecha no poseen resultados finales, sino parciales, por lo que no son suficientes aún.

En cuanto a sus relaciones internacionales, son importantes las que mantiene con sus más cercanos vecinos: Indonesia y Australia; así también, por motivos políticos e históricos, la relación con Portugal ha sido preponderante, ya que fue el país colonizador y a la fecha uno de los más importantes donadores de recursos. Finalmente, encontramos a Estados Unidos quien desde 1975 tuvo una gran influencia en la historia de Timor

La oportunidad de Timor Leste, para iniciar desde cero, es única y deberá aprovecharse como la posibilidad para enmendar errores pasados y prevenir futuros. Hasta la fecha, esta coyuntura ha buscado ser aprovechada tanto por el gobierno como por los distintos programas de Naciones Unidas, aunque en algunos casos esta visión “desde cero” ha impedido tomar en cuenta el criterio propio timorense. En este caso, será necesario rectificar y apreciar la importancia del conocimiento interno.

El futuro para Timor Leste como país no es fácil, y requiere de un gran esfuerzo de las partes involucradas. Solamente los timorenses saben qué es lo que quieren y cómo quieren lograrlo, y de ellos depende definir el rumbo. El gobierno timorense, debe ser el interlocutor entre Timor Leste y el resto del mundo. El país debe definir su propio lugar dentro del sistema mundial de modo que logre un buen acoplamiento con su propio interior. Eventualmente, se podrá observar una diferencia importante con la actualidad, pero para ello, los timorenses no deben olvidar quiénes son y cómo es que ha llegado hasta este momento. La identidad timorense de constante lucha y de la búsqueda de un ideal serán los motores principales de una recuperación y desarrollo del país.

## **BIBLIOGRAFÍA Y OTRAS FUENTES**

## Bibliografía

1. Adonon Djogbénu, Fabien (Coordinador), *Estudios Africanos Vol 1. Hacia el universo negroafricano*, Ed. Facultad de Ciencias Políticas y Sociales UNAM, México 2003.
2. Chomsky, Noam, *El Nuevo Humanismo Militar. Las lecciones de Kosovo*, Ed. Siglo XXI, México 2002.
3. Chomsky, Noam, *Una nueva generación dicta las reglas*, Ed. Crítica, España 2002, 2ª Edición.
4. Del Castillo, Andrés, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*. Tesis para obtener el grado de maestría, El Colegio de México, México 2002.
5. Del Castillo, Andrés, "1999, Timor Loro Sae: Año Cero", en *Asia Pacífico 2000*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, México 2000..
6. Del Castillo, Andrés "Timor Leste", en *Asia Pacífico 2003 Programa de Estudios APEC*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, México 2003.
7. Del Castillo, Andrés "Timor Leste", en *Asia Pacífico 2005 Programa de Estudios APEC*, Ed. Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, México 2005.
8. Doré, Francis, *Los Regímenes Políticos en Asia*, Editorial Siglo XXI, México 1997.
9. Duroselle, Jean-Baptiste, *Todo imperio perecerá. Teoría sobre las relaciones internacionales*, Fondo de Cultura Económica, México 1998.
10. Faculdade de Arquitectura Universidad de Lisboa, Grupo de Estudos de Reconstrução de Timor Leste, *Atlas de Timor Leste*, Ed. LIDEL, Lisboa 2002.
11. Gordon, Bernard K., *Desvinculación en Asia. Posible estrategia norteamericana*, Editorial Letras S.A., México 1970.
12. Gunn, Geoffrey C., *East Timor and the United Nations. The Case for Intervention*, Ed. The Red Sea Press, Estados Unidos 1997.
13. Gusmão, Xanana, *Timor Leste – Um povo, uma pátria*, Ed. Colibri, Lisboa 2002, 6ª edición.
14. Halliday, Jon y McCormack, Gavan, *El nuevo imperialismo japonés*, Siglo XXI, España 1975.
15. Holbraad, Carsten, *Las Potencias Medias en la Política Internacional*, Fondo de Cultura Económica, México 1989.
16. Hsiung, James C., "Asia Pacific in the Post-Cold War Order", en *AAVV Asia Pacific in the new World politics*, James H. Siung (Ed.) Lynne Rienner Publishers, Estados Unidos 1993.
17. Jardine, Matthew, *East Timor: Genocide in Paradise*, Ed. Odonian Press, USA 1995.

18. Kim, C.I. Eugene., Ziring, Lawrence, *An introduction to Asian Politics*, Prentice Hall, USA 1977.
19. Lemos Pires, Mário, *Descolonização de Timor. Missão impossível?*, Publicações Dom Quixote, Lisboa 1994, 3ª Edición.
20. Lozano Bartolozzi, Pedro, *Nuevos Imperios y Revolución Mundial (Guerra Fría y Descolonización)*, Mitre, España 1990.
21. Marcelo García, “La política exterior en los años de la hegemonía (1945-1961)” en AAVV *EUA síntesis de su historia*, Ed. Instituto Mora (Ed.), Tomo 10, Alianza Editorial Mexicana, México 1998.
22. Martin, Ian, *Autodeterminação em Timor Leste. As Nações Unidas, O voto e a Intervenção Internacional*, Quetzal Editores, Lisboa 2001.
23. Ramos-Horta, José, *FUNU. The unfinished saga of East Timor*, Ed. The Red Sea Press, Estados Unidos 1996.
24. Ramos-Horta, José, *Timor Leste. Amanhã em Díli.*, Publicações Dom Quixote, Lisboa 1994.
25. Seara Vázquez, Modesto, *Derecho internacional Público*, Ed. Porrúa, México 2001.
26. Smith, Gary, et. al., *Australia in the World. An introduction to Australian foreign policy*, Oxford University Press, Melbourne 1996.
27. Uscanga, Carlos, *Transiciones históricas y desarrollo capitalista en el Asia Pacífico, Serie Cuadernos de Estudios Regionales*, Ed. UNAM, Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, México 2000.
28. Way, Wendy, *Australia and the Indonesian Incorporation of Portuguese Timor, 1974-1976*, Department of Foreign Affairs and Trade, Melbourne University Press, Australia 2000

### **Fuentes Electrónicas**

1. Administración de Transición de las Naciones Unidas Para Timor Oriental UNTAET, *Timor Oriental*, consultado 20 de septiembre de 2005,  
<http://www.un.org/spanish/Depts/DPKO/untaet/etimor.htm>
2. Agencia Española de Cooperación internacional, *Timor Leste (1999)*,



- <http://www.pangea.org/unescopau/img/programas/rehabilitacion/paises/06timo.pdf>
3. Algañaraz, Juan Carlos, *Indonesia sigue al bordo del precipicio político*, 22 de mayo de 1998, Clarín.com, consultado el 18 de octubre de 2005, <http://www.clarin.com/diario/1998/05/22/i-03801d.htm>
  4. Aquino Rodríguez, Carlos, *Introducción a la economía asiática*, consultado 25 de febrero de 2006, Facultad de Ciencias Económicas. Universidad Nacional Mayor de San Marcos [http://economia.unmsm.edu.pe/Servicios/Publicaciones/Libros/Archivos/EconomiaAsiatica/EA\\_ART06.pdf](http://economia.unmsm.edu.pe/Servicios/Publicaciones/Libros/Archivos/EconomiaAsiatica/EA_ART06.pdf)
  5. Asamblea General de Naciones Unidas, *Financing of the United Nations Transitional Administration in East Timor*, consultado 13 de noviembre de 2005, <http://www.un.org/documents/ga/docs/55/a55443a.pdf>
  6. Banco Mundial, *Country Assistance Strategy* en “Timor-Leste”, consultado 20 de marzo de 2006, <http://web.worldbank.org>
  7. Conoze.com, *Teología y Liberación*, consultado 5 de octubre de 2005, <http://www.conoze.com/doc.php?doc=1750>
  8. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe del Secretario General sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (correspondiente al período comprendido entre el 14 de agosto y el 9 de noviembre de 2004)*, 9 de noviembre de 2004, consultado 26 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report04/repl04.htm>
  9. Consejo de Seguridad de la ONU, *Adición al Informe del Secretario General sobre la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental*, 24 de abril de 2002, consultado 11 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report02/repl02.htm>
  10. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe de la Misión del Consejo de Seguridad en Yakarta y Dili, 8 a 12 de septiembre de 1999*, 14 de septiembre de 1999, consultado el 26 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/missionreps/scmissionss.htm>
  11. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe del Secretario General sobre la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental*, 17 de abril de 2002, consultado 11 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report02/repl02.htm>
  12. Consejo de Seguridad de la ONU, *Informe del Secretario General sobre el fin de mandato de la Misión de Apoyo en Timor Oriental (Correspondiente al período comprendido entre el 17 de febrero y el 11 de mayo de 2005)*, 12 mayo 2005, consultado 26 de marzo de 2006, <http://www.un.org/spanish/docs/report05/repl05.htm>
  13. Da Costa, Aderito Hugo, *Apoyo al sistema judicial en Timor-Leste*, en “Revista Opciones” diciembre de 2002, Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, consultado 17 de marzo de 2006, [www.undp.org/dpa/spanish/opciones/2002/diciembre](http://www.undp.org/dpa/spanish/opciones/2002/diciembre)

14. Gobierno de Timor-Leste, consultado 25 de noviembre de 2005, [www.gov.east-timor.org](http://www.gov.east-timor.org)
15. Government Information Office Republic of China (Taiwan), *The ROC on Taiwan* en “About Taiwan, History” consultado 20 de septiembre de 2006, <http://www.gio.gov.tw/taiwan-website/5-gp/yearbook/p042.html#6>
16. Gunn, Geoffrey, Info Timor, *History of Timor*, <http://pascal.iseg.utl.pt/~cesa/infotimor.html>
17. Instituto Portugués de Apoyo al desarrollo, *Timor Leste*, consultado 14 de marzo de 2006 [http://www.ipad.mne.gov.pt/index.php?option=com\\_content&task=view&id=90&Itemid=121](http://www.ipad.mne.gov.pt/index.php?option=com_content&task=view&id=90&Itemid=121)
18. Lamoreux, Flo, *East Timor The world's newest country* <http://www.hawaii.edu/cseas/pubs/timor.pdf>
19. Le Monde diplomatique, *Maps*, consultado 14 de diciembre de 2005, <http://mondediplo.com/maps/IMG/artoff2029.jpg>
20. Lonely Planet, *East Timor travel information*, consultado 12 de junio de 2005, [www.lonelyplanet.com/destinations/south\\_east\\_asia/east\\_timor/](http://www.lonelyplanet.com/destinations/south_east_asia/east_timor/)
21. Manuel García Castellón, Proyecto Ensayo Hispánico, *Teología de la liberación para un mundo nuevo*, consultado 5 de octubre de 2005, <http://www.ensayistas.org/critica/liberacion/>
22. Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental, *Facts and Figures*, consultado 15 de junio de 2005, [www.unmiset.org](http://www.unmiset.org)
23. Mundo S.G.M., *Foro Segunda Guerra Mundial*, consultado 25 de febrero de 2005, <http://sgm.zonadictos.net/crono1941.htm>
24. North Atlantic Treaty Organisation, *Financial and economic data relating to NATO defence. Defence expenditures of NATO countries (1980-2001)*, consultado 22 de octubre de 2005, <http://www.nato.int/docu/pr/2001/table3.pdf>
25. Notitarde Venezuela, *Yusuf Habibie promete un gobierno reformista y honesto en Indonesia*, consultado el 18 de octubre de 2005, <http://historico.notitarde.com/1998/05/22/internacional/internacional1.html>
26. Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, *Entrevista: El presidente de Timor-Leste, Xanana Gusmão*, “Revista Opciones” diciembre de 2002, Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, consultado 17 de marzo de 2006, [www.undp.org/dpa/spanish/opciones/2002/diciembre](http://www.undp.org/dpa/spanish/opciones/2002/diciembre)
27. Stockholm International Peace Research Institute, *World military expenditure, 1988-2005*, consultado 25 de febrero de 2006, [http://www.sipri.org/contents/milap/milex/mex\\_world\\_graph.html](http://www.sipri.org/contents/milap/milex/mex_world_graph.html)

28. The Henry George Institute, *Teología de la liberación y Reforma Agraria*, <http://www.landreform.org/spanish/>
29. Timor-Leste Institute for Reconstruction Monitoring and Analysis, *La'o Hamutuk* (versión en línea), consultado enero-septiembre 2006, <http://www.laohamutuk.org/index.html>
30. Velazco Gamboa, Emilio, *Teoría del referéndum y modelos de democracia participativa*, UNAM, consultada el 12 de junio de 2006, [http://www.tuobra.unam.mx/publicadas/030520231605-TEOR\\_Iac.html](http://www.tuobra.unam.mx/publicadas/030520231605-TEOR_Iac.html)

### Otras Fuentes

1. Entrevista al Mtro. Andrés Del Castillo, Asesor Electoral por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo para el gobierno de Timor-Leste, agosto de 2003, Dili Timor Leste.
2. Entrevistas con timorenses durante el 3er aniversario de estos acontecimientos el 5 de septiembre de 2003 en Dili, Timor-Leste.
3. Gobierno de Timor-Leste, Conferencia: *Conference about International Relations*, Dili Timor-Leste, 9 de septiembre de 2003.
4. La'o Hamutuk, "The La'o Hamutuk Bulletin", Agosto de 2003, Vol 4, No. 3-4, Dili, Timor-Leste.
5. Pires de Brito, Regina Helena, "Reflexões sobre o Português em Timor Leste" en *Revista Mackenzie: educação, arte e história da cultura*, Vol. 2 No. 2, Brasil 2002, pp. 87-94

## **ANEXO 1**

## La propiedad del petróleo en el Mar de Timor

La devastación dejada por las tropas indonesias en 1999 llevaron a Timor Leste a ser el país más pobre de Asia. Su reconstrucción ha sido llevada a cabo por la cooperación internacional principalmente. La presencia de Naciones Unidas, de distintos países vecinos y organismos internacionales, ha sido el principal motor en proyectos y acciones en pro del desarrollo, así como su financiamiento. No obstante, el país contiene importantes recursos naturales que pueden ser explotados en su propio beneficio. Uno de ellos es el petróleo. Sin embargo, la utilidad resultante de su explotación podría no llegar a manos timorensas, sino tomar un rumbo distinto hacia el sur del país.

En efecto, existe un conflicto en cuanto a la propiedad del petróleo existente en el mar de Timor. Históricamente, Australia ha buscado la posesión de ese recurso, y actualmente continúa su búsqueda. Por ello es necesario realizar una correcta defensa del principal recurso que Timor Leste tiene, y conseguir el mayor beneficio para un país que tanto lo necesita. Para ello, el siguiente texto hará una breve descripción de la geografía timorensa, y de sus recursos naturales. Así también, se realizará una breve descripción de lo que es el “espacio marítimo” y su aplicación en este caso, para finalmente explicar la problemática existente y lograr una conclusión clara que aporte a la defensa de Timor Leste.

El territorio de Timor Leste se sitúa en la mitad oriental de la isla de Timor, al norte de Australia en el extremo del sudeste asiático. Tiene una superficie de aproximadamente 15 000 km<sup>2</sup>, repartidos en cuatro áreas distintas: la mitad de la isla con 14 000 km<sup>2</sup>, el enclave de Oecussi con 815 km<sup>2</sup>, la isla de Atauro, con 141 km<sup>2</sup> y el islote de Jaco en la extremidad oriental de la isla con 11km<sup>2</sup>.

El país posee 13 grandes regiones administrativas (distritos). Está constituido por una gran cadena montañosa que compone la morfología dominante de la isla y va perdiendo altitud conforme se acerca al extremo este. Timor es la mayor isla del Arco externo de la Sonda no volcánica, que comprende también las islas de Roti, Tanimbar, Kai, Seram, Buru y Buton; mientras que la isla de Atauro de origen volcánico forma parte del Arco interno.

El territorio de Timor Leste ofrece diversos tipos de recursos naturales, cuyo aprovechamiento varía entre su potencial energético y su utilidad para la construcción. Los recursos petrolíferos son de gran relevancia en el contexto nacional, incluyéndose las exudaciones líquidas, emanaciones gaseosas como la nombrada “llama eterna” en Pualaca, rocas betuminosas como en Luro y Lautém, entre otros.

Evidentemente son las exudaciones las que más atención han despertado. Ya desde el periodo colonial portugués, la población extraía artesanalmente el petróleo para obtener combustibles. Actualmente, los depósitos de petróleo y gas que se encuentran en el mar de Timor tienen un valor mayor a los \$30 mil millones de dólares.

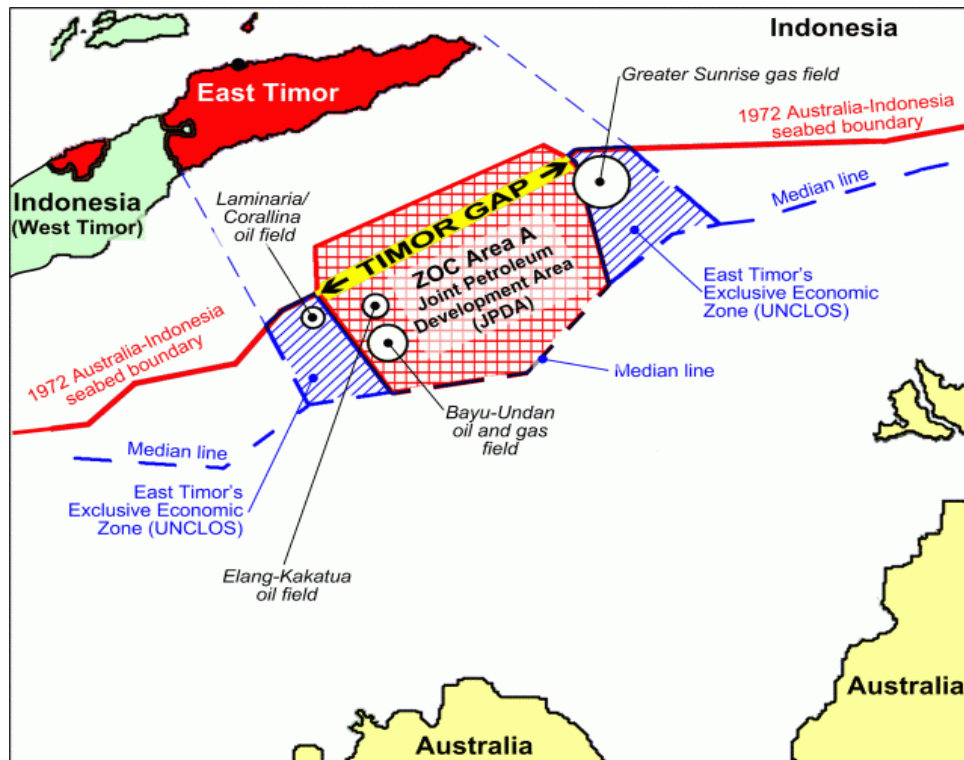
En 1972, Australia e Indonesia firmaron una “Tratado de límites sobre el fondo del mar”, basado en el antiguo principio continental del “banco de arena”<sup>1</sup>, estableciendo un límite más cerca de Indonesia que de Australia. Portugal (país colonial que administraba Timor Leste), se negó a participar en las discusiones, y los límites quedaron incompletos dando por resultado el “vacío de Timor” (ver mapa 1)

En 1979, cuando Indonesia ocupaba ilegalmente el territorio timorense, inicia con Australia negociaciones que llevarían al “Tratado del *Timor Gap*” en 1989, dividiendo los recursos profundos que se encontraban en este espacio. Australia recibía la mayor parte a cambio de su reconocimiento a Indonesia de la anexión ilegal de Timor Lorosa’e.

---

<sup>1</sup> se indica como Continental shelf principle. “The La’o Hamutuk Bulletin” Agosto 2003 Vol. 4, No. 3-4, Dili, Timor Leste

MAPA 1



Fuente: <http://www.laohamutuk.org/index.html>

Más que completar la línea, el Tratado definió la “Zona de Cooperación” (ZOC). En el área central A de la ZOC, los recursos serían compartidos equitativamente entre Australia e Indonesia. Australia continuaba con sus áreas de control al este y oeste de la ZOC, basado en el acuerdo de 1972, aunque una parte de ese territorio pertenecía a Timor Oriental (*sic*) de acuerdo a lo establecido por la Convención de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 1982 (UNCLOS por sus siglas en inglés), como se observa en el mapa 1.

A partir de 1991, diversas compañías petroleras iniciaron contratos con Indonesia y Australia para explorar el mar de Timor. Se encontraron importantes pozos como el Elang-Kakatua y Laminaria-Corallina.

Ya que la ocupación de Indonesia a Timor Leste era ilegal, el “Tratado del *Timor Gap*” lo era también, y Portugal denunció este hecho ante la Corte Internacional de Justicia. En 1995 la Corte determinó que no podía invalidar el Tratado debido a que

Indonesia no había aceptado la jurisdicción de esta misma, pero que Timor Leste tenía el derecho inalienable de autodeterminación.

En 1999, ese derecho se logró finalmente, y como consecuencia el “Tratado del vacío de Timor” deja de ser válido tras la salida de Indonesia del territorio timorense. A pesar de ello, un mes después “Woodside Australian Energy”, una compañía petrolera australiana, inicia la explotación del campo petrolífero “Laminaria Coralina”.

Durante la administración temporal de Naciones Unidas (UNTAET por sus siglas en inglés), tanto la ONU como los líderes timorenses reconocieron la importancia del petróleo timorense para su futuro. Aun así se continuaron los contratos con las compañías petroleras, de manera que Timor Leste pudiese recibir algunas ganancias de manera rápida. También se continuó permitiendo la ocupación del mar territorial timorense por parte de Australia.

El primer Acuerdo entre UNTAET y Australia en 2000, continuaba los términos del “Tratado del vacío de Timor”, solamente sustituyendo Timor Leste por el nombre de Indonesia. La división 50-50 del área ZOC A (que ahora es llamada Área de Desarrollo Petrolero Conjunto o ADPC), fue mantenida y se estableció una agencia binacional bajo el control de ambas partes para continuar la administración del desarrollo.

Al año siguiente UNTAET renegocia el Acuerdo, para dividir la producción petrolera de la zona en un 90% para Timor Leste y un 10% para Australia, con lo que se logra el Acuerdo del Mar de Timor en julio de 2001. Australia, entonces, reconocía que el ADPC pertenecía legalmente a la zona económica exclusiva de Timor Leste.

Posteriormente, este acuerdo fue transformado en el Tratado del Mar de Timor, y fue firmado el día 20 de mayo de 2002 (día de la independencia de Timor). El Tratado continúa con la división 90-10, pero redefine a la autoridad conjunta como Autoridad Designada del Mar de Timor, y daba a Timor Leste dos de los tres Comisionados de esta.



Sin embargo, ninguna de las discusiones entre UNTAET y Australia cubrió las áreas fuera de la ZOC/ADPC, lo que permite a Australia continuar la explotación de estos recursos sin ningún beneficio a su dueño legal: Timor Lorosa'e.

Aunque el Tratado del Mar de Timor sugiere ser un primer intento del establecimiento de límites (y que se volverá nulo una vez realizada esta acción), no existe ningún incentivo para Australia en promover esto, y terminar con su lucrativa explotación.

A continuación se presenta una tabla que describe la explotación de las distintas zonas petroleras en el área actualmente, y una comparación con lo establecido la Convención de Montego Bay sobre el establecimiento del territorio marítimo del Estado.

<b>CAMPOS PETROLEROS Y GASEOSOS ENTRE TIMOR LESTE Y AUSTRALIA<sup>2</sup></b>						
<b>Campos</b>	<b>Localización</b>	<b>Reservas estimadas en millones de barriles de petróleo</b>	<b>Tratado del Mar de Timor y Acuerdo de Conformidad (AC)<sup>3</sup></b>		<b>De Acuerdo con la Convención de Montego Bay</b>	
			Parte australiana	Parte timorese	Parte australiana	Parte Timorese
*Evans Shoal *Petrel- Tern *Blacktip	Lado australiano de la línea media	1540	1540	0	1540	0
*Elang- Kakatua *Bayu- Undan	ADPC (del lado timorese de la línea	1110 (incluyendo los 30 ya extraídos)	111	999	0	1110

<sup>2</sup> *Ídem.*

<sup>3</sup> El Acuerdo de Conformidad Internacional, otorga a Australia la mayor parte del campo de gas "Greater Sunrise", al encontrarse fuera de la zona negociada en el Tratado del Mar de Timor. Este acuerdo fue firmado por Timor Leste al ser presionado por Australia y amenazado de que este no firmaría el Tratado del Mar de Timor. Con ello los proyectos de explotación de los campos incluidos en el tratado se ponían en peligro.

*Chudditch *Kuda Tasi y Jahal	media), excluyendo el AC					
*Greater Sunrise	Lado timorense de la línea media, y 20.1% en ADPC	1920	1573	347	0	1920
*Laminaria- Corallina *Buffalo	Lado timorense de la línea media, fuera del AC y al oeste del ADPC	270(incluyendo 220 ya extraídos)	270	0	0	270 (debe pagarse una retribución)
Total		4840	3494	1346	1540	3300

Como se puede observar, la tabla indica claramente las ganancias que obtiene actualmente Australia y cómo ésta deberían ser divididas de acuerdo al derecho marítimo internacional. La diferencia y el aprovechamiento ilegal e incorrecto por parte de Australia es claro.

Si bien, el Tratado del Mar de Timor es un primer inicio para proteger los intereses de Timor Leste ya que le permite obtener recursos, y a la vez otorga ventajas a Australia, la tarea aún no está completa, y la regularización y establecimiento de límites en la zona deberá llevarse a cabo lo más pronto posible.

La explotación ilegal de los recursos de Timor debe evidenciarse ante el mundo, y lograr ejercer presión sobre Australia para que se decida a negociar estos límites. Cabe aclarar que las relaciones entre estos dos países deben continuar siendo amistosas, en beneficio de ambos.

Para Timor es importante obtener los mayores recursos, lo más pronto posible, por ello es importante lograr una negociación, con el apoyo de Naciones Unidas que beneficie a ambas partes. La explotación comercial es evidente, sin embargo Timor Leste no está en condiciones de lograrla por él mismo, por ello la entrada de compañías privadas se hace necesaria. Desde luego esta acción no elimina ni disminuye en ningún momento el derecho inalienable de Timor, para recibir los beneficios de sus propios recursos.

## **ANEXO 2**

## Lengua portuguesa en Timor-Leste

La comprensión de éste tema es básica para poder imaginar un futuro para Timor-Leste. La complejidad de la lingüística timorena va más allá de la decisión de un idioma oficial; es lo queda detrás. La historia de un pueblo, las características geográficas de su territorio, y su modo de comprender el mundo. No se puede imaginar un futuro fuera de la propia realidad, y la lengua es el primer vehículo de este proceso. Este anexo, busca ser un primer paso para advertir la riqueza de este pueblo, así como la diversidad que encontramos en la comunicación.

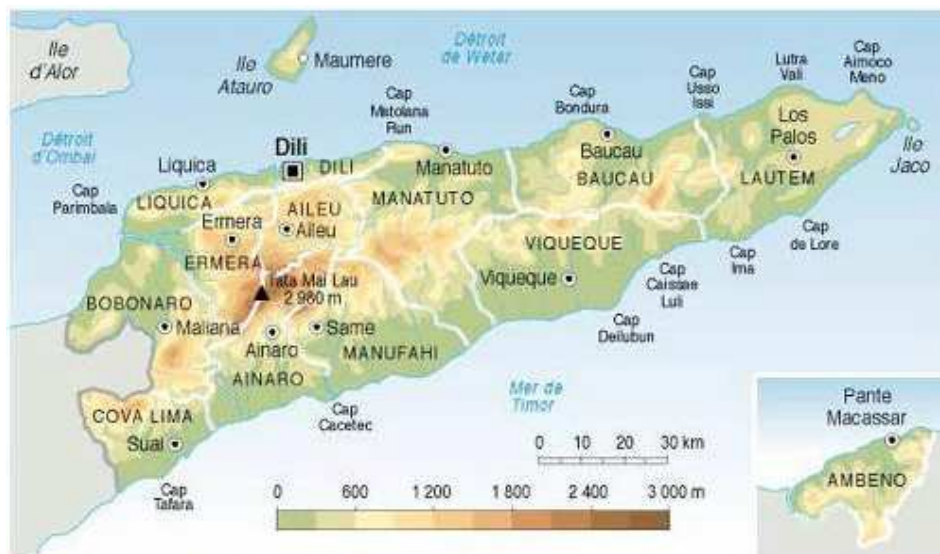
En el caso de Timor-Leste, su configuración y pluralidad lingüística están determinados por su ubicación geográfica como por su composición morfológica. La isla de Timor es, en realidad, un puente natural entre las islas de Asia y las de Oceanía. Timor fue primeramente poblada por pueblos Papua, cerca del año 7000 A. C., así como por los pueblos austronesios o malayo-polinesios alrededor del año 2000 A. C. Posteriormente, se constituyó como una ruta de migración de pueblos de Asia, Australia y del archipiélago del Pacífico. El paso de estos pueblos (guerras, intercambios culturales y subdivisiones de los grupos), otorgó a la isla una gran diversidad étnica.

Por otro lado, Timor presenta una morfología muy variada. El centro del país está constituido por una cadena montañosa llegando a una altura máxima de 2960 m. sobre el nivel del mar, en el pico de “Ramelau”, entre los distritos de Ermera y Ainaro. Esta zona divide al país separando las costas sur y norte, poseyendo cada una, un tipo orografía diferente. En el norte, las altitudes disminuyen abruptamente en dirección al litoral. Entre los distritos de Liquiça y Manatuto, los relieves accidentados se prolongan hasta aproximarse a la costa, y hacia el este en el distrito de Baucau continua esta tendencia. La práctica inexistencia de áreas planas en la costa norte es interrumpida por la Ciudad de Dili y por la poblaciones de Batugade y Manatuto.

En la costa sur predominan las altitudes son inferiores a los 500 m., que se extienden desde la cordillera central hasta el litoral, lo que representa un panorama completamente distinto al norte. El extremo este de la isla, correspondiente al distrito de Lautém, contiene características intermedias, que combina el norte con el sur. Se presenta como un área de relieve poco acentuado, con declives suaves, predominando

los altiplanos cubiertos de sabanas y pastizales, donde está localizada la laguna principal del territorio, la laguna de Ira Lalaro.

Además de la mitad de la isla principal, en la isla de Atauro y el enclave de Oecussi, predominan igualmente las superficies montañosas aunque no registran altitudes tan elevadas como en el resto del país.<sup>4</sup> Estos dos territorios, además por su ubicación, quedan separados del resto, lo que da una dificultad aún mayor para la comunicación. (ver mapa 1). Como se puede apreciar, la isla de Timor posee un terreno montañoso y de difícil exploración. Específicamente en Timor-Leste, es esta característica la que otorga una gran variedad de lenguas, distintas entre sí. Existen muchos pueblos aislados por su propio entorno.



Fuente: <http://mondediplo.com/maps/IMG/artoff2029.jpg>

Las lenguas originales del país pertenecen a dos familias principales: la austronesia (o malayo-polinesia) y la papú (o indo-pacífica). Aunque la identificación de las lenguas habladas se hace muy difícil, ya que distintos grupos pueden hablar una misma lengua, o uno sólo puede hablar varias lenguas entre ellos, en términos territoriales y por su estabilización actual, pueden ser identificados poco más de 20 grupos principales entre las lenguas de Timor-Leste, así como una demarcación poco

<sup>4</sup> En Atauro el Monte Manococo con una altura de 1000m. sobre el nivel del mar. En Oecussi Nipage tiene una altura de 1253m.

cambiante, a excepción del tétum que se ubica como un caso especial por su desplazamiento. (ver Tabla 1, y mapa 2)

<b>Tabla 1*</b>	
<b>Ubicación territorial de las Lenguas en Timor-Leste</b>	
<b>Distrito</b>	<b>Lenguas habladas</b>
Aileu	Mambae
Ainaro	Mambae, Nogo-nogo
Ambenu	Baiqueno
Baucau	Galóli, Uaimoa, Habo, Makasai
Bobonaro	Tétum, Búnak, Marai, Becáis, Kêmak
Covalima	Búnak, Marai
Dili Dili (Ataúro)	Galole, Mambae, Lolei, Ra-Kluma, Rai-eso, Duá
Ermera	Mambae, Nogo-nogo, Kêmak
Lautém	Dagada, Fatalúku, Sa-Ane, Macalere
Liquiçá	Tocodede, Kêmak
Manatuto	Tétum, Idaté, Galóli, Habo
Manufáhi	Tétum, Mambae, Lakalei, Dadua
Oecússi	Baiqueno, Tétum
Viqueque	Tétum, Habo, Makasai, Meidiki, Nau' oti, Osso- moko
*Fuente: Regina Helena Pires de Brito, "Reflexões sobre o Português em Timor Leste" en <i>Revista Mackenzie: educação, arte e história da cultura</i> , Vol. 2 No. 2, Brasil 2002, p. 90	

En Oecussi la principal forma de comunicación es el *baiqueno*, lengua original de los Atoni, pueblo de Timor occidental e indonesio. Aunque se prevé que este hecho no variará mucho, el tétum comienza a ser hablado por cierto número de personas. Junto a la frontera con Indonesia existen distintas zonas: hacia el sur en Covalima predomina el tétum, y hacia el interior, en Bobonaro el *kêmak* y el *búnak* son mezclados. Cabe especificar que en la zona fronteriza predomina el bahasa indonesio como lengua vehicular. En el distrito de Liquiçá la población habla *Tocodede*. En Dili, se habla el



*tétum*. La lengua predominante de las montañas es el *Mambae* y se extiende hasta la costa sur llegando a los territorios de Ainaro y Manufáhi.<sup>5</sup>

En el distrito de Manatuto son habladas cuatro lenguas: hacia el norte se habla *Galóli*; en el centro *habo e idaté*, y en el sur *tétum praça*.<sup>6</sup> En los distritos de Baucau y Viqueque predomina el *makasai*, aunque no pertenece a un grupo étnico en específico, combinándose con el propio *tétum* como lengua vehículo, así como con el *uaimoa* y *meidiki* en las regiones interiores. El extremo este es dominado por la lengua *Fatalúku* aunque existen otras lenguas habladas por grupos étnicos específicos.

El “tétum”, es en realidad una lengua integradora que es reconocida como nacional desde 1981, y la Constitución de la República Democrática de Timor-Leste la ha nombrado lengua oficial. El *tétum* es una lengua de la familia malayo-polinesia que puede ser originaria de Formosa y del Sur de China continental<sup>7</sup>. Esta lengua se presenta en dos formas:

1. Como lengua materna (o *tétum terik*). Desde antes de la llegada de los portugueses ya se había establecido como *língua franca* (o lengua vehicular), aparentemente como consecuencia de la conquista de la parte oriental de la isla por el imperio de los Belos y de la necesidad de un instrumento de comunicación para los intercambios comerciales. En la actualidad esta lengua se habla en las regiones de: Alas, Balibó, Bato-Gadé, Fato-Berlio, Fatumea, Forren, Lacluta, Luca, Samoro, Suai y Viqueque.<sup>8</sup>
2. Como forma vehicular (o *tétum praça*). Con la llegada de los portugueses a la isla, el *tétum* adquiere vocablos portugueses y malayos, con lo que se convierte en una lengua criolla y simplificada. Esta lengua es hablada en casi todo el territorio de Timor-Leste.

---

<sup>5</sup> El *Mambae* es aún la lengua más hablada en todo el territorio. Faculdade de Arquitectura Universidad de Lisboa, Grupo de Estudos de Reconstrução de Timor Leste, *Atlas de Timor Leste*, Ed. LIDEL, Lisboa 2002, p. 43

<sup>6</sup> Aunque el *Galóli* no es una de las principales lenguas, tiene cierta importancia al haber sido adoptada por la Iglesia católica de éste distrito, por lo que es mencionada en gramáticas y diccionarios. *Idem*

<sup>7</sup> *Ibid.*, p. 42

<sup>8</sup> Regina Helena Pires de Brito, “Reflexões sobre o Português em Timor Leste” en *Revista Mackenzie: educação, arte e história da cultura*, Vol. 2 No. 2, Brasil 2002, pp. 87-94

Desde el siglo XIX los misioneros jesuitas de Soibada habían ya traducido una parte de la Biblia al tétum y en 1913, el gobernador colonial intentó introducir el tétum en el sistema educativo timorense. Sin embargo, la adopción en 1981 del tétum como lengua oficial de la Iglesia católica timorense fue un hecho crucial para la divulgación y utilización del tétum por los timorenses.

Además de estas, han ingresado al territorio otras lenguas como el portugués, el malayo, y el mandarín. El mandarín es explicado por una pequeña población china en Timor-Leste que ha mantenido su lengua. El malayo fue introducido a la isla de Timor previamente a la llegada de los portugueses y se utilizaba como una *língua franca* para poder comerciar con las otras islas. Posteriormente, tras la invasión de 1975, fue introducida como *Bahasa indonesia*, y se hizo obligatorio su aprendizaje para toda la población.

En la actualidad esta es la lengua que más personas hablan en Timor-Leste y es la principal lengua vehículo; las señales tanto de televisión como de radio provienen de Indonesia. Sin embargo, es vista como la *lengua del enemigo* o *el idioma impuesto*, y por ello es rechazada, e incluso las personas que lo hablan pueden llegar a ser bloqueadas por ello.<sup>9</sup>

La lengua portuguesa fue introducida en Timor, desde el siglo XVI, aunque no tuvo una gran difusión. Después de la invasión indonesia, el gobierno ocupante prohibió su uso, ya que era considerado un idioma “colonial”, y Timor-Leste debía ser liberado de su “yugo”. Sin embargo, muchos de los exiliados timorenses que formaban parte de la lucha de liberación fueron a Portugal, y a los países africanos de habla portuguesa PALOPS<sup>10</sup> (principalmente a Mozambique). Este hecho convirtió al portugués en la lengua de la resistencia, y dejó de lado cualquier sentimiento “colonizador” hacia ella.

Dentro de la Constitución de Timor-Leste, el portugués, junto al tétum es considerado uno de los dos idiomas oficiales; así también fue adoptado el nombre en

---

<sup>9</sup> Un grave ejemplo lo constituyen los estudiantes universitarios que sólo aprendieron bahasa, pero que fueron también un gran bastión de la lucha independentista dentro de Timor-Leste. Actualmente, no se les permite ocupar puestos públicos porque no hablan portugués “el idioma oficial”, a pesar de constituir cuerpos preparados para poder asumir estos cargos.

<sup>10</sup> Países Africanos de Lengua Oficial Portuguesa

portugués del país, como nombre oficial: “República Democrática de Timor-Leste”. Sin embargo, en un reciente estudio se reveló que sólo el 21% de los hombres entienden portugués. En el caso de las mujeres, la cifra disminuye al 12%.<sup>11</sup> Este hecho muestra que en realidad no es una lengua que sea propia de la población, o que al menos ha sido poco difundida.

Con respecto a la adopción del portugués como lengua nacional, el gobierno ha apoyado la idea de la adopción del portugués, y su enseñanza se ha impulsado mediante programas educativos, así como con acuerdos de cooperación bilateral con países como Portugal y Brasil. En julio de 2000 se firmó el Protocolo de Cooperación Técnica Brasil UNTAET (Administración Transitoria de Naciones Unidas en Timor Este) que otorgaba la estructura legal necesaria para realizar la formación de recursos humanos timorenses que hablasen portugués.

La composición del gobierno timorense tiene un gran peso en esta decisión. El uso del portugués como lengua de la resistencia fue realizado por un grupo relativamente pequeño. La élite intelectual exiliada era la que lo hablaba, y en el interior del país su uso fue menor. A su regreso, son estos exiliados los que ocupan los cargos ministeriales, y por ello apoyan el uso del portugués.

El Programa de Alfabetización Comunitaria en Timor-Leste que se terminó en 2002 tuvo como objetivo primordial iniciar el proceso de alfabetización en lengua portuguesa en el país, atendiendo a timorenses mayores de 25 años y que solamente conocen el portugués en su modalidad oral. Así también se inició el envío de expertos (tanto de Brasil como Portugal) para poder crear su propio modelo de alfabetización. El proyecto buscaba la “reintroducción” de la lengua portuguesa y su fortalecimiento como símbolo de identidad nacional. Así también, la elaboración de materiales educativos, para la enseñanza primaria busca la expansión del portugués como lengua nacional.

Helena Pires considera que es ilusorio suponer una enseñanza de la lengua sin establecer una relación con la realidad cultural que la utiliza y sin considerar la visión

---

<sup>11</sup> Andrés Del Castillo Sánchez, *Loro Sa'e, allá donde nace el sol. La construcción de Timor Este, una revisión histórica*, Tesis para obtener el grado de maestría, Colegio de México, México DF. 2002, p. 126

del mundo que la lengua revela.<sup>12</sup> Por ello es necesario entender la trascendencia de la lengua en la vida de cualquier ser humano, así como la relación que tiene ésta con su cosmovisión.

Se entiende por cultura a la suma de todos los descubrimientos, las realizaciones y creaciones de un pueblo, transmitidas de generación en generación.<sup>13</sup> En este sentido, la comunicación es uno de los factores esenciales de nuestra vida, y es gracias a ella que la cultura se perpetúa. El ser humano, depende de la comunicación para obtener la mayor parte de su conocimiento, y para ello ha creado distintos códigos que son comunes entre un cierto pueblo. Entre los distintos códigos de comunicación que existen, la lengua es el más importante, pues su uso es universal y generalizado en los diferentes grupos sociales.

La lengua organiza y articula la realidad que nos acerca. Cada lengua analiza de manera distinta las experiencias del mundo circundante, así lo aprendido de la lengua y de la cultura es simultáneo. Esta es por tanto, el vehículo que representa la cosmovisión de cada sistema social y aún, su propia manera de conocer el mundo. La lengua es parte intrínseca de la propia identidad, y por ello es necesario entender sus propias raíces y conceptos.

Es en estos momentos que la identidad nacional de Timor-Leste busca sus propios espacios y justifica la existencia de un nuevo país. Las lenguas adoptadas como oficiales deben ser apropiadas por la población, aunque sin perder su propia riqueza. Si bien, la enseñanza del portugués (sobre todo) y del tétum debe ser útil para la comunicación vehículo, las demás lenguas deberán ser respetadas y fomentadas de manera que formen parte de la riqueza cultural.

Por otro lado, no debe perderse la comunicación con su entorno regional. Una parte importante de los países del Sudeste Asiático, y en especial su más cercano vecino, habla bahasa indonesio. Si la mayor parte de la población timorensa conoce este idioma, sería un desperdicio eliminar su uso, o discriminar a sus hablantes. La única frontera de Timor-Leste es Indonesia, y el uso de su idioma es inevitable.

---

<sup>12</sup> Regina Helena Pires de Brito, *Op. Cit.*, p. 90

<sup>13</sup> *Ibid.*, p.91

El uso del portugués, el tétum y el bahasa indonesio, no puede ser impuesto, sino adoptado por cada timorense de manera libre y autónoma, respetando siempre las lenguas propias de cada grupo social. Por ello, la creación de distintos programas de alfabetización deberá dar la misma importancia a cada una de las culturas que conforman y forman la identidad de Timor-Leste.